

Q

BR

Prin

THE
QUEBEC ALMANAC;
AND
BRITISH AMERICAN ROYAL
KALENDAR,

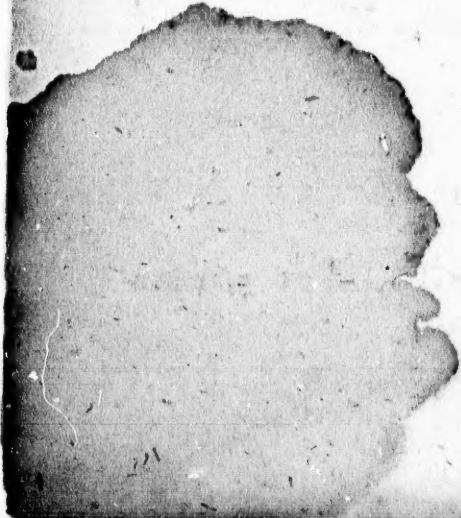
For the Year, 1811.



QUEBEC:

Printed and sold by J. NEILSON, no 8, mountain street.

RARE
AY
420
Q4A4
1811



ALMANACH
DE QUEBEC;
ET ETAT CIVIL ET MILITAIRE
DE L'AMERIQUE-BRITANNIQUE;

Pour l'année, 1811.

Par les $46^{\circ} 55'$ de latitude Septentrionale et
Par les $70^{\circ} 30'$ de long. Occid. de Greenwich.

A QUEBEC:
Chez J. NEILSON, Imprimeur-Libraire, Rue la
Montagne. N^o 3.

For
Of
Of
Sinc

Of
Sinc
Sinc
Of

Do
Lu
Ep
Sol
Ro

Sep
Qu
Af
Mi
Pa
EA

Sp
Su
Au
W

ALMANACK, 1811.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1811, being the third after Leap year.

Of the Julian Period	-	-	6524
Of the Mundane Æra	-	-	5814
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	"	-	1815
Of the vulgar Christian Æra	-	-	1811
Since the Discovery of America	-	-	319
Since the foundation of Quebec by Champlain			202
Of the reign of His Majesty GEORGE III. -			51

Chronological Cycles.		Ember Days.		
Dominical Letters	F	March	6, 8, & 9	
Lunar Cycle,	7	March	6, 8, & 9	
Epact,	6	June	5, 7, & 8	
Solar Cycle	0	Sept.	18, 20, & 21	
Roman Indiction	14	Dec.	18, 20, & 21	

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sun. Feb. 10	Low Sunday, April 21
Quinq. or Sh. Su. Feb. 24	Rogation Sunday May 19
Ash-Wednesday Feby. 27	Ascen.or H. Thur. May 23
Mid-Lent Sun. March 24	Whitsunday June 2
Palm Sunday, April 7	Trinity Sunday June 9
EASTER DAY April 14	Advent Sunday Dec. 1

Commencement of the SEASONS.

SPRING Sun enters ♡, March 21, 7h 21m morning.
SUMMER Sun enters ♢, June 22, 4h 50m morning.
AUTUMN Sun enters ♠, Sept. 23, 6h 42m afternoon.
WINTER Sun enters ♠, Decr. 22, 11h 41m morning.

E C L I P S E S.

Il y aura cette année trois Eclipses visibles à Québec, savoir : deux de Lune et une de Soleil.

La première de Lune, arrivera le dix Mars ; le commencement à minuit 25m : le milieu à 1h. 42m. et la fin à 3h. Sa plus grande Phase sera de 5 Doigts, 23m. dans la partie Nord du Disque de la Lune.

La seconde, le 2 Septembre ; la Lune se levera éclipsée. Sa plus grande Phase sera alors passée, ayant été de 7 Doigts, 21m. dans la partie Sud du Disque de la Lune, et finira à 7h. 16m.

La troisième, de Soleil, le 17 Sept. le commencement à midi, 48m. le milieu à 2h. 13m. et la fin, à 3h. 38m. Sa plus grande Phase sera de 9 Doigts, 20m.

There will be three Eclipses this year, visible at Quebec, viz : two of the Moon and one of the Sun.

1st. Of the Moon, the 10th March ; the commencement, at midnight, 25m. ; the middle at 1h. 42m., and the end, at 3h. Its greatest phases will be 5 Digits, 23m. on the Northern Disk of the Moon.

2d. On the 2d September, the Moon will rise eclipsed. The greatest Phases of the Eclipse will then be passed ; having been 7 Digits and 21m. on the Southern Disk of the Moon. The end of the Eclipse will be at 7h. 16 m.

3d. Of the Sun, the 17th September ; the commencement at noon, 48m. ; the middle at 2h. 13m. and the end at 3h. 38m. Its greatest Phases will be 9 Digits, 20m.

Explanation of the CALENDAR.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

O	Le Soleil	♂	Mars
☿	Mercure	♃	Jupiter
♀	Venus	♄	Saturne
⊕	La Terre	♂	Georgian

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

Le Belier, Aries.	La Balance, Libra.
Le Taureau, Taurus.	Le Scorpion, Scorpio.
Les Gémeaux, Gemini.	Le Sagittaire, Sagittarius.
L'Ecrevisse, Cancer.	Le Capricorne Capricornus
Le Lion, Leo.	Le Verseau, Aquarius.
La Vierge, Virgo.	Les Poissons, Pisces.

MOON'S RISING AND SETTING.

At four days old it sets at,	15, at full, it rises about 6
and shines till, about 10	in the evening.
at night.	16 - at $\frac{1}{2}$ after - 7
5 - about - 11	17 - at $\frac{1}{2}$ after - 8
6 - about - 12	18 - about - 10
7 at near 1 in the morn-	19 - about - 11
ing.	20 - about - 12

N. B. This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted for—that of ascertaining moon-light evenings.

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

ALMANACH, 1811.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES

Pour l'Année 1811,

De la période Julianne,	-	-	6524
De l'Ere du monde,	-	-	5814
Depuis la naissance de notre S. Jesus Christ, suivant les Chronologistes.	-	-	1815
De l'Ere vulgaire,	-	-	1811
Depuis la découverte de l'Amérique,	-	-	319
Depuis la fondation de Québec par Champlain	-	-	202
Du règne de Sa Majesté GEORGE III.	-	-	51

Comput Ecclesiastiques.

Nombre d'Or	7
Cicle Solaire	0
Epacte	6
Indiction	14
Lettre Dominicale	F

Quatre Tems.

Mars	6, 8, 9
Juin	5, 7, 8
Septembre	18, 20, 21
Décembre	18, 20, 21

FETES MOBILES.

Septuagésime, 10 Février.	Pentecôte,	2 Juin.
Les Cendres, 27 Février.	Trinité,	9 Juin.
Pâques 14 Avril.	Fête-Dieu	13 Juin.
Rogat. 20, 21, 22 Mai.	Avent,	3 Décembre.
Ascension, 23 Mai		

Commencement des quatre saisons de l'Année.

Le Printemps le O entre au ♡, le 21 Mars à 7h 21m M.
L'Eté le O entre à ♢, le 22 Juin à 4h 50m M.
L'Automne le O entre à la ♠ le 23 Sept. à 6h 42m Sr.
L'Hiver le O entre au ♣, le 22 Déc. à 11h 41m M.

FIGURES DES LUNAISONS.

Nouvelle Lune.
Premier Quartier.

Pleine Lune.
Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son	Au 15e. elle est pleine et
âge elle éclaire jusqu'à	se leve à 6h. du Soir.
vers 10 heures.	6e. vers 7 $\frac{1}{4}$
Au 5e. vers 11	17e. vers 8 $\frac{1}{2}$
6e. vers 12	18e. vers 10
7e. vers 1h. du	19e. vers 11
matin.	20e. vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les
heures que la Lune éclaire.

Explication du Calendrier.

La première colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisième les Fêtes; et la quatrième le lever et coucher du Soleil :

FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC.

Tous les Dimanches de l'année.

La Circuncision de N. S. 1er Janvier.

L'Epiphanie de N. S. 6 Janvier.

L'Annunciation de la B. V. M. 25 Mars.*

L'Ascension de N. S.

La Fête du S. Sacrement ou Fête-Dieu,

La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin,

La Toussaint — — 1 Nov.

La Conception de la B. V. M. 8 Décr.

Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Décr.

* Quand la Fête de l'Annunciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation

JANUARY ☽ enters ≈ 20^h 4^m. 17^s. E.

First Quarter the 1st. 5^h. 46^m. Evening.
 Full Moon the 9th 1^h. 32^m. Morning.
 Last Quarter the 17th. 4^h. 27^m. Evening.
 New Moon the 24^h. 1^h. 1^m. afternoon.
 First Quarter the 31st. 6^h. 32^m. morning.

Da	ws.	ENGLISH CALENDAR..	R.	☽	S
1	Tu.	Circumcision.	7	44	5
2	W.		7	44	5
3	Th.		7	43	5
4	F.		7	42	5
5	Sa.		7	42	5
6	Sun	Epiphany.	7	41	5
7	M.	Prs. Charlotte of Wales born.	7	40	5
8	Tu.	Lucian P.	7	40	5
9	W.		7	39	5
10	Th.		7	38	5
11	F.		7	37	5
12	Sa.		7	36	5
13	Sun	1 st Sun. after Epiphany.	7	35	5
14	M.	Hilary Bp.	7	34	5
15	Tu.		7	33	5
16	W.		7	32	5
17	Th.		7	31	5
18	F.	Q. Charlotte's b. d kept. Prisca.	7	30	5
19	Sa.		7	29	5
20	Sun	2 ^d Sun. aft. Epiphany. Fabian Bp.	7	27	5
21	M.	Agnes V.	7	26	5
22	Tu.	Vincent M.	7	25	5
23	W.		7	24	5
24	Th.		7	23	5
25	F.	Conv. S. Paul.	7	21	5
26	Sa.		7	20	5
27	Sun	3 ^d Sun. after Epip. [D. of Sussex	7	19	5
28	M.	[born.]	7	17	5
29	Tu.		7	16	5
30	W.	King Charles I. Martyr. 1649.	7	14	5
31	Th.		7	13	5

4h. 17m. E.

JANVIER le Θ ent. \approx le 29 à 4h 17m. Soir.

- Le 1 à 5h. 46m. Soir.
- Le 9 à 11h. 32m. Matin.
- Le 17 à 4h. 27m. Soir.
- Le 24 à 1h. 1m. Soir.
- Le 31 à 6h. 12m. Matin.

Evening.
Morning.
Evening.
afternoon.
. morning.

R..	R.	O	S	Jo	Semaine.	F E T E S .	L	O	C
	7	44	5	1	Mardi	CIRCONCISION.	7	44	5
	7	44	5	2	Mercredi	Octave Etienne. 2M	7	44	5
	7	43	5	3	Jeudi	Octave Jean. M	7	43	5
	7	42	5	4	Vendredi	Octave. Innocens.	7	42	5
	7	42	5	5	Samedi	De la Vigile. M	7	42	5
	7	41	5	6	DIMAN.	EPIPHANIE. Octave.	7	41	5
	7	40	5	7	Lundi		7	40	5
	7	40	5	8	Mardi		7	40	5
	7	39	5	9	Mercredi		7	39	5
	7	38	5	10	Jeudi		7	38	5
	7	37	5	11	Vendredi	M	7	37	5
	7	36	5	12	Samedi	Du Dim. dans l'Octave. M	7	36	5
	7	35	5	13	DIMAN.	1. Octave. Epiphanie.	7	35	5
	7	34	5	14	Lundi	Hilaire. M	7	34	5
	7	33	5	15	Mardi	Paul Hermite. M	7	33	5
	7	32	5	16	Mercredi	Marcel.	7	32	5
	7	31	5	17	Jeudi	Antoine.	7	31	5
	7	30	5	18	Vendredi	Chaires. Pierre à Rome 2M	7	30	5
	7	29	5	19	Samedi	Canut. M	7	29	5
	7	27	5	20	DIMAN.	2. NOM DE JESUS. M	7	27	5
	7	26	5	21	Lundi	Agnès.	7	26	5
	7	25	5	22	Mardi	Vincent, &c.	7	25	5
	7	24	5	23	Mercredi	Raimond.	7	24	5
	7	23	5	24	Jeudi	Timothé. [Evêq. M	7	23	5
	7	21	5	25	Vendredi	Conv. St. Paul Ann. Cons.	7	21	5
	7	20	5	26	Samedi	Policarpe.	7	20	5
	7	19	5	27	DIMAN.	3. Jean Chrysostôme.	7	19	5
	7	17	5	28	Lundi	Fabien, &c.	7	17	5
	7	16	5	29	Mardi	François de Sales.	7	16	5
9.	7	14	5	30	Mercredi	Martine.	7	14	5
	7	13	5	31	Jeudi	Pierre Nolasque.	7	13	5

FEBRUARY ☽ enters ♡ 19th, 7h 4m. M.

Full Moon, the 8th, 6h. 43m. morning.

Last Quarter, the 16th. 7h. 19m. morning.

New Moon, the 22d, 11h. 19m. evening.

D.	w.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☽	S.
1	F.		7	12	5
2	Sa.	Pur. B. V. Mary or Candlemas.	7	10	5
3	Sun	4th Sun. after Epiphany. Blasius.	7	9	5
4	M.		7	7	5
5	Tu.	Agatha V.	7	6	5
6	W.		7	4	5
7	Th.		7	3	5
8	F.		7	1	5
9	Sa.		7	0	5
10	Sun	Septuagesima Sun.	6	58	6
11	M.		6	57	6
12	Tu.		6	55	6
13	W.		6	53	6
14	Th.	Valentine B.	6	52	6
15	F.		6	50	6
16	Sa.		6	48	6
17	Sun	Sexagesima Sunday.	6	47	6
18	M.		6	45	6
19	Tu.		6	44	6
20	W.		6	42	6
21	Th.		6	40	6
22	F.		6	39	6
23	Sa.		6	37	6
24	Sun	Quinquagesima Sunday. St. Matthias.	6	36	6
25	M.	24 D. of Cambridge born.	6	34	6
26	Tu.	Sbrove-Tuesday.	6	32	6
27	W.	Ash-Wednesday.	6	30	6
28	Th.		6	29	6
			6	27	6

7h 4m. M.

EVRIÈR le ☽ entre ☾ le 19 à 7h 4m Mat.

○ Le 8 à 6h. 43m. Matin.

☽ Le 16 à 7h. 19m. Matin.

● Le 22 à 11h. 19m. Soir.

R.	○	S.
mass.	7	12 5
susius.	7	10 5
	7	9 5
	7	7 5
	7	6 5
	7	4 5
	7	3 5
	7	1 5
	7	0 5
	6	58 6
	6	57 6
	6	55 6
	6	53 6
	6	52 6
	6	50 6
	6	48 6
	6	47 6
	6	45 6
	6	44 6
	6	42 6
	6	40 6
	6	39 6
	6	37 6
	6	36 6
	6	34 6
	6	32 6
	6	30 6
	6	29 6
	6	27 6

○ Semaine.	F E T E S.	L	○	C
1 Vendredi	Ignace.	7	12	5
2 Samedi	Purification.	7	10	5
3 DIMAN.	4. Sol. Purification. M	7	9	5
4 Lundi	André Corsin.	7	7	5
5 Mardi	Agathe.	7	6	5
6 Mercredi	Dorothée.	7	4	5
7 Jeudi	Romualde.	7	3	5
8 Vendredi	Jean de Matha.	7	1	5
9 Samedi	Du 5e Dim. après l'Epiph.	7	0	5
0 DIMAN.	Septuagésime.	6	58	6
1 Lundi	Scholaistique.	6	57	6
2 Mardi		6	55	6
3 Mercredi	Valentin.	6	53	6
4 Jeudi	Faustin &c.	6	52	6
5 Vendredi	De la Ste. Vierge.	6	50	6
6 Samedi	Sexagésime.	6	48	6
7 DIMAN.	Siméon.	6	47	6
8 Lundi		6	45	6
9 Mardi		6	44	6
0 Mercredi		6	42	6
1 Jeudi		6	40	6
2 Vendredi	Chaire St. Pierre à Ant. M	6	39	6
3 Samedi	De la Vigile.	6	37	6
4 DIMAN.	Quinquagésime. Sol. Mathias.	6	36	6
5 Lundi	Mathias.	6	34	6
6 Mardi		6	32	6
7 Mercredi	Les Cendres.	6	30	6
8 Jeudi		6	29	6

MARCH ☽ enters ♏ 21st, 7h. 21m. M

First Quarter, the 1st. 9h. 12m. night.
 Full Moon, the 10th, 1h. 34m. morning.
 Last Quarter, the 17th. 6h. 19m. night.
 New Moon, the 24th. 9h. 28m. morning.
 First Quarter 31st, 2h. 12m. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R. ☽
1	F.	St. DAVID Abp.	6 24
2	Sa.	Chadwick.	6 22
3	Sun	1st Sunday in Lent.	6 20
4	M.		6 19
5	Tu.		6 17
6	W.	Ember week.	6 15
7	Th.	Perpetua.	6 13
8	F.		6 12
9	Sa.		6 10
10	Sun	2d Sunday in Lent.	6 9
11	M.		6 7
12	Tu.	Gregory, M. B.	6 5
13	W.		6 4
14	Th.		6 3
15	F.		6 2
16	Sa.		6 2
17	Sun	3d Sun. in Lent. ST. PATRICK.	6 1
18	M	Edward.	6 1
19	Tu.		6 0
20	W.		6 0
21	Th.	Vernal Equinox. Benedict.	6 0
22	F.		5 59
23	Sa.		5 57
24	Sun	4th or Midlent Sunday.	5 54
25	M.	Annunciation. B. V. Mary.	5 52
26	Tu.		5 50
27	W.		5 47
28	Th.		5 43
29	F.		5 37
30	Sa.	5th Sunday in Lent.	5 35
31	Sun		5 34

, 7h. 21m. M.

MARS le ☽ entre au ♈ le 21 à 7h 21m M.

- ☽ Le 1 à 9h. 12m. Soir.
- ☽ Le 10 à 1h. 34m. Matin.
- ☽ Le 17 à 6h. 19m. Soir.
- ☽ Le 24 à 9h. 28m. Matin.
- ☽ Le 31 à 2h. 12m. Soir.

m. night.
m. morning.
9m. night.
m. morning.
afternoon.

R. ☽	Jo. Semaine.	F E T E S.	L ☽ C
6 24	1 Vendredi		6 24 6
6 22	2 Samedi		6 22 6
6 20	3 DIMAN.	1 Du Carême.	6 20 6
6 19	4 Lundi	Casimire. 2M	6 19 6
6 17	5 Mardi		6 17 6
6 15	6 Mercredi	4 Tems.	6 15 6
6 13	7 Jeudi	Thomas d'Aquin. 2M	6 13 6
6 12	8 Vendredi	4 Tems. Jean de Dicu. 2M	6 12 6
6 10	9 Samedi	4 Tems. Françoise. M	6 10 6
6 9	10 DIMAN.	2.	6 9 6
6 7	11 Lundi	40 Martirs. M	6 7 6
6 5	12 Mardi	Géorgie. M	6 5 6
6 4	13 Mercredi		6 4 6
6 3	14 Jeudi		6 3 6
6 2	15 Vendredi		6 2 6
6 2	16 Samedi		6 2 6
6 1	17 DIMAN.	3. Sol. Joseph.	6 1 6
6 1	18 Lundi	Patrice. M	6 1 6
6 0	19 Mardi	Joseph. M	6 0 6
6 0	20 Mercredi		6 0 6
6 0	21 Jeudi	Benoît. M	6 0 6
5 59	22 Vendredi		5 59 7
5 57	23 Samedi		5 57 7
5 54	24 DIMAN.		5 54 7
5 52	25 Lundi	4. ANNONCIATION. M	5 52 7
5 50	26 Mardi		5 50 7
5 47	27 Mercredi		5 47 7
5 43	28 Jeudi		5 43 7
5 37	29 Vendredi		5 37 7
5 35	30 Samedi		5 35 7
5 34	31 DIMAN.	De la Passion.	5 34 7

APRIL ☽ enters ♀ 20th 7h. 54m. Ev.

Full Moon the 8th, 6h. 19m. evening.

Last Quarter the 1st, 2h. 4m. morning.

New Moon the 22d. 7h. 35m. evening.

First Quarter the 30th, 8h. 19m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☽	S.
1	M.		5	32	7
2	Tu.		5	30	7
3	W.	Richard B.	5	28	7
4	Th.	S. Ambrose.	5	27	7
5	F.		5	25	7
6	Sa.		5	24	7
7	Sun	Palm Sunday.	5	22	7
8	M.		5	20	7
9	Tu.		5	19	7
10	W.		5	17	7
11	Th.		5	15	7
12	F.	Good Friday.	5	14	7
13	Sa.		5	12	7
14	Sun	FASTER DAY.	5	11	7
15	M.	Easter Monday.	5	9	7
16	Tu.	Easter Tuesday.	5	7	7
17	W.		5	6	7
18	Th.		5	4	7
19	F.	Alphege.	5	3	7
20	Sa.		5	1	7
21	Sun	1st Sun. aft. Easter. Low Sunday.	5	0	7
22	M.		4	58	8
		[Quasim.	4	57	8
23	Tu.	St. GEORGE.	4	55	8
24	W.		4	54	8
25	Th.	St. Mark Ev. Princess Mary born.	4	52	8
26	F.		4	51	8
27	Sa.		4	49	8
28	Sun	2d Sunday after Easter.	4	48	8
29	M.		4	46	8
30	Tu.		4	45	8

h. 54m. Ev.

VRIL le O entre au 8 le 20 à 7h 54m S.

vening.
morning.
evening.
morning.

- Le 8 à 6h. 19m. Soir.
- Le 16 à 2h. 4m. Matin.
- Le 22 à 7h. 35m. Soir.
- Le 30 à 8h. 19m. Matin.

R.	O	S.	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
5	32	7	Lundi	François de Paul.	5	32	7
5	30	7	Mardi		5	30	7
5	28	7	Mercredi		5	28	7
5	27	7	Jeudi	Isidore. M	5	27	7
5	25	7	Vendredi	N. D. de Pitié.	5	25	7
5	22	7	Samedi	Vincent Ferrier.	5	24	7
5	20	7	DIMAN.	Rameaux.	5	22	7
5	19	7	Lundi		5	20	7
5	17	7	Mardi		5	19	7
5	15	7	Mercredi		5	17	7
5	14	7	Jeudi	Jeudi Saint.	5	15	7
5	12	7	Vendredi	Vendredi Saint.	5	14	7
5	11	7	Samedi	Samedi Saint.	5	12	7
5	9	7	DIMAN.	PAQUES. Octave.	5	11	7
5	7	7	Lundi		5	9	7
5	6	7	Mardi		5	7	7
5	4	7	Mercredi		5	6	7
5	3	7	Jeudi		5	4	7
5	1	7	Vendredi		5	3	7
5	0	7	Samedi		5	1	7
4	58	8	DIMAN.	I. QUASIMODO.	5	0	7
4	57	8	Lundi.	Sotère &c	4	58	8
4	55	8	Mardi	George.	4	57	8
4	54	8	Mercredi	Leon.	4	55	8
4	52	8	Jeudi	Marc. Abstinence. Procession.	4	54	8
4	51	8	Vendredi	Clet, &c.	4	52	8
4	49	8	Samedi	Anselme.	4	51	8
4	48	8	DIMAN.	2. M	4	49	8
4	46	8	Lundi.	Pierre Martir.	4	48	8
			Mardi.	Catherine de Sienne.	4	46	8

MAY ☽ enters II 21st. 8h. 17m. Ev

Full Moon, the 8th, 7h. 55m. morning.
 Last Quarter the 15th, 7h. 42m. morning.
 New Moon the 22d, 5h. 58m. morning.
 First Quarter the 30th, 2h. 28m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R. ☽
1	W.	St. Philip and James. App.	4 45
2	Th.		4 43
3	F.	Inv. of the Cross.	4 42
4	Sa.		4 41
5	Sun	3d Sunday after Easter.	4 40
6	M.	St. John. P. L.—Siege raised.	4 38
7	Tu.	Duchess of York born.	4 37
8	W.		4 35
9	Th.		4 34
10	F.		4 33
11	Sa.		4 31
12	Sun	4th Sunday after Easter.	4 30
13	M.		4 29
14	Tu.		4 28
15	W.		4 27
16	Th.		4 25
17	F.	Prs. of Wales born.	4 24
18	Sa.		4 23
19	Sun	5th Sun. af. Eas. Q. CHARLOTTE	4 22
20	M.	[b. 1744. Dunstan.	4 21
21	Tu.		4 20
22	W.	Prs. Elizabeth born.	4 19
23	Th.	Ascension day. Holy Thursday.	4 18
24	F.		4 17
25	Sa.		4 16
26	Sun	Sunday after Ascension.	4 16
27	M.	Venerable Bede.	4 15
28	Tu.		4 14
29	W.	King Charles II. restored 1660.	4 13
30	Th.		4 12
31	F.		4 11

3h. 17m. Ev.

AI le O entre aux II le 21 à 8h 17m Soir.

○ Le 8 à 7h. 55m. Matin.
○ Le 15 à 7h. 42m. Matin.
● Le 22 à 5h. 58m. Matin.
D Le 30 à 2h. 28m Matin.

morning.
m. morning.
. morning.
m. morning.

AR.
pp.

sed.

LOTTE
Duastan.

burfsday.

660.

R. O	Semaine.	F E T E S.	L O C
4 45	Mercredi	Philippe et jacques	4 45 8
4 43	Jeudi	Athanase.	4 43 8
4 42	Vendredi	Invention Ste. Croix. 2M	4 42 8
4 41	Samedi	Monique	4 41 8
4 40	DIMAN.	3. Ste. Famille. Sol. Ph. M	4 40 8
4 38	Lundi	2. Jean Porte Latine.	4 38 8
4 37	Mardi	Stanislas.	4 37 8
4 35	Mercredi	Apparition St. Michel.	4 35 8
4 34	Jeudi	Gregoire Nazianze.	4 34 8
4 33	Vendredi	Antonin. M	4 33 8
4 31	Samedi	Pie. V.	4 31 8
4 30	DIMAN.	4.	4 30 8
4 29	Lundi	Herménégilde.	4 29 8
4 28	Mardi	Nerée, &c.	4 28 8
4 27	Mercredi	Ubalde.	4 27 8
4 25	Jeudi		4 25 8
4 24	Vendredi		4 24 8
4 23	Samedi	Venan.	4 23 8
4 22	DIMAN.	5. Pierre Celestine. 2M	4 22 8
4 21	Lundi	Rogat. Bernardin. M	4 21 8
4 20	Mardi	Rogations.	4 20 8
4 19	Mercredi	Rogat. De la Vigile.	4 19 8
4 18	Jeudi	ASCENSION. Octave.	4 18 8
4 17	Vendredi		4 17 8
4 16	Samedi	Gregoire VII. 2M	4 16 8
4 16	DIMAN.	Phillippe de Néri. 2M	4 16 8
4 15	Lundi	Magdel. de Pazzis. 2M	4 15 8
4 14	Mardi		4 14 8
4 13	Mercredi		4 13 8
4 12	Jeudi	Octave. Ascension. M	4 12 8
4 12	Vendredi	De l'Octave.	4 12 8

JUNE ☽ enters ☾ 22d, 4h. 50m. M.

Full Moon the 6th, 6h. 23m. evening.
 Last Quarter, the 13th, 0h. 32m. afternoon.
 New Moon the 20th, 5h. 18m. afternoon.
 First Quarter the 28th, 7h. 34m. evening.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☽
1	Sa.	Nicomede.	4	11
2	Sun	Whit Sunday.	4	10
3	M.		4	10
4	Tu.	K. GEO. III. b. 1738.	4	9
5	W.	Ember week. Boniface. D. Cum. b.	4	8
6	Th.		4	8
7	F.		4	7
8	Sa.		4	7
9	Sun	Trinity Sunday.	4	7
10	M.		4	6
11	Tu.	St. Barnabas A. & M.	4	6
12	W.		4	6
13	Th.	Corpus Christi.	4	5
14	F.		4	5
15	Sa.		4	5
16	Sun	1st Sunday after Trinity.	4	5
17	M.	St. Alban M.	4	5
18	Tu.		4	5
19	W.		4	5
20	Th.	Tr. of Edw. K. W. Saxons.	4	5
21	F.		4	5
22	Sa.	Longest day. Summer Solstice.	4	5
23	Sun	2d Sunday after Trinity.	4	6
24	M.	N. St. J. Bap.	4	6
25	Tu.		4	6
26	W.		4	6
27	Th.		4	6
28	Fr.		4	7
29	Sa.	St. Peter & St. Paul.	4	7
30	Sun	3d Sunday after Trinity.	4	8

4h. 50m. M N le O entre à 22 à 4h 50m Mat.

evening.
afternoon.
afternoon.
evening.

- Le 6 à 6h. 23m. Soir.
- Le 13 à 9h. 32m. Soir.
- Le 20 à 5h. 18m. Soir.
- D Le 28 à 7h. 34m. Soir.

AR.	R.	S	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
	4	11	Samedi	Jeûne de la Vigile.	4	11	8
	4	10	DIMAN.	PENTECÔTE. Octave.	4	10	8
	4	10	Lundi		4	10	8
	4	9	Mardi		4	9	8
Cum. b.	4	8	Mercredi	Jeûne 4 Tems.	4	8	8
	4	8	Jeudi		4	8	8
	4	7	Vendredi	Jeûne 4 Tems.	4	7	8
	4	7	Samedi	Jeûne 4 Tems.	4	7	8
	4	6	DIMAN.	1. TRINITE. 2M	4	7	8
	4	6	Lundi	Marguerite.	4	6	8
	4	6	Mardi	Barnabé.	4	6	8
	4	5	Mercredi	Jean à Facundo. M	4	6	8
	4	5	Jeudi	FETE-DIEU. Octave.	4	5	8
	4	5	Vendredi	Basile. M	4	5	8
	4	5	Samedi		4	5	8
	4	5	DIMAN.	2.	4	5	8
	4	5	Lundi		4	5	8
	4	5	Mardi		4	5	8
	4	5	Mercredi		4	5	8
	4	5	Jeudi	0&. FETE Diz. M	4	5	8
	4	5	Vendredi	Norbert.	4	5	8
	4	6	Samedi	Jeûne Antcine 2M	4	6	8
	4	6	DIMAN.	3. Sol. Jean Baptiste.	4	6	8
	4	6	Lundi	Jean Baptiste.	4	6	8
	4	6	Mardi		4	6	8
	4	6	Mercredi	Jean et Paul. M	4	6	8
	4	7	Jeudi		4	6	8
	4	7	Vendredi	Jeûne. Léon. 2M	4	7	8
	4	8	Samedi	PIERRE et PAUL. Octave.	4	7	8
	4	8	DIMAN.	4. Commémor. St. Paul. 3M	4	8	8

JULY ☽ enters ♐ 23d, 3h. 38m. Af

Full Moon, the 6th, 2h. 42m. morning.

Last Quarter the 12:h, 5h. 59m. afternoon.

New Moon 20th, at 6h. 20m. morning.

First Quarter the 28th, 10h. 50m. morning.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.
1	M.		4	8
2	Tu.	Visit. of B. V. Mary.	4	9
3	W.	Dog days begin.—Quebec founded,	4	9
4	Th.	Transl. of St. Martin B. [1608.]	4	10
5	F.		4	10
6	Sa.		4	11
7	Sun	4th Sunday after Trinity.	4	12
8	M.	Thomas à Becket.	4	13
9	Tu.		4	13
10	W.		4	14
11	Th.		4	15
12	F.		4	16
13	Sa.		4	17
14	Sun	5th Sunday after Trinity.	4	18
15	M.	Swithin Bp.	4	18
16	Tu.		4	20
17	W.		4	20
18	Th.		4	22
19	F.		4	23
20	Sa.	Margaret V.	4	24
21	Sun	6th Sunday after Trinity.	4	25
22	M.	St. Mary Magdalene.	4	26
23	Tu.		4	27
24	W.		4	28
25	Th.	St. James.	4	29
26	F.	St. Anne.	4	30
27	Sa.		4	32
28	Sun	7th Sunday after Trinity.	4	33
29	M.		4	34
30	Tu.		4	36
31	W.		4	37

3h. 38m. Af

ELLET le ☽ en. au ☽ le 23 à 3h 38m. Sr.

morning.
9m. afternoon.
morning.
50m. morning.

AR. founded,
[1608.

R. O

semaine.

		F E T E S.	L	O	C
		Octave. Jean Baptiste. M	4	8	8
		Visitation. 2M	4	9	8
			4	9	8
			4	10	8
			4	10	8
		Octave. Apôtres.	4	11	8
		5.	4	12	8
		Elizabeth.	4	13	8
		Julienne.	4	13	8
		VII Frères, Martirs.	4	14	8
		Pie.	4	15	8
		Jean Gualbert. M	4	16	8
		Anaclet.	4	17	8
		6. Dédicace. Octave. M	4	18	8
		Henri. M	4	18	8
		N. D. de Mont Carmel. M	4	20	8
		Alexis. M	4	20	8
		Bonaventure. M	4	22	8
		Vincent de Paul. M	4	23	8
			4	24	8
		7. Oct. Dédic. Sol. Jac. 2M	4	25	8
		Magdelaine.	4	26	8
		Apollinaire. M	4	27	8
		De la Vigile. M	4	28	8
		Jacques. M	4	29	8
		Anne.	4	30	8
		De la Ste. Vierge. M	4	32	8
		8. Sol. Anne.	4	33	8
		Marthe. M	4	34	8
		Nazaire, &c. M	4	36	8
		Ignace.	4	37	8

AUGUST O enters the 23d, 10h. 4m. E

Full Moon the 4th, 10h. 9m. morning.

Last Quarter, the 11th, 1h. 23m. morning.

New Moon the 18th, 9h. 28m. evening.

First Quarter, the 26th, 11h. 58m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R. O.
1	Th.	Lammas day.	4 38
2	F.		4 40
3	Sa.		4 41
4	Sun	8tb Sunday after Trinity.	4 42
5	M.		4 44
6	Tu.	Tranfiguration of Our Lord.	4 45
7	W.	P. Amelia b.	4 47
8	Th.	7 Name of Jesus.	4 48
9	F.		4 49
10	Sa.	St. Lawrence.	4 51
11	Sun	9tb Sun. after Trin. Dog days end.	4 52
12	M.	11 Duchels of Bruns. b.	4 54
13	Tu.	12 Prince of Wales born, 1762.	4 55
14	W.		4 57
15	Th.	Assumption of the V. Mary.	4 59
16	F.	Duke of York born.	5 0
17	Sa.		5 1
18	Sun	10tb Sunday after Trinity.	5 2
19	M.		5 3
20	Tu.		5 4
21	W.	Duke of Clarence born.	5 5
22	Th.		5 6
23	F.		5 7
24	Sa.	St. Bartholomew.	5 8
25	Sun	11tb Sunday after Trinity.	5 9
26	M.		5 10
27	Tu.		5 11
28	W.	St. Augustine. B.	5 12
29	Th.	St. John Bapt. beheaded.	5 13
30	F.		5 14
31	Sat.		5 15

, 10h. 4m. EUST le Centre à la mle 23 à 10h 4m Sr.

morning.
3m. morning.
m. evening.
58m. evening.

- Le 4 à 10h. 9m. Matin.
- Le 11 à 1h. 23m. Matin.
- Le 18 à 9h. 28m. Soir.
- Le 26 à 11h. 58m. Soir.

AR.	R. O.	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
	4 38	Jeudi	Pierre aux Liens. 2M	4 38	8	
	4 40	Vendredi	Etienne.	4 40	8	
	4 41	Samedi	Invent. St. Etienne.	4 41	8	
	4 42	DIMAN.	9. Dominique. M	4 42	2	
	4 44	Lundi	N. D. des Neiges.	4 44	8	
	4 45	Mardi	Transfiguration. M	4 45	8	
	4 47	Mercredi	Cajetan. M	4 47	8	
	4 48	Jeudi	Cyriac, &c.	4 48	8	
	4 49	Vendredi	Jeûne De la Vigile.	4 49	8	
days end.	4 51	Samedi	Laurent. Octave.	4 51	8	
	4 52	DIMAN.	10. Sol. Laurent. 2M	4 52	8	
	4 54	Lundi	Claire. M	4 54	8	
	4 55	Mardi	M	4 55	8	
	4 57	mercredi	M	4 57	8	
	4 59	Jeudi		4 59	8	
	5 0	Vendredi	Hyacinthe. M	5 0	7	
	5 1	Samedi	Jeûne Octave. Laurent. M	5 1	7	
	5 3	DIMAN.	11. ASSOMPTION. Oct. M	5 3	7	
	5 5	Lundi	Joachim. M	5 5	7	
	5 6	mardi	Bernard. M	5 6	7	
	5 8	Mercredi		5 8	7	
	5 9	Jeudi		5 9	7	
	5 11	Vendredi	Philippe de Beniti. 2M	5 11	7	
	5 12	Samedi	Barthelemy.	5 12	7	
	5 14	DIMAN.	12. O. Assomp. Sol. Louis M	5 14	7	
	5 15	Lundi	Louis. M	5 16	7	
	5 17	Mardi		5 17	7	
	5 19	Mercredi	Augustin. M	5 19	7	
	5 21	Jeudi	Décollat. J. B. M	5 21	7	
	5 22	Vendredi	Rose de Lima.	5 22	7	
	5 24	Samedi	Raimond Nonnat. B	5 24	7	

SEPTEMBER ☽ enters ± 23d 6h. 42m

Full Moon the 24. 5h. 51m. afternoon.

Last Quarter the 9th. 11h. 55m. morning.

New Moon, the 17th. 2h. 13m. afternoon.

First Quarter the 25th, 11h. 4m. morning.

D _o	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R. O
1	Sun	12 th Sun. aft. Trin. Giles Abb.	5 2
2	M.	London burnt, 1666, O. S.	5 2
3	Tu.		5 2
4	W.		5 3
5	Th.		5 3
6	F.		5 3
7	Sa.	Enurchus B.	5 3
8	Sun	13 th Sunday after Trin.	5 3
9	M.	8 Nativity of B. V. Mary.	5 3
10	Tu.		5 4
11	W.		5 4
12	Th.		5 4
13	F.		5 4
14	Sa.	Holy Cross	5 4
15	Sun	14 th Sunday after Trinity.	5 4
16	M.		5 5
17	Tu.	Lambert Bp.	5 5
18	W.		5 5
19	Th.		5 5
20	F.		5 5
21	Sa.	St. Matthew.	5 5
22	Sun	15 th Sunday after Trin.	5 5
23	M.	22 K. GEO. III. crowned 1761.	6
24	Tu.	23 Autumnal Equinox.	6
25	W.		6
26	Th.	S. Cyprian.	6
27	F.		6
28	Sa.		6
29	Sun	16 th Sun. after Trin. St. Michel.	6
30	M.	St. Jerome. 29 Duch. of Wir. b.	6

- 23 d 6h. 42m S - OCTOBRE le O ent - le 23 à 6h 42m S

b. afternoon.
55m. morning.
13m. afternoon.
1. 4m. morning.

- Le 2 à 5h. 51m. Soir.
- Le 9 à 11h. 55m. Matin.
- Le 17 à 2h. 13m. Soir.
- ▷ Le 25 à 11h. 4m. Matin.

NDAR.	R. O	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
Giles Abb.	5 2	DIMAN.	13. S. S. Flavien et Félicite.	5	25	7
D. S.	5 2	Lundi	Etienne.	5	27	7
	5 2	Mardi		5	28	7
	5 3	Mercredi		5	30	7
	5 3	jeudi		5	32	7
	5 3	Vendredi		5	33	7
	5 3	Samedi		5	35	7
	5 3	DIMAN.	14. Nativité. Offave. 2M	5	37	7
	5 3	Lundi		5	38	7
	5 4	Mardi	Nicolas Tolentin M	5	40	7
	5 4	Mercredi		5	42	7
	5 4	jeudi		5	43	7
	5 4	Vendredi		5	45	7
	5 4	Samedi		5	47	7
	5 4	DIMAN.	25. Nom de Marie M	5	48	7
	5 5	Lundi	Corneille, &c. M	5	50	7
	5 5	Mardi	Stigmates St. François.	5	52	7
	5 5	Mercredi	Jeûne 4 T. Tho. de Villen. M	5	53	7
	5 5	Jeudi	Janvier, &c.	5	55	7
	5 5	Vendredi	J. 4 Tems. Eustache. M	5	57	7
	5 5	Samedi	J. 4 T. Mathieu. M	5	58	7
	5 5	DIMAN.	16. Sol. Mathieu. M	5	59	7
	6 0	Lundi	Lin.	6	0	6
	6 0	Mardi	N. D. de la Merci.	6	2	6
	6 0	Mercredi		6	3	6
	6 0	Jeudi	Cyprien &c.	6	5	6
	6 0	Vendredi	Côme, &c.	6	7	6
	6 0	Samedi	Vincelias.	6	8	6
	6 0	DIMAN.	17. Michel. M	6	10	6
	6 0	Lundi	Jerôme.	6	12	6

OCTOBER ☽ enters m 24th 2h. 50m.

Full Moon the 2d, 2h. 32m. morning.
 Last Quarter the 9th, 2h. 17m. morning.
 New Moon the 17th, 7h. 25m. morning.
 First Quarter the 24th 8h. 32m. evening.
 Full Moon the 31st, 0h. 35m. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O
1	Tu.	Remigius Bp.	6	15
2	W.		6	17
3	Th.		6	18
4	F.		6	20
5	Sa.		6	22
6	Sun	17tb Sunday after Trinity.	6	23
7	M.	6 Faith V. & M.	6	25
8	Tu.		6	27
9	W.	St. Denya Bp.	6	28
10	Th.		6	30
11	F.		6	32
12	Sa.		6	33
13	Sun	18tb Sunday after Trinity.	6	35
14	M.	13 Trans. of King EDWARD Conf.	6	36
15	Tu.		6	38
16	W.	Dark Sunday at Quebec 1785.	6	40
17	Th.	Etheldreda.	6	41
18	F.	St. Luke Ev.	6	43
19	Sa.		6	44
20	Sun	19tb Sund. after Trinity.	6	46
21	M.		6	48
22	T		6	49
23	W.		6	51
24	Th.		6	52
25	F.	K. GEO. III. Accef. St. Crispin.	6	54
26	Sa.	K. GEO. III. proclaims 1760.	6	56
27	Sun	20tb Sunday after Trinity.	6	57
28	M.	Simon & Jude.	6	59
29	Tu.		7	0
30	W.		7	2
31	Th.		7	3

4th 2h. 50m. L

TOBRE le O ent. m le 24 à 2h. 50m. M.

morning.
m. morning.
m. morning.
2m. evening.
n. afternoon.

○ Le 2 à 2h. 32m. Matin.
○ Le 9 à 2h. 17m. Matin.
○ Le 17 à 7h. 25m. Matin.
D Le 24 à 8h. 32m. Soir.
○ Le 31 à oh. 35m. Soir.

DAR.	R. O	Semaine.	F E T E S.	L O C
	6 15	Mardi	Remi.	6 15 6
	6 17	Mercredi	Anges Gardiens.	6 17 6
	6 18	jeudi		6 18 6
	6 20	Vendredi	François d'Assise.	6 20 6
	6 22	Samedi	De la Ste. Vierge,	6 22 6
	6 23	DIMAN.	18. Solem. du Rosaire. M	6 23 6
	6 25	Lundi	Bruno. 2M	6 25 6
	6 27	Mardi	Brigitte.	6 27 6
	6 28	Mercredi	Denis, &c.	6 28 6
	6 30	jeudi	François de Borgia.	6 30 6
	6 32	Vendredi		6 32 6
	6 33	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 33 6
	6 35	DIMAN.	19.	6 35 6
	6 36	Lundi	Callixte.	6 36 6
	6 38	Mardi	Therèse.	6 38 6
	6 40	Mercredi	Edouard.	6 40 6
	6 41	Jeudi	Hedwige.	6 41 6
	6 43	Vendredi	Luc.	6 43 6
	6 44	Samedi	Pierre d'Alcantara.	6 44 6
	6 46	DIMAN.	20. N. D. de Victoire. M	6 46 6
	6 48	Lundi	Hilarion.	6 48 6
	6 49	Mardi		6 49 6
	6 51	Mercredi		6 51 6
	6 52	jeudi		6 52 6
	6 54	Vendredi	Chrysanthé, &c.	6 54 6
	6 56	Samedi	Jeûne. De la Vigile. M	6 56 6
	6 57	DIMAN.	21. Sol. Simon et Jude.	6 57 6
	6 59	Lundi	Simon et Jude.	6 59 6
7	7 0	Mardi		7 0 5
7	7 2	Mercredi		7 2 5
7	7 3	Jeudi	Jeûne De la Vigile.	7 3 5

NOVEMBER ♐ enters ♑ 22d. 11h 13m

Last Quarter the 7th, 8h. 22m. evening.
 New Moon the 15th, 11h. 44m. evening.
 First Quarter the 23d, 4h. 52m. morning.
 Full Moon the 30th, oh. 25m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R. 0
1	F.	All Saints.	7 5
2	sa.	D. of Kent, b.	7 6
3	Sun	21st Sun. aft. Trin. Prs. Sophia b.	7 8
4	M.	K. Wm. landed, 1688.	7 9
5	Tu.	Powder Plot, 1605.	7 11
6	W.	Leonard Con.	7 12
7	Th.		7 13
8	F.	Prs. Augusta Sophia born.	7 15
9	sa.		7 16
10	sun.	22d Sunday after Trinity.	7 17
11	M.	St. Martin Bp.	7 19
12	Tu.		7 20
13	W.	Britius Bp.	7 21
14	Th.		7 22
15	F.	St. Machutus Bp.	7 24
16	sa.		7 25
17	sun.	23d Sunday after Trin.	7 26
18	M.		7 27
19	Tu.		7 28
20	W.	Edmund K. & Martyr.	7 30
21	Th.		7 30
22	F.	Cecilia.	7 32
23	Sa.	St. Clement,	7 33
24	Sun	24th Sunday after Trin.	7 34
25	M.	Catherine V.	7 35
26	Tu.		7 36
27	W.		7 36
28	Th.		7 37
29	Fr.		7 38
30	Sat.	ST. ANDREW.	7 39

22d. 11h 13m

MEMBRE le Oent. f le 22 à 11h 13m S

2m. evening.

44m. evening.

2m. morning.

5m. morning.

(Le 7 à 8h. 22m. Soir.
 ● Le 15 à 11h. 44m. Soir.
) Le 23 à 4h. 52m. Matin.
 ○ Le 30 à 0h. 25m. Matin.

DAR.	R. O	semaine.	F E T E S.	L O C
Sophia b.	7 5	Samedi	TOUSSAINT. O>	7 5 5
	7 6	Mardi	Trépassés.	7 6 5
	7 8	IMAN.	22.	7 8 5
	7 9	Lundi	Charles. 2M	7 9 5
	7 11	Mardi		7 11 5
	7 12	Mercredi		7 12 5
	7 13	Jeudi		7 13 5
	7 15	Vendredi	Ottave. Toussaint. M	7 15 5
	7 16	Mardi	Dedic. Basil. St. Sauveur. M	7 16 5
	7 17	IMAN.	10. M	7 17 5
	7 19	Lundi	Martin. M	7 19 5
	7 20	Mardi	Martin Pape.	7 20 5
	7 21	Mercredi	Didace.	7 21 5
	7 22	Jeudi	André Avellin.	7 22 5
	7 24	Vendredi	Gertrude.	7 24 5
	7 25	Mardi	De la Ste. Vierge.	7 25 5
	7 26	IMAN.	24.	7 26 5
	7 27	Lundi	Dedic. Basil. St. Pierre.	7 27 5
	7 28	Mardi	Elizabeth. M	7 28 5
	7 30	Mercredi	Felix de Valois.	7 30 5
	7 30	Jeudi	Présentation.	7 30 5
	7 32	Vendredi	Cecile.	7 32 5
	7 33	Mardi	Jeûne. Clément. M	7 33 5
	7 34	IMAN.	25. Sol. André.	7 34 5
	7 35	Lundi	Catherine.	7 35 5
	7 36	Mardi	Grégoire Thaumaturge. M	7 36 5
	7 36	Mercredi	Jean de la Croix.	7 36 5
	7 37	Jeudi		7 37 5
	7 38	Vendredi	De la Vigile. M	7 38 5
	7 39	Mardi	André.	7 39 5

DECEMBER ☽ enters 12d 11h 41m.

Last Quarter the 7th, 5h. 40m. evening.
 New Moon the 15th, 2h. 27m. afternoon.
 First Quarter the 22d, oh. 46m. afternoon.
 Full Moon the 29th, 2h. 27m. afternoon.

D.	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.
1	sun.	<i>Advent Sunday.</i>	7
2	M.		7
3	Tu.		7
4	W.		7
5	Th.		7
6	F.	Nicholas Bp.	7
7	Sa.		7
8	sun.	<i>2d Sund. in Advent.</i>	7
9	M.	8 Concep. V. M.	7
10	Tu.		7
11	W.		7
12	Th.		7
13	F.	Lucy	7
14	Sa.		7
15	sun.	<i>3d Sund. in Advent.</i>	7
16	M.	O Sapientia.	7
17	Tu.		7
18	W.	Ember week.	7
19	Th.		7
20	F.		7
21	Sa.	St. Thomas. Shortest day.	7
22	Sun	4tb Sun. in Advent.	7
23	M.		7
24	Tu.		7
25	W.	Christmas Day.	7
26	Th.	St. Stephen.	7
27	F.	St. John.	7
28	Sa.	Innocents.	7
29	Sun	1st Sun. after Christmas.	7
30	M.		7
31	Tu.	Silvester. Americans defeated.	7

22d 11h 41m.

EMBRE le Centre lyle 22 à 11h 41m M

40m. evening.
 27m. afternoon.
 46m. afternoon.
 7m. afternoon.

○ Le 7 à 5h. 40m. Soir.
 ● Le 15 à 2h. 27m. Soir.
 △ Le 22 à 0h. 46m. Soir.
 ○ Le 29 à 2h. 27m. Soir.

NDAR.	R.	maine.	F E T E S.	L O C
	7	M A N .	1. de l'Avent. Sol. F. Xavier.	7 40 5
test day.	7	ndi	Bibiane. M	7 40 5
	7	rdi	François Xavier. M	7 41 5
	7	rcredi	Pierre Chisologue. 2M	7 42 5
	7	di	M	7 42 5
	7	ndredi	Nicolas. M	7 43 5
	7	nedi	Ambroise. M	7 43 5
	7	M A N .	2. CONCEPTION: O>. M	7 44 5
	7	ndi	M	7 44 5
	7	rdi	M	7 45 5
	7	rcredi	Damase. 2M	7 45 5
	7	di	M	7 45 5
	7	ndredi	Luce. 2M	7 46 5
	7	nedi	M	7 46 5
	7	M A N .	3.	7 46 5
	7	ndi	Eusebe. M	7 46 5
	7	rdi	M	7 46 5
	7	rcredi	Jeûne 4 Tems.	7 46 5
	7	di	M	7 46 5
	7	ndredi	Jeûne 4 tems. M à la Messie	7 46 5
	7	nedi	Jeûne 4 Tems. Thomas. M	7 46 5
	7	M A N .	4. Sol. Thomas.	7 46 5
	7	ndi	M	7 46 5
	7	rdi	Jeûne de la Vigile.	7 46 5
	7	rcredi	NOE L. Octave.	7 46 5
	7	di	ETIENNE. Octave.	7 46 5
	7	ndredi	JEAN. Octave.	7 45 5
	7	nedi	Innocens. Octave. 3M	7 45 5
	7	M A N .	Du Dim, dans l'O>. 4M	7 45 5
defeated.	7	ndi	Thomas. 4M	7 44 5
	7	di	Silvestre. 4M	7 44 5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Mean distances from the sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.			Annual period round the sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
	Y.	D.	H.					
Sun	890,000	36,841,468	0	87	23	unknown	109,699	3,818 80 0' 0"
Mercury	3,000	68,891,486	0	224	17	24	8 0	unknown
Venus	7,906	95,173,000	1	0	0	1	80,295	1,043 15 0 0
Earth	7,970	ditto	1	0	0	29	68,243	1,042 23 29 0
Moon	2,180				29	12	44	22,290
Mars	5,400	145,014,148	1	321	17	1	0 40	55,287 556 0 0
Jupiter	94,000	494,990,976	11	314	18	0	9 56	29,083 25,920 0 0
Saturn	78,000	907,956,130,29	29	167	6	0	10 16	22,400 22,101 28 0
Georgian	34,217	1,815,912,260	83	121	0	unknown	15,000	unknown

(35)

Tide Table for the Harbour of Quebec.

Age of the Moon.	b. m.	Age of the Moon.
0	6 45	15
1	7 33	16
2	8 21	17
3	9 9	18
4	9 57	19
5	10 45	20
6	11 33	21
7	12 21	22
8	1 9	23
9	1 57	24
10	2 45	25
11	3 33	26
12	4 21	27
13	5 9	28
14	5 57	29

Full Moon.

This Table shews the time of high water ashore, of which circumstance all masters of vessels ought to be well aware when they remove their vessels from one place to another; but the ebbing continues three quarters of an hour in the Channel.

xx. Having found the age of the moon at the each month in the Calendar, look in the left co- of the table for the day from new to the full moon, the right column the day from the full to the moon, and in the middle column you will find the when it is high water ashore.

of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River Lawrence.

Seven Isles	1 h.	Tadoussac	2 $\frac{3}{4}$ h
Souy	1 $\frac{1}{4}$	Pot à l'eau de vie	3 $\frac{1}{4}$
Souagan	1 $\frac{1}{4}$	Malbaie	4
Smites	2	Baie St. Paul.	4 $\frac{1}{4}$
Neuf	2 $\frac{1}{2}$	Cap Tourmente	5 $\frac{1}{2}$

(36)

A concise EQUATION TABLE, adapted to the Second Year after Leap-Year. and will be within a Minute of the Truth for every Year; shewing to the nearest full Minute, how much, a Clock should be fast or slow than the Sun.

Table abrégée d'Equation, calculée pour la seconde année après l'année Bissextile, laquelle, à une minute près, se trouve juste pour chaque année; montrant la minute combien une Horloge devroit être en avance ou en arrière du Soleil.

Months.	Equ. in Minutes	Clock faster.	Clock slower than the Sun.	Days.	Oct. 27	Nov. 8	Dec. 2	Days.
Months.	Equ. in Minutes	Clock faster	Clock slower.	Days.	Oct.	Nov.	Dec.	Days.
Jan.	10	5	1	0	1	2	3	4
	15	4	3	2	5	6	7	8
	20	2	1	0	9	10	11	12
	24	*	*	*	15	18	21	24
	28	*	*	*	21	24	27	30
	31	*	*	*	27	30	33	36
Feb.	1	3	2	1	5	7	9	11
	4	3	2	1	10	12	14	16
	5	2	1	0	13	15	17	19
	7	*	*	*	16	18	20	22
	10	*	*	*	20	21	23	25
	12	*	*	*	23	24	26	28
	15	*	*	*	26	27	29	30
	18	*	*	*	29	30	31	32
	21	*	*	*	31	33	35	37
	25	*	*	*	34	36	38	40
	31	*	*	*	39	41	43	45
Mar.	6	1	0	0	10	12	14	16
	11	1	0	0	13	15	17	19
	13	1	0	0	16	18	20	22
	15	1	0	0	19	21	23	25
	18	1	0	0	22	24	26	28
	21	1	0	0	25	27	29	30
	27	1	0	0	28	30	32	34
Apr.	1	4	3	2	1	2	3	4
	4	3	2	1	5	7	9	11
	5	2	1	0	8	10	12	14
	7	*	*	*	11	13	15	17
	10	*	*	*	14	16	18	20
	11	*	*	*	17	19	21	23
	12	*	*	*	20	22	24	26
	15	*	*	*	23	25	27	29
	18	*	*	*	26	28	30	32
	21	*	*	*	29	31	33	35
	25	*	*	*	32	34	36	38
	31	*	*	*	35	37	39	41
May	1	1	0	0	1	2	3	4
	4	1	0	0	4	5	6	7
	5	1	0	0	7	8	9	10
	7	*	*	*	10	11	12	13
	10	*	*	*	13	14	15	16
	11	*	*	*	16	17	18	19
	12	*	*	*	19	20	21	22
	15	*	*	*	22	23	24	25
	18	*	*	*	25	26	27	28
	21	*	*	*	28	29	30	31
	25	*	*	*	31	32	33	34
	31	*	*	*	34	35	36	37
June	5	1	0	0	5	6	7	8
	10	1	0	0	8	9	10	11
	15	1	0	0	11	12	13	14
	18	*	*	*	14	15	16	17
	21	*	*	*	17	18	19	20
	25	*	*	*	20	21	22	23
	31	*	*	*	23	24	25	26
July	4	1	0	0	4	5	6	7
	7	1	0	0	7	8	9	10
	10	1	0	0	10	11	12	13
	12	*	*	*	13	14	15	16
	15	*	*	*	16	17	18	19
	18	*	*	*	19	20	21	22
	22	*	*	*	22	23	24	25
	25	*	*	*	25	26	27	28
	28	*	*	*	28	29	30	31

adapted to the Se
ll be within a Mi
shewing to the ne
ock should be fast

EF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKA
ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE
WORLD.

ée pour la seconde
quelle, à une mi
ue année ; montre
e devroit être ena

Days.	Minutes	Equ. in Clock faster.	Months.	Days.	CREATION of God	before Christ
10	5	Oct. 27			-	4008
15	4	Nov. 8			-	3358
20	3	15			-	2207
24	2	20			Foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	2177
28	1	24			Covenant with Abraham	1985
31	0	27			Departure of the Children of Israel from Egypt	1555
		30			Birth of Helen	1204
1	1	Dec. 2			Consecration of the Temple by Solomon	1008
6	2				ERA of the OLYMPIADES	776
9	3				ERA of the BUILDING of ROME	753
12	4				First King of Persia	559
15	5				Battle of the Persians at Salamis	480
18	6				Grecian War began	431
21	7				Down of the Athenian power by Lysander	405
24	8				Battle of Arbela	331
28	9				Foundation of Carthage	146
31	0				Battle of Pharsalia	48
		1			Battle of Actium	38
1	1				Opening of the Temple of Janus, by Augustus	5
6	2				Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD	5
9	3				EGAR ERA	8
12	4				Constantine removed the seat of Empire to Byzantium	328
15	5				Division of the Western Empire	476
18	6				Published the Institutes	529
21	7				ERA of the HEGIRA	622
24	8				Abbas, encouragers of Arabic learning and	
27	9				Arabs of the Saracens,	
30	10				Fredegund began the Empire of Germany	749
1	11				Charlemagne took Bagdat, and overturned the Empire of	800
6	12				Saracens	
9	13				Crusade	1095
12	14				Charta, signed in England	1096
15	15				King of England, battle of Agincourt	1215
18	16				Invention of Printing	1415
21	17				Decline of the Eastern Empire	1440
24	18				House of Medicis, the Augustan age of modern	1453
27	19				V.	1478
30	20				Louis XIV. and of Queen Anne	1519-56
1	21					1643-1714
6	22				C	
10	23					
14	24					
19	25					



THE
BRITISH AMERICAN
ROYAL KALENDAR,

1811.

C CIVIL ET MILITAIRE

DE

AMERIQUE BRITANNIQUE,

1811. .

C 2

KING.

1760. } **G**EORGE III. King of the
Oct. 25. } Kingdom of Great-Britain
land; Defender of the Faith, Sovereign
Orders of the Garter, Thistle, Bath, and
tric, (Duke and Prince of Brunswick-Lüneburg;
Arch-Treasurer and Elector of the Holy
Empire.)

IMPERIAL LEGISLATURE

THE KING.

THE HOUSE OF PEERS OF GREAT-BRITAIN

Speaker *Right Hon. JOHN LORD ER

Peers of the BLOOD ROYAL.

1762. *His Royal Highness **GEO**
RGE **AUGUSTUS** **FREDERICK** (Prince of Wales).
84. *His R. H. Frederick, D. of York.
89. *His R. H. Wm. Henry, D. of York and St. Andrews.
99. *His R. H. Edward, D. of Kent.
99. *His R. H. Ernest Augustus, D. of Cumberland and Teviotdale.
101. *His R. H. Augustus Frederick, D. of Sussex.

This mark stands { * for Privy Counsellor,
 { + Members of the House of

 This and the following lists are principally
selected from the English Kalandars for

(3)

R. H. Adolphus Frederick, Duke of Cambridge.

His R. H. Wm. Fred. D. of Gloucester Edinburgh.

DUKES, [18]

MARQUISES, [12]

EARLS, [94]

VISCOUNTS, [23]

BARONS, [141]

PEERS, elected June, 1807, [16]

IRISH PEERS, [28]

IRISH BISHOPS, [4]

PEERS in their own Right, by Creation or Descent, [8]

ARCHBISHOPS and BISHOPS, [26]

PARLIAMENT, Rt. Hon. *†George Rose, H. Cowper, Esq. Clerk-Assistant,

OF COMMONS OF GREAT-BRITAIN.

Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, elected June 2, 1807.

Chairman, the Right Hon. CHARLES ABBOT.

ENGLAND AND WALES, [513]

SCOTLAND, [45]

IRELAND, [100]

for the House of Commons, John Hatsell, Esq.

John Ley, Esq. Deputy,

Jeremiah Dyson, Esq. Clerk-Assistant.

The King's Most Honourable PRIVY COUNCIL
Lord President, Earl CAMDEN, K G

Prince of Wales, K: G.	Earl of Winchelsea
D of York, K G & K B	Chesterfield, K
D Clarence, K G & K T	Sandwich,
D of Kent, K G & K P	Carlisle K G
D of Cumberland K G	Cholmondeley,
D of Sussex K G	Lauderdale,
D of Cambridge K G	Elgin, K C
D of Gloucester, K G	Tankerville,
Archbp. of Canterbury, Lord Chancellor,	Macclesfield,
Archbishop of York,	Ashburnham,
Archbishop of Armagh,	Harrington,
E. Westmorland K G Pri- vy Seal.	Buckinghamshire
Duke of Norfolk, Richmond,	Fitzwilliam,
Grafton, K G	Hardwicke, K
Bedford,	Spencer, K G
Marlborough, K G	Chatham, K G
Athol, K T	Bathurst,
Montrose, K T	Aylesbury, K
Marq. Buckingham, K G	Grosvenor,
Stafford, K G	Mount-Edgcumbe
Townshend,	Carnarvon,
Salisbury K G	Liverpool,
Hertford, K G	St. Vincent, K
Bute,	Malmesbury K
Welllesley, K P & K C	Moira,
Douglas,	Courtown, K P
E. of Aylesford, Ld. Stewt	Carysfort, K P
Dartmouth, K G Ld. C.	Donoughmore,
Derby	Onslow,
Pembroke, K G	Chichester,
	Clancarty,
	Powys,
	Grey,

able PRIVY CO.	Harrowby,	Lord Teignmouth,
rl CAMDEN, K	Apple,	Henly, K B
Earl of Wincheste	has H. Somerset,	Whitworth K B
Chesterfield, K	es Spencer,	Gienberwic,
Sandwich,	bert Spencer,	Redesdale,
Carlisle K G	nic Campbell,	Ellenbrough,
Cholmondeley,	Strangford, K B	Barham,
Lauderdale,	K B	Erskine,
Elgin, K C	ay, K B	Manners,
Tankerville,	erton,	†Ch. Abbot,
Macclesfield,	uir,	Sir G. Yonge, bart. K B
Ashburnham,	outh,	Hon. Chas. F. Greville,
Harrington,	art, K T	†Hon. Rd. Fitzpatrick,
Buckinghamshire	ington, K B	†John Foster,
Fitzwilliam,	oeth,	†Hon. J. Chs. Villiers,
Hardwicke, K	ffulston,	†Sir Wm. Wynne, knt.
Spencer, K G	nt Stopford,	Thomas Steele,
Chatham, K G	ereagh,	Sir Arch. Macdonald, knt.
Bathurst,	Henry Petty,	Sir Jh. Banks, brt. K B
Aylesbury, K	aville Lev. Gower,	Hon. John Trevor,
Grosvenor,	Townsend,	†Sir W. Scott, kt
Mount-Edgeco	George Thynne,	†Hon. Thom. Grenville,
Carnarvon,	Thynne,	Isaac Coiry,
Liverpool,	f London,	†George Canning,
St. Vincent, K	John,	William Dundas,
Malmesbury K	d,	†Hon. Charles P. Yorke,
Moira,	gham,	†Sir Wm. Grant, knt.
Courtown, K P	et,	†Thomas Wallace,
Carysfort, K P	ille,	†Charles Bathurst,
Douglasmore,	and,	William Wickham,
Onslow,	ave,	†George Rose,
Chichester,	ng,	†Charles Long,
Clancarty,	isbury,	Sir J B. Warren, bt. K B
Powys,		& K. C.
Grey,	E. Bellens,	John Smyth,
		†John Hiley Addington,

and the following lists, this mark stands for Member
of House of Commons.

+ George Tierney.	+ George Ponsonby,
Hon. Thomas Maitland,	+ Sir John Newport,
+ Nathaniel Bond,	+ Sir John Anstruther,
Hon. Sir Arth. Paget, K B	+ Sir Jas. M. Pulteney,
+ Sir Evan Nepean, bart.	+ Hon. Spencer Perceval,
Sir James Mansfield, knt.	+ Hon. Robert Dundas,
Sir Wm. Drummond, K C	Hon. Henry Pierrepont,
+ Sir C. Arbuthnot, K C	Francis James Jackson,
John Hookham Frere.	+ Hon. Richard Ryecart,
+ Nicolas Vansittart,	+ Sir John Nicholl,
+ Reginald Pole Carew,	Sir David Dundas,
John Sullivan,	+ Hon. W. W. Pollock,
+ Richard Brinsley Sheridan,	+ Charles Manners,
+ William Elliott,	

Clerks of the Council in ordinary.

Hon. Roht. Walpole,	Sir George Chetwynd,
Sir Stephen Cottrell, knt.	Wm. Fawkener,

*Lords of the Committee of Council, appointed
King, for the Consideration of all Matters
to TRADE and FOREIGN PLANTATIONS.*

President, Earl Bathurst.	Such Officers of State in Ireland as are Counsellors in Ordinary,
Dy. Pres. + George Rose.	Lord Fred. Campbell,
The Lord Chancellor,	Lord Glastonbury,
The Arch. of Canterbury,	Lord Whitworth,
First Ld of the Treasury,	Earl of Clancarty,
First Ld of the Admiralty,	+ Right Hon. Sir Nicholl, kt.
The Prin. Secs. of State,	Lord Redesdale,
Chancellor and Under-Treasurer of the Exchequer.	Secretaries, Sir Cottrell, kt. & Fawkener, Esq.
Speaker of the House of Commons.	Law Clerk, John Esq.
Chanc. of the Duchy of Lancaster.	Chief Clerk, Gomers, Esq. F R
Paymasters of the Forces.	
Treasurer of the Navy.	
Master of the Mint.	

THE GREAT OFFICERS OF STATE.

Primate of all England, *The Right Hon'ble
Sir Manners Sutton, Lt. Archbp. of Canterbury,
Steward, Earl of Aylesford.

High Chancellor of Great-Britain, *Ld. Eldon.
Lord of the Treasury, * Spencer Percival.

President of the Privy Council, *Earl Camden.
Privy Seal, *Earl Westmoreland

Chamberlain, * Earl Dartmouth. K G

High Constable, (vacant)

Military Earl Marshal, Ch. Howard, Duke of
Norfolk.

Lord of the Admiralty, *Rt. Hon. C. Yorke.
Principal Secretary of State for the Home Depart-
ment. Right Hon. Richard Ryder.

Principal Secretary of State for Foreign affairs,
Marquis Wellesley.

Principal Secretary of State, for the War and Colony
Department, *Earl of Liverpool.

Lieutenant of Ireland, *Duke of Richmond.

HIGH COURT OF CHANCERY.

High Chancellor of Great Britain, *Lord
Eldon.

Master or Keeper of the Rolls, *Right Hon. Sir
Wm. Grant, knt.

COURT OF KING'S BENCH.

Lord Chief Justice and Judges.

Lord Ellenborough,		Sr Simon Le Blanc, knt.
Sir Nash Grose, Knt.		Sir John Bayly.

COURT OF COMMON PLEAS.

Chief Justice and Judges.

†Rt. Hon. Sir James Manfield, knt. John Heath, Esq.	Sir Alan Chambré, Sir Soulden Lawrence.
---	--

THE COURT OF EXCHEQUER.

Chancellor.

*†Right Hon. Spencer Perceval,
Lord Chief Baron.

*Right Hon. Sir Archibald Macdonald, kt.
Three Barons.

Sir Alex. Thompson kt.	Sir Robert Graham, Sir George Wood, knt.
------------------------	---

F. Maseres, Esq: F R S Cursitor Baron.

†Sir Vicary Gibbs, knt. Atty. Genl.

†Sir Thomas Plumer, knt. Solicitor General.

ADMIRALTY-OFFICE. (Charing Cross.)

Lord Commissioners. (7)

*†Rt. Hon. Charles Yorke, First Lord; V. A.
 Richard Bickerton, bt. K. C. †Robert Ward, Esq.
 †James Butler, Esqr. V. A. Wm. Domett, Esq.
 Sir J. S. Yorke, kt., and Hon. F. Robinson;
 Sec. J. W. Croker, esq. 2d Sec. John Barrow,
 Sec. to First Lord, T. Edgecombe, esq.

ADMIRALTY-COURTS.

Judges of the Admiralty.

*†Right Hon. Sir William Scott, knt. Judge of the Admiralty of England, 2500l. per ann.—Sir George Duckett, bt. Judge Advocate to the Fleet, 10s. per day.—William Lord Cathcart, Vice-Admiral of the Admiralty of Scotland, 1000l.—R. H. Cay, Esq. Judge of the Admiralty of Scotland, 8 l. per ann.—Sir Jonah Barrington, bart. L. L. D. Judge of the Admiralty of Ireland.—Alexander Cook, D. C. Judge of the Vice-Admiralty Court, Halifax, 2000 per annum.—Judge of the Vice-Admiralty Court of Jamaica, H. J. Hinchcliffe, Esq.

STATEMENT and Distribution of the BRITISH NAVY, Sep. 1, 1810.

STATIONS.	Line.	50-44 Frigts.	Frigts. & Yts.	Sloop' & Boms.	Brigs	Cuts.	Scdg. &c.	Total.
Dowas, North Sea and Baltic, - - -	24	2	15	33	2	32	15	130
English Channel and Coast of France, - - -	6	1	13	10	0	16	7	59
Irish Station - - -	0	0	9	5	0	1	1	21
Jersey, Guernsey, &c. - - -	0	1	1	1	0	6	2	12
Spain, Portugal, and Gibraltar, - - -	30	20	10	3	14	1	4	82
Mediterranean and on passage, - - -	20	21	16	0	18	3	3	79
Coast of Africa, - - -	0	2	0	0	0	0	0	2
Halifax, Newfoundland, &c. - - -	1	10	10	0	0	0	0	38
West Indies { Leeward Islands, - - -	5	8	19	22	0	1	9	64
{ Jamaica, and on Passage, - - -	1	6	6	16	2	2	2	33
South America, - - -	2	5	5	5	5	0	0	19
Cape of Good Hope and Southward, - - -	0	6	2	2	0	0	1	13
Gulf Indies, and on passage, - - -	7	3	22	0	4	1	0	42
TOTAL AT SEA. - - -	96	12	136	102	5	141	32	594
In Port and fitting, - - -	24	5	31	37	1	41	8	174
Guard Ships, - - -	3	1	5	4	0	0	0	27
Hospital Ships, Prison Ships, &c. - - -	29	4	0	0	0	0	1	14
TOTAL IN COMMISSION. - - -	152	22	176	163	6	182	40	820

C 6

PAY-OFFICE OF THE NAVY. Somerset Place

Treasurer of the Navy, 400cl.

*†Rt. Hon. Geo. Rose, Esq.

Pay Master of the Navy.

John Smith, Esqr. 800l.

COLONY & WAR DEPARTMENT. (Downing-Street)Principal Secretary of State, Earl of Liverpool.
Under Secretary, Lieut. Col. Bunbury.

Ditto, R. Peel, Esq.

WAR OFFICE. (Whitehall.)Secretary at War, *†Rt. Hon. Ld. Visq. Palmer.
Dep. Sec. at War, William Merry, Esq.**PAY-MASTER GENERALS.** (Whitehall.)

*†Rt. Hon. Charles Long, & *† Lord Charles Henry Somerset, 200cl. each.

Deputies, Thomas P. Courtenay, esq. & Lord E. Somerset, 50cl. each.

Accomptant Genl. David Thomas, esq. 1200l.

COMMANDER-IN-CHIEF's OFFICE, Horse Guards

Commander in Chief of His Majesty's Forces

*Gen. Rt. Hon. Sir DAVID DUNDAS, K. B.
Military Secy. Lt. Col. Henry Torrens.

Adjutant Gen. Major Genl. H. Calvert.

Quarter Master General, Lt. Gen. R. Brownrigg.

Commissary Gen. of Stores &c. Lt Col. J. W. Gordon.

Commissary-General of Musters. Geo. Aust, esq.

Judge Martial and Advocate General, *†Right Hon. Charles Manners Sutton.

Genl. The Earl of Harrington, Commander of
Forces in Ireland.

Lieut. Col. H. M. Gordon, Military Secretary

*Lieut. Genl. Vis. Catheart, Commander of the Forces
in Scotland.

Lord Robert Kerr, Military Secy.

MEDICAL STAFF.

Director General, John Weir, Esq.

Principal Inspectors { Charles Ker, M. D.
Wm. Franklin, M. D.
Secretary - - - Samuel Reed, Esq.

Somerset Place
4000l.
e, Esq.
Navy.
Boo.

NT. (Downing.
arl of Liverpool.
nbury.

(Whiteball.)

Ld. Visc. Palmer-
ton, Esq.

s. (Whiteball.)

+ Lord Charles H.
l. each.
y, esq. & Lord E.
each.
as, esq. 1200l.

VICE, Horse Gu-

s Majesty's Forces

DUNDAS, K. B.

Torrens.

Calvert.

n. R. Brownrigg.

Col. J. W. Gor-

Geo. Aust, esq.

General, *+Right

Commander of

Military Secretar

Commander of the F

ry Seey.

MASTER-GENL. OF THE ORDNANCE.

*Lord Mulgrave.

of the Ordnance, +Hon. Cropley Ashley Cooper,

STATEMENT OF THE BRITISH ARMY.

Battalions Royal Artillery.

Invalid Battalion do.

Corps of Royal Artillery, foreign.

Corps of Royal Artillery Drivers.

Corps of Royal Engineers.

Regiments Life Guards.

Regtto Royal Horse Guards.

Regtto Dragoon Guards.

Regtto Light Dragoons.

Troops Royal Waggon Train,

Regiments Foot Guards.

Regtto Infantry of the Line.

General Staff Corps.

West India regiments.

African corps.

New York Rangers.

Colonial West India Rangers.

Malabar regiments.

Hornbill battalions.

Royal Veteran Battalions.

Battalions German Legion, and 1 corps Artillery

and 1 Engineers.

Regts Cavalry and 1 Infantry, Duke of Bruns-

wick Oels.

Other Foreign regiments.

Colonial Fenc. &c. ex. of Militia & Volunteers.

(12)

CUSTOM-HOUSE, Thames-Street.

COMMISSIONERS, 1200l. a Year.

Chairman, Rd. Frewin, and William Roe, Esq.
Sir Alexander Munro, knt.
Fra. P. Luttrell, esq. D C L.
John Buller, esq.
Glocester Wilson, esq. F, R S.
James Hume, esq.
John Williams, esq.
James Willis, esq.
Secretary, H. Richmond, esq.

GENERAL POST-OFFICE.

Joint Post-Masters-General. *Earl of Chichester
*Earl of Sandwich.

Secy. and Resident Surveyor, F. Freeling, esquire.

Thames-Street.
ool. a Year.
William Roe, Esq.

CIVIL LIST
OF THE
PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1811.

It may be necessary to observe that the Quebec Almanac is not, nor never has been, an official publication; and therefore, the arrangement of the different officers or public functionaries in that publication, cannot in anywise affect any private right, which either of them respectively may be entitled to. The printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good reason.

-OFFICE.
*Earl of Chichester
Freeling, esquire.

LISTE CIVILE
DE LA
PROVINCE DU BAS-CANADA.

1811.

On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des différents Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préférence respective. L'Imprimeur se fera, cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui pourra devoir être fait, sur des bonnes autorités.

GOVERNOR,

His EXCELLENCY SIR JAMES HENRY CRA
Knight of the Most Honourable Order of the Ba
Captain-General, and Governor in Chief in and
the Provinces of Lower-Canada, Upper-Can
Nova Scotia, New-Brunswick and their sever
Dependencies, Vice-Admiral of the same, Gen
and Commander of all His Majesty's Forces in
said Provinces of Lower-Canada and Upper-Can
Nova Scotia and New Brunswick, and their sever
Dependencies, and in the Island of Newfoundland
&c. &c. &c.

Honorable FRANCIS NATHANIEL BURTON
Lieut. Gov. of the Province of Lower Canada.

H. W. Ryland, Esq. Secy. to the Governor General
Lewis Foy, Esq. Assistant Secretary.

ALEXR. FORBES, Esq. Lt. Governor of Gaspé.

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL

The Honorable JONATHAN SWELL, Speaker.
Rt. Revd. JACOB, Lord Bishop of Quebec.

The Honorable { Thomas Dunn, Chief Justice Monk,
Paul Roc de St. Ours, Sir J. Johnston,
Francois Baby, Chartier De Lotbiniere
Charles De Lanapdiere, Mr. Justice William
*Sir G. Pownall, kt. John Hale,
R. A. De Boucherville A. L. J. Duchesnay,
(*William Osgood,

William Smith, Esq. Clerk of the Parliament.
Chas. Et. De Lery Esq. Clerk Assistant.
James Voyer, Esq. Clerk of the Journals.
Mr. Wm. Boutillier, Gent. Usher of the Black Rod.
Mr. William Ginger, Serjeant at Arms.
Mr. Francois Romain, Door Keeper.
Mr. Louis Du Bord, Messenger.
Charles Bellouin, Office Keeper.

* Absent.

The HONORABLE the House of ASSEMBLY,
held March, 1810, First Session, Seventh Provin-
cial Parliament.

ures after the names, denote the number of Parliaments
which the Members have already served. Those whose
names are in *Italics*, were not Members of the last Assembly.

SPEAKER, The Hon. J. A. PANET.

Gaspé,

George Pyke (2)

Cornwallis,

John Levasseur Borgia (2) Jo. Robitaille (2).

Devon,

François Bernier (5) Jean Baptiste Fortin (3).

Hertford,

Jean Ferreol Roi (3) François Blanchet (1).

Dorchester,

Pierre Langlois (2) John Caldwell (3).

Buckinghamshire,

François Legembre (3) Jean Br. Hébert (2).

Borough of William Henry,

Edward Bowen (1).

Richelieu,

Louis Bourdages (2) H. M. Delorme (2).

Bedford,

Alexis Desbled.

Surrey,

Pierre Bedard (6) Joseph Bedard (1).

Kent,

Papineau (2) Pierre D. Debartzch (1).

Huntingdon,

Jean Antoine Panet (6) Edme Henri.

Eastward,

Stephen Sewell (1) Joseph Papineau (4).

Westward,

Norman McLeod, Etienne St. Dixier.

County,

L. Roi Portelance (3) J. B. Durocher (3).

ESQUIRES.

York,
 Pierre St. Julien (1) François Bellet.
 Effingham,
 Joseph Meunier (2) Joseph Beausoleil.
 Leinster,
 Joseph Archambault (2) D. B. Viger (2).
 Warwick,
 James Cuthbert (5) Louis Olivier (1).
 St. Maurice,
 Michel Caron (3) François Caron.
 Three Rivers,
 Matthew Bell (2) Thomas Coffin (3).
 Hampshire,
 François Xavier Larue, François Huot (4).
 Upper-Town,
 James Irvine, Claude Dénécheau (2).
 Lower-Town,
 John Mure (3) Pierre Bruneau.
 Connty,
 Louis Gauvreau, Jean Baptiste Bedard.
 Northumberland,
 Thomas Lée (1) —————.
 Orleans,
 Charles Blouin.

William Lindsay, Junr. Esquire, Clerk.
 P. E. Desbarats, Esquire, Clerk Assistant.
 P. De Boucherville, } Translators.
 S. Brampton,
 W. B. Lindsay, } Clerk to attend Committees and Council
 } ing Clerk.
 Ant. Parent, Serjeant at Arms.
 Mrs. Labadie, House keeper.
 Augustus Welling, Messenger.
 Etienne Drolette,
 Jean Fluet,
 J. Langlois, } Door-Keepers.

The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

THOMAS DUNN,	John Young,
P. R. de St. Ours,	Jenkin Williams,
François Baby,	John Craigie,
James M'Gill.	P. L. Panet,
Chief Justice Monk,	John Richardson,
P. A. Debonne,	Jas. Irvine.

Esquires.

Herman Witherus Ryland, Esq. Clerk.

Maurier de Lanaudiere, Esq. French Translator and Secr.
Romain, Door-keeper.—Lt. Harper, Messenger.

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

M. Amyot, Esqr. Sec'y & Registrar of the Province.
John Taylor, Esqr. Deputy Secy. & Registrar of the
Province.

J. Smith, Esq. Master in Chancery.

W. Ryland, Esquire, Clerk of the Crown in Chancery.
John Caldwell, Esquire, Receiver-general.John Hale, Esquire, Auditor and Inspector General
of Accompts.Joseph Planté Esq. Inspector General of the King's
Domaine and Greffier du Papier Terrier.

Joseph Bouchette, Esq. Surveyor General.

John Burke, Esq. Auditor of Land Patents.

Ed. East, Esquire, Naval Officer.

Col. Fleur Deschambault, Esq. Superintendent Post houses.

Col. Fleur Deschambault Esq. late 109th Regt.
Dep. Agent for Indian affairs.Louis De Salaberry, Esqr. Deputy Superintendent of the
St. François and Abenakis Indians.John Hawdon, Esq. Store keeper General to the Indian
Department.

Geo. Longmore, Esqr. M. D. Health Officer of the
 Port of Quebec.
 J. B. le Comte Dupré, Esq. Insp. of Police, Montréal.
 J. Bte. Desmauville, Esq. Grand Voyer Québec.
 John Antrobus, Esq. Grand Voyer Three-Rivers.
 Louis René Chaussegros De Lery, esq. do. Montreal.
 William LeMaitre, Esq. Grand Voyer Gaspé.
 Paul Lacroix, Surveyor of Highways above the long
 Sault on the Ottawa River.
 Mr. John Bentley, Inspector of Highways, Quebec.
 Louis Charland, Esq. ditto at Montreal.
 Mr. William Burns, Auctioneer at Quebec.
 Mr. Jean Bouthillier, } Inspectors of Pot & Pearl
 Mr. Wm. Johnson Holt, } Ashes at Montreal.
 James R. Hogel, Charles Hyat, do. at Three Rivers.
 Mr. Chas. Fremont, ditto at Quebec.
 Mr. Wm. Phillips, Inspector of Flour at Quebec.
 Mr. Geo. Hobbs, ditto of ditto at Montreal.
 Mr. Wm. Boutillier & Mr. Anthony Anderson, In-
 spectors of Beef & Pork for the District of Quebec.
 Louis La Montagne, and Anthony Paxton, Inspec-
 tors of Beef & Pork for the District of Montreal.
 William M'Crae, Gauger at the Port of St. Johns.
 George Chapman, Clerk of the Market at Quebec, and
 stamper of weights and measures.
 Wm. Jos. Metchler, Inspector of the Hay Market and
 stamper of Weights and Measures at Montreal.
 James Wilkie, Clerk of the Markets at Montreal.
 Mr. William Martin, Insp. of Chimnies at Montreal.
 Mr. John Grout, Inspector of do. at Quebec.
 Mr. Louis Joseph Le Proust, do at Three-Rivers,
 and stamper of Weights and Measures.
 John M'Rae, Alex. M'Rae, John Duthie, Hector
 Morrison, John Cruger, Benj. Le Blanc, Andrew
 Caldwell, David Connacher, and Peter Lynd, Cullen
 and Inspectors of Fish for the District of Gaspé.

1st Officer of the
Police, Montréal.
Voyer Québec.
Three-Rivers.
. do. Montreal.
er Gaspé.
ays above the long
ways, Quebec.
real.
uebec.
rs of Pot & Pearl
at Montreal.
at Three Rivers,
uebec.
ir at Quebec.
Montreal.
ony Anderson, In.
District of Quebec.
y Paxton, Inspec.
ct of Montreal.
rt of St. Johns.
arket at Quebec, and
be Hay Market and
at Montreal.
s at Montreal.
imnies at Montreal.
nt Quebec.
at Three-Rivers,
sures.

an Duthie, Hector
I.e Blanc, Andrew
Peter Lynd, Cullen
istrict of Gaspé.

Master Cutters and Measurers of Staves.

Archibald Campbell,	Alex. M'Donald,
John Saxton Campbell,	Frs. Henri.
Thomas Mackie,	Richard W. Jones.

Cutter and Measurer of Masts & Timber.

Thomas Scruton,	Joseph Bevir,
rs. Robitaille,	Philip Hooker.
uel Finch,	

Master Cutters and Measurers of Timber.

John Campbell,	William M'Lean,
Daviv Corbin,	Alexander Ferguson.
James Patterson,	

Cutter and Measurer of Masts and Yards.

Andrew Allen,

Cutter and Measurer of Planks & Boards.

Pierre Beaupre.

Master Cutters and Measurers of Staves.

William England,	Isaac Shay,
Alexander England,	James Henry,
Janes Eirts,	James Carswell,
James Cowie,	Pierre Gagnier.
ierre Moreau,	

*Master Cutters and Measurers of Masts, Spars,
Timber, Planks and Boards.*

James Ellis Campbell,	Fran. Mathurin.
John Kay,	

Charles Hyat, Master Culler and Measurer of Tim-
ber, Three Rivers.

Wish Pritchard and Isaac May, Master Cutters and
Measurers of Timber, Gaspé.

Quebec.

Montreal.

Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem*, to administer Oaths to any person being in office with in the Province of Lower-Canada.

Que:	{ Jenkin Williams, H. W. Ryland,	John Taylor.	At Quebec
Mont:	{ John Reid, P. Fortier, David Ross,	J. B'e. Durocher, Fras. Destivieres,	
Riv:	{ Hon. Louis Ch: Foucher, Charles Thomas,	Esquires,	
Gaf:	{ Hugh Munro, Daniel M'Pherson, and	Theophilus Fox, Wm. Crawford,	At Three Rivers

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Duniere,		
Louis Montizambert,		
David Monro.		Esquires.

Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem* to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert.	At Quebec.
Lewis Gugy, Charles Thomas, Esqrs.	At Three Rivers.
James Sawers, Esq.	At William Henry.
James M'Gill,	
Pierre Guy, and J. G. Beck, Esqrs.	At Montreal.
René Boileau, Esq.	At Chambly.
Wm. Lindsay, and Patrick Conroy,	At St. John's.
Henry Ruiter, Philip Ruiter, Phillip Luke, Esqrs. &c Mr. Jesse Pennoyer. Calvin May.	At Mississauga Bay.

Baker,	Dunham,	Edmond Heard, Newport,
Lalanne,	Sbefford,	jos. Sawyers, Eaton,
Hubbard,	Stanstead	Wm. Barnard, Sipton,
Cull,	Hatley,	Chr. Menut, Simpson,
Hyat,	Ascot,	Philemon Wright, Hull.
Watson, and john Manning,	Hemmingford	
n Smith,		
Duchoquet.		St. Ann.

of the Peace appointed on the 19th June, 1807
to Administer Oaths to Half Pay Officers.

City of Quebec.—Louis De Salaberry, John Black.
John Painter, John Mute, Esquires.

City of Montreal.—The Hon. John Richardson,
Robisher, Louis Chaboillez, William McGil-
Patrick Murray, James Walker, George Mc-
Calvin May, Phillip Ruiter, Philip Luke,
Lock, James Cuthbert, Samuel Willard,
Sturge Moore, Esquires.

City of Three-Rivers.—Thomas Coffin, David
Lewis Gugy, Jesse Pennoyer, Henry Cull,
Hyat, Esquires.

District of Gaspé.—William Crawford, Phi-
lip, Esquires.

*Aires pour executer le pouvoir de faire
réparer les Eglises, &c. &c.*

I S T R I C T D E Q U É B E C .

Dunn,	P. A. De Bonne,
Williams,	J. Bte. le Comte Dupré.

I S T R I C T D E M O N T R É A L .

is Panet,	Pierre Fortier.
Gill,	Edward Wm. Gray,
	Louis Chaboillez, Esrs.

I S T R I C T D E S T R O I S - R I V I E R E S .

Coffin,	Nicolas St. Martin,
oucher,	David Monroe.

Commissioners for the execution of an Act of
40th. Geo. III. for the relief of Insane Persons,
for the support of Foundlings.

QUEBEC.

Berthelot D'Artigny,	Joseph Planté, and
James Fisher,	John Coffin.
George Longmore,	

MONTREAL.

Honble. James McGill, and P. L. Panet,	
George Selby,	} Esquires.
and	
— — —	

THREE-RIVERS.

Louis Guy,	} Esquires.
Chas. Thomas, and	
Etienne Le Blanc.	

Commissioners for the administration of
Estates heretofore belonging to the la-
ter of Jesuits.

The Hon. Francis Baby,	Berthelot Dartigny,
Thomas Dunn,	H. W. Ryland.
Jenkin Williams,	

Trustees for Improving, Ordering and Keeping in
the Road from the City of Montreal to Lachau
the Ward, appointed under the Provincial A-
GEO. IIIId. Cap. XI. vist.

Honbles. James M'Gill, and John Richardson,	
Joseph Papineau,	Louis Guy,
Isaac W. Clark,	Jean Marie M

Commissioners for the execution of An Act to
the old Walls that surround the City of M

James M'Gill,	} Esquires.
John Richardson,	
Jean Marie Mondelet,	
Louis Chaboillet, Esqr. Secretary.	

on of an Act of
of Insane Persons,

Planté, and
Coffin.

and P. L. Panet,

Esquires.

vers.

Esquires.

dministration of
ssing to the lan-

Berthelet Dartigny,
J. W. Ryland.

ring and Keeping in
Montreal to Lachau
the Provincial A-
vist.

nd John Richardson
Louis Guy,
Jean Marie M-

ation of An Act to
und the City of M-

Esquires.

Mr. Secretary.

the Provincial Act, 47, Geo. III. Cap. XII.
Mann, overseer of the Salmon and other
ies in the District of Gaspé, to the westward of
Mackarel.

missioners for erecting a Gaol at Quebec.

Louis De Salaberry,

John Blackwood,

Berthelet D'Artigny.

Montizambert, Treasurer & Clerk.

issioners for the erection of a Gaol at Montreal.

L. Panet, J. Frobisher.

Ogden,

J. Ermatinger, Treasurer & Clerk.

missioners for the erection of a Gaol at New Carlisle.

William Crawford,

Wm. Le Maistre,

Robert Sherar.

Esquires.

issioners for the erection of a Gaol at Percé.

William Crawford,

Theophilus Fox,

Philip Robin.

Esquires.

**COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE
COUR PROVINCIALE D'APPEL**

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entre eux (Judges de la Cour du District dans laquelle le jugement est Appel, a été rendu, exceptés)

Jacques Shepherd, Ecuier, Greffier.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELLES.

A QUEBEC.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuier, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

N. F. Uniacke, Ecuier, Procureur Général. — Stephen Sewell, Ecuier, Solliciteur Général.

Edw. Bowen, en l'absence du Procureur et Solliciteur Gen. pour poursuivre pour la Couronne dans toutes les Cours de la Province.

Oliver Perrault, Ecuier, Avocat Général. — William Pollock, & Charles De Lery, Ecuyers de la Couronne.

Js. Tanswell, Interprète.

William Reid, Geolier.

A MONTREAL.

L'Honorable James Monk, Ecuier Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal. — William Pollock et John Reid, Ecus. Clercs de la Couronne.

**COUR DE VICE-AMIRAUZE,
Pour les Causes Criminelles.**

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, les Membres du Conseil Législatif, et autres nommés par commission, Judges.—La Cour doit être composée de sept Membres au moins.

J. Kerr, Ecuier, Juge.

Destimauville, Ecuier, Greffier.
Marechal.

**COUR DU BANC DU ROI
pour le District de Québec.**

Le Grand Juge de la Province.

n Williams,
De Bonne,
Ker, Esqr. } Ecuiers, juges.
yke & J. F. Perrault, Ecuiers, G
nepherd, Ecuier, Sberiff.
Wm. Woolsey, Ecuier, Coronaire.

COUR DU BANC DU ROI

Pour le District de Montréal.

Juge en Chef pour le District de Montréal.

Panet,
Ogden et Reid, } Ecuiers, juges.
d, & S. de Beaujeu, Ecuyers, Gr
Wm. Gray, Ecuier, Sheriff.
Jan A. Gray, Ecuier, Coronaire
Jacob Khun, Geolier.

COUR PROVINCIALE

Pour le District des Trois-Rivières.

is Charles Foucher, Ecuier, un des juges de
du Banc du Roi pour le District des Trois-
es et juge Provincial.

*... Thomas et Hugh Fraser, Ecuiers, Greffiers.
L. Gugy, Ecuier, Sheriff.
Brock, & C. Thomas Ecrys, Clercs de la Couronne
Johnson, Geolier.*

COUR PROVINCIALE

Pour le District Inférieur de Gaspé.

Wm. Crawford, Esq. Judge Provincial.

Francis Robichaud, Ecr. Greffier.

Man, Ecr. Sheriff.—I. Jeffries, Ecr. C.

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE

Québec

Norman Fitz Gerald Uniacke, Atty. Gen.,
 Stephen Sewell, Esqr. Soliciteur Général,
 Olivier Perrault, Advocate General.
 Edward Bowen, King's Counsel in the Law.
 Berthelot D'Artigny,
 J. A. Panet,
 Pierre Bedard.
 Alexis Caron,
 George Pyke,
 John Caldwell,
 Joseph Levasseur Borgia,
 Xavier De Lanaudiere,
 Jean Thomas Taschereau,
 John Ross, Junr.
 Geo. Vanfelson,
 B. A. Panet,
 Andw. Stuart,
 Jaqs. Leblond,
 Wm. Green.
 Th. Louis F. Voyer,
 Robert Christie,
 John Fletcher,
 G. B. Faribault.

A Montréal.

Thomas Walker,
 Stephen Sewell,
 Charles François Hamelin,
 David Ross,
 Joseph Bedard.
 Denis B. Viger,
 Janvier Domptail Lacroix,
 Benjamin Beaubien,
 Ross Cuthbert,
 David Ogden,
 Francois Xavier Bender,
 Antoine Louis Levesque,
 Jean Roch Rolland,

ANS LA PROVINCE
Jacke, Atty. Gen.
Soliciteur Général,
te General.
Counsel in the Law.

erre Dom. Debartzach,	P. M. Dufau, Joseph Comeau, P. J. G. De Tonancour,	Ecuyers
ouis Michel Viger, ed. Aug. Quesnel, manuel Gale.		
Henry Georgen, w. Patrick Fortune, hn Boston, ouis Jos. Papineau,		
erre Vezina, Berthelot, J. Chevrefils,		

L I S T E D E S N O T A I R E S.

D E L A P R O V I N C E D U B A S - C A N A D A.

îtres. Résidence. Maîtres.

Voyer,	Ville de Québec.	Martin Martineau,
Planté,		Jean Belanger,
Lièvre.		Thomas Lee,
éd.		Charles Huot,
Paribault,		Frs. X. Chevallier.
Berthelot,		Ls. C. Duvert.
Voyer.		Domin. Le François,
auvageaux.		Louis T. Bescherer,
nes, junr.		

Dont la résidence n'est pas connu,

Ant. Amable Pratte,
Charles Chiniquy,

DISTRICT DE QUÉBEC.

CÔTE DU NORD

Sasseville, Baie St. Paul,
eveque, do.
nier, Chateau Richer,

François Xavier Larue, La Pointe aux Trembles.
Louis Guillet, P. aux Trembles.

A. Trudel, à St. Anne Laperade.

Joseph Vezina, Champlain,

COTZ DU SUD.

John Walsh, Ste. Marie Nouvelle Beauce.

A. de la Chevrotiere, Lotbiniere.

Joseph Côté, St. Antoine.

Jacques Moucher, St. Henry.

Louis Turgeon, fils, à St. Charles.

Abraham Turgeon, Beaumont,

Augustin Larue, St. Valier.

Nicolas Gaspard Boisseau, { à St. Thomas.

J. C. Letourneau,

Simon Fraser, St. Jean Port Joli.

Remi Puiset, St. Anne.

Augustin Dionne, Riviere Ouelle.

Thomas Pitt,

Pascal Taché, } à Kamouraska.

VILLE DE MONTREAL.

Maitres.

Jean Delille,

J. Jacques Jorand,

J. Papineau,

J. Gerbrand Beek,

Louis Chaboillez,

J. G Delisle,

Pierre Lukin,

J. M. Mondelêt,

Jon. A. Gray,

Thomas Barron.

Maitres.

Charles Prevost,

Louis Guy,

Louis H. Latour,

J. Marie Cadieux,

Le. Sarrault,

Jos. Roi,

Pierre Mercier,

Augt. Dumouchel,

Joseph Desautel,

Berth. Juliette,

ISLE DE MONTREAL.

Louis Thibaudreau, La Pointe Claire.

ISLE JESUS.

Augustin Chatellier,

Nicolas Mantelht,

J. B. Constantine, St. Vincent de Paul.

{ Ste. Rose.

(29)

COTE' DU NORD.

N. Deguire,	Vaudreuil.
Alexis Dubois,	Soulanges.
B. Mailloux,	St. Benoit.
Remi Cagnier,	
Bellefeuille,	St. Eustache,
Raizenne,	
Turgeon,	
Laforce,	Terrebonne.
J. Seguin.	
J. Faribault,	L'Assomption.
Raymond,	
Faribault,	St. Roch.
J. Bedard,	
J. Duprat,	St. Jacques.
J. Béforges,	St. Henry de la Mascouche.
J. Ménelle,	
J. Dezery,	
J. Léveillé,	Berthier.
M'Bean,	

COTE' DU SUD.

J. Lemers,	Chateaugay,
J. Henry,	
J. B. Pinsonault,	
J. Lanctot,	La Prairie.
J. Dandurant,	
J. Ecoigne,	Blairfindie,
J. Gauthier, père,	
J. George Lepailleur,	Boucherville.
J. Vallié,	Verchères,

RIVIERE CHAMBLY.

J. Allieu,	St. Joseph,
J. Petrimouix,	Pointe Olivier,
J. Michaud,	St. Hilaire.
J. Dulatné,	
J. Bourdages,	
J. Leard,	
J. Gauthier, fils.	St. Denis.
J. Gauthier,	
	St. Hyacinthe.

te aux Trembles,
bles.

rade.

SUD.

elle Beauce.

iere.

arles.

nt,

St. Thomas.

Folie.

uelle.

ouraska.

ITREAL.

Maîtres.

Charles Prevost,

Louis Guy,

Louis H. Latour,

J. Marie Cadieux,

J. Sarrault,

Jos. Roi,

Pierre Mercier,

Augt. Dumouchel,

Joseph Desautel,

Berth. Juliette,

ONTREAL.

te Claire.

esus.

{ Ste. Rose,

ent de Paul.

(80)

Henry Crebassa, Sorel.

Gamelin Gaucher, St. Ours.

Geo. Rolland D'Arminault, Belœil.

Léon Lataigne, LAKE CHAMPLAIN.

Louis Barbeau, St. Armand.

TROIS-RIVIERES.

Joseph Badeaux, | B. N. Doucet.

Et Ranvoizé, | J. Emanuel Dumoulin.

CÔTE DU NORD.

Antoine Gagnon,

Louis Robin, | Riviere du Loup.

Charles Pratte.

J. F. Mercure, St. Cuthbert.

CÔTE DU SUD.

Antoine Robin et Pierre Besse, Baie du Feu.

F. L. Durnoulin et Pierre Bazin, St. François.

J. M. C. Duvernay, Nicolet. L. Genest, Gentilly.

Louis Brunelle, Maskinongé.

P. J. Chevrefils, Grand-Maska.

JUGES À PAIX POUR LE DISTRICT DE QUÉBEC

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif, les juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Trois-Rivières et Gaspé.

ROSS CUTHBERT, Ecuyer, Président de la Cour de Quartier.

Sir Isaac Cox, bt.

Malcolm Fraser,

Jacques Perrault,

Louis de Salaberry,

John Blackwood,

John Painter,

Ignace Aub. de Gaspé

Charles Pinguet,

Patchal Taché,

Charles Riverin,

Thomas Wilson,

Thomas Allison,

Nicolas Boisseau,

Laughlin Smith,

John Mure,

Mathew Bell,

Claude Denecq,

P. Franklin C.

M. T. Cobbe,

Philip Robin,

David Morris,

Mathew Lynn,

William Smith,

John Caldwell,

James Hare Jr.,

Wm. B. Col-

John Coltrane,

Benj. Tremblay,

Da Querum.

Belœil.

MPLAIN.

VIERES.

N. Doucet.

Manuel Dumoulin.

NORD.

viere du Loup.

hbert.

SUD.

sse, Baie du Fevr.

Bazin, St. Fran^{ois}.

L. Genest, Gentl.

iska.

DISTRICT DE QU

atif et Exécutif, les j
r les Districts de Québe

r, résident de la Cour de

rtier.

John Mure,

Mathew Bell,

Claude Denec

P. Franklin C

M. T. Colbu

Philip Robin,

David Monr,

Mathew Lym

William Smi

J.ho Caldwell

James Hare J.

Wm. B. Col

John Coltrane

Benj. Trem

Duchouquet,
Morin,
de la Fontaine
la Gorgendière
Alisopp,
Belair,
Fraser,
Casgrin,
Dunière,
te. Tremblé,
Liverin.

e & J.F. Perrault, Ecuyers, Greff. de la Paix.

T. P. J. Taschereau,
J. Bte. Lemay,
J. B. T. Noel,
Joseph Planté,
Gilbert Ainslie,
Thomas Pitt,
Louis Turgeon,
J. B. J. Duchesnay,
John Le Breton,
Pierre Masse,
Ecuyers.

JUGES à PAIX

or le DISTRICT de MONTREAL.

mbrés des Conseils Législatif et Exécutif.
de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-
de Quebec, Montreal & Trois Rvieres.

Fortier,
M'Cord,
Murray,
croix,
er Henry,
acroix,
archand,
De Rouville,
M'Beath,
Clarke,
er Auldjo,
ughes,
urgeon,
lly,
Lindsay
er Carter,
Montarville
De Lavaltrie,
Ruiter,

Quorum	Quorum
Du	Du

Pierre Guerout,
Jacques Jorand,
Jean Marie Mondelet
Louis Chaboillez,
Louis Guy,
François Desfrivieres,
J. Philippe Leprohon,
Jean Bouthillier,
Hyp. St. Geo. Dup.
James Cuthbert,
Wm. M'Gillivray,
James Caldwell,
Et. St. Dizier,
Fleury Deschambault
Rod. M'Kenzie,
J. Bte. Bruguier,
L. M. de Couagne,
J. Bte. Hervieux,

Le Gras Pierreville,
 Pierre Bouthillier,
 Pierre Grisé,
 James Walker,
 John Connolly,
 James Sawyers,
 Duncan Cameron,
 Calvin May,
 Gilbert Jenne,
 Philip Ruter,
 John Whitlock
 François Rolland,
 Ephraim Nash,
 Alex. Wilson,
 Phillip Luce,
 Henry Collins,
 Oliver Barker,
 Jeïse Pennoyer,
 John Ferguson,
 Barthélémy Recher,
 Thomas Porteous,
 Michel Turgeon,
 Jacob Oldham,
 N. E. L. Dument,
 J de La Broquerie,
 Simon Z. Watson,
 Louis Olivier,
 Edme Henry,
 J. E. Faribault,
 Laurent Leroux,
 Alex. Maibut,
 Jacques Lacombe,
 Jos. S. Germain,
 S. Anderson,
 Wm. Byrne,
 Ph. Byrne,
 Joseph Hebert,
 John Lane,

Sam. Willard,
 C. G. de Lanau
 Etienne Paaten,
 Antoine Fillion,
 Jonas Abbot,
 George Cook,
 Jasper Cook,
 Henry Mounse,
 Henry Denyke,
 P. Paul Dutain,
 Peter Benedict,
 William Keli,
 Jos. Douaire B,
 Joel Ives,
 John Savage,
 Jos. Baker,
 Richard Asan,
 Philemon Wrig,
 William Bullo,
 Phineas Hubbe,
 Jno. Whitma,
 Joseph Power,
 Leon Lalanne,
 Jn. Manning,
 Jos. Odell,
 John McCallum,
 Chas. Kilburn,
 Simon Fraser,
 Henry M'Ken,
 L. R. C. De
 James Finlay,
 Henry Cull,
 Ezra Ball,
 Elisha Bartho,
 Louv. De Mo,
 Richard Nevil,
 Jeremiah Mc,
 George Kitto

Sam. Willard,	Jones.	<i>Indian Territory.</i>
C. G. de Lanau	ee Mathiot,	Wm. McGillivray
Etienne Pauten	la Bruère,	Rod. M'Kenzie,
Antoine Fillion,	Mathiot,	Sir Alex. M'Kenzie
Jonas Abbot,	Desery,	John Ogilvy.
George Cook,	Beusser, et	Arch. M'Leod,
Jasper Cook,	e,	A. Shaw, Ecuyers.
Henry Mounse	Reid, Ecuier, <i>Greffier de la Paix.</i>	

JUGES à PAIX

DISTRICT des TROIS RIVIERES.

Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

de la Cour du Banc du Roi pour les Districts

Québec, Montréal et Trois Rivieres.

Joel Ives,		Etienne Le Blanc,
John Savage,	offins,	Ben. Jos. Frobisher,
Jos. Baker,	rault,	Jo. Ant. Crevier, de
Richard Adam	artin,	St. François.
Philemon Wrig	obus;	Louis Gouin,
William Butler	Baillebout,	Pierre Jos. Heroux,
Phineas Hubbe	ts;	Ant. Gagnon,
Jno. Whitma	ean.	Moses Nichols,
Joseph Power,	eaux,	Gilbert Hyatt,
Leon Lalanne,	ros	Wm. Barnard,
Jn. Manning,	rs	Emd. Heard,
Jos. Odell,	er,	Josiah Sawers,
John McCallum	er,	Charles Kilborn,
Chas. Kitburn	onroy,	Ezra Ball,
Simon Fraiser,	é.	J. Bte. Lozeau.
Henry M'Ken	Basin,	james johnston,
L. R. C. De	caulay,	james Cuthbert,
James Finlay,	nonette,	Louis Olivier,
Henry Cull,	eproust,	Jos. D. Bondy,
Ezra Ball,	amplain,	Christopher Carter,
Elisha Barthol	encour,	Robert Jones,
Louv. De Mo	urval,	George Kittson. Ecuyers
Richard New		Thomas et Hugh Fraser, Prothonotaires et
Jeremiah Mc		Greffiers de la Paix.
George Kitto		

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT INFÉRIEUR de G.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif
Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal & Trois-Rivières.

Hugh Munro,	De Rouge Bleu	Oliver O'Hara,
Daniel McPherson,		Thomas Sherer,
Hugh O'Hara,		Michel Lepage,
Theophilus Fox,		Charles Cavenagh,
Richard Nevison,		Edward Man,
John Beek,		James Drummond,
J. Bte. dela Fontaine,		Edward O'Hara,
George Duthie,		Jas. Stuart and
Pierre Loubert,		Philip Robin,
François Robichaud, Greffr., de la Paix.		Pierre Doucet,

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

Pour le District de Québec.

Messrs:	{ Jas. Fisher, M. D. G. Longmore. Wm. Holmes.	Chirurgiens appoin- examiner ceux mandent des Licen-
---------	---	--

LICENCIÉS.

Messrs:	{ Fr. Suzor, P. Chicou Duvert, P. L. B. dit Lalancet Joseph Karsh. P. de S. Laterrière F. Dohren, Liveright Puize,	F. Potdevin J. Denchéaud, Thomas Hutton Francis Blanchet Jas. Cockburn, Al Aug. Dame, John Buchanan.
---------	--	--

Jane Drew Orchard & Marianne Mackey, M.

MEDICINS, CHIRURGIENS, &c.

Pour le District de Montréal.

PAIX
RIEUR de GA
Légitif et Exé
du Roi pour les D
e Trois Rivieres.
Oliver O'Hara,
Thomas Sherrer,
Michel Lepage,
Charles Cavenaug
Edward Man,
James Drummond
Edward O'Hara,
Jas. Stuart and
Philip Robin.
Peter Doucet,
reffr, de la Paix.

CHIRURGIENS, &c.
ict de Québec.

Chirurgiens appoin
examiner ceux
mandent des li
NCIE's.
F. Potdevin
J. Denéchaud,
Thomas Hutton
Francis Blanchet
Jas. Cockburn,
Al Aug. Vame,
John Buchanan,
Marianne Mackey,

Seiby,
Loedel
Rowand,
Bender.

Chirurgiens appointés
pour examiner ceux qui
demandent des Licences.

Montreal:

Assomption.
Fort Chambly.
Pointe Claire.
Rivière du Chêne.
Dunham.
Terrebonnes
St. John.
Prairie de la Magdaine.
Rivière du Loup.
Les Cèdres
Trois Rivières.
Boucherville.

Chirurgiens.

Trois Rivières.
Béthier.
Rivière Chambly.
Beloeil.

Apothicaire.

Montréal.
Ditto.

L. Am. Caseneuve,
Jonas Abbot,

Assomption,
Dunham.

Saigneurs et Aracheurs de dents.

Joseph Borgne,
Theodore Stein,
Charles Schiller,

Charles Thinel,
Guillaume La Barre,
Anthony Berthe.

Accoucheuses.

Marie la Victoire,
Josephine Boismenu,

Marie Major,

Dont la résidence n'est pas connue.

Hern. Melchior Eberts,
Moses Nicolls,
Jos. Lafage,
John M'Lauchlin,
John Kintaid,
Marie Antoine Vigneau,
Henry Loedel,
J. C. Chev. de St. Felix,
James Labrie,
Timothy Johnson,
Wm. Bar'

LISTE DES ARPENTEURS DANS LA PROVINCE

Joseph Bouchette, Ecuier, Arpenteur Général de la Province.

Jesse Pennoyer,
Theodore de Pencier,
Jeremiah M'Carthy, senr.
S. Z. Watson,
William Fortune,
Jean Bte. Demers,
Charles Turgeon,
Amable Dezery,
François Le Gendre,
H. le Maire St. Germain
Louis Perrault,

Joseph Kilborne,
Jean Bte. Bedard,
Nathaniel Coffin,
Pierre Beaupré,
Jean Bte. La Rue,
John Collins Anderson,
Louis Charland,
Joseph Martel,
Jeremiah McCaffrey,
Henry O'Hara,
Pierre Lambert,

Ward, dit Déjardia,
Guy.
Fournier,
Davies.
Laurier,
Gendre,
S. Bailey,
Wilbrunner,
Frederick Dame,
Pratte.
Whitman,
Mckley,
Bennet,
Dry,
Dwyer,

Benjamin Ecuyer,
William Sax,
Joseph Fraser,
Ignace Plomondon, fils.
Jean Bte. Courval,
John Gaudet,
Joseph Fortune,
Jean Plomondon,
Jean Antoine Bouthillier,
Robert Smith,
John Dwyer,
Pierre Rottot,
Richard Berranger Hay,
Jos. Merrit,
John Sullivan.

TABLE DES ENCANTEURS LICENCIES.

Quebec.
Burns,
Mac;,
Gray,
Jones,
White,
Cary,
Aylwin,
Bellievre,
Pagé.
Bucher,
Hubord,
Lasse,
Bucier,
Braux,
Maven,
Bournier,
Lamare,
Milton,
Milton,
Jeau,

Philip Hooper,
Jacques Cremazi,
Michel Landry,
Charles Gouin,
John Theodore Hoyle,
Wm. Henderson,
Montreal.
Jos. Provan,
William Travis,
Augustin Cuvillier,
James Fraser,
John Connolly,
John McLean,
John Harkness,
Jos. Flamand,
Alexander Henry,
Jerome Bardel,
J. B. Morin,
And. Collmyer,
Louis Provender,
Elizabeth Nathan,

jean Desforges,
 Nicholas Graham,
 George Graves,
 J. D. Bondy,
 William Henderson,
 W. P. Fleming,
 William Grant, junr
 Guillme. Peladeau,
 Alexander Mabbut,
 John Sandford,
 Bonaventure Panet,
 Judah Joseph,
 Myer Michaels,
 Frs. Boucher,
 J. A. Turner,
 A. Allison,
 Jhn. M'Kinstry,

Geo. M'Dougall,
 Wm. Kinsler,
 Raphael Campagne,
 Pierre Mibeaud,
 Augustin Perrault,
 Thomas Gibb,
 Joseph Judson,
 Pierre Charland,
 Thomas M'Vey,
 Three-Rivers,
 J. F. Dame,
 Benjamin Hart,
 Alexander Hart,
 E. Hart.
 F. Dumoulin,
 E. Renvoyzé,
 Guill. Bezeau,

TRINITY-HOUSE OF QUEBEC.

ORPORATION established by an Act of the Pre-
Parliament of the 45th GEO. IIIId. cap. XII.

The Honble. John Young, Master.

John Painter, Esqr.—Deputy Master.

Bell,
Irving,
Boucher, Harbour Master.
Baby, Superint. of Pilots. } Requires { Wardens
at
Quebec.

Ber Auldjo, } Desrivieres, } Caldwell, } $\left\{ \begin{matrix} \text{E} \\ \text{G} \end{matrix} \right\}$ Wardens at Montreal.

Officers.

Lindsay, junr. Esqr. Registrar & Treasurer.
on Detliff, junr. Clerk to the Wardens at
real).

G. B. Franchere, Harbour Master at Montreal.

Bar Romain, Water Bailiff at Quebec.

ude Thibaut, do. at Montreal.
Chinie, assistant examiner of Bills.

**Chief, Assistant Examiner of Pilots for and
the Harbour of Quebec.**

Bellot,
Cureux St. Germain,
et., M^r-ssenger. { assistant examiners of
Pilots for and above
the Harb. of Quebec.

**BRANCH PILOTS for and above the Harbour
of Quebec.**

ourque,	Alexis Marchand,
arieau, senior.	Joseph Gauthier,
Papillon,	Jean ste. Gauthier,
Bonhomme,	Eustache Tellier,
Pelerin,	Jean ste. Biron,

François Pagé,
 Denis L'Alier,
 Pierre Doré,
 Pierre Pagé, junior,
 Jean Godin,
 Charles Poirée,
 Pierre Pagé, senior.
 Augustin Dugal,
 Joseph Morin,
 Jos. Petit,

Joseph Plaud,
 Antoine Mayrand,
 François La Veau,
 Michel Le Mieur,
 Ambroise Mayrand,
 Hyacinthe Biron,
 Antoine Belleisle,
 Joseph Pelerin,
 Jacques Pampaman,
 Olivier Parant.

*List of BRANCH PILOTS for and below the River
 Quebec.*

Joseph Doiron, senior.
 Charles Savarre,
 Jean Le Brun,
 Pierre Martinette,
 Charles Doiron,
 Louis Demers,
 Michel L'unciaux,
 Abraham Chasteur,
 Gabriel Chasseur,
 Louis Gilbert,
 Jean Bte. Chaloux,
 Antoine Petit,
 William Petitcrew,
 Louis Le Claire,
 L. M. Lavoie,
 Pierre Lavoie,
 Joseph Langlois,
 William Ross,
 Alexander Ross,
 John Ross,
 Daniel Ross,
 Pierre Rouleau,

Dominique Marié,
 Jean Lavoie,
 Jean Baptiste Tivie,
 Barthelmy La Chau,
 James Forbes,
 François Lapointe,
 Berthelemy Poullion,
 Jean Dumas,
 Ambroise Dumas,
 François Dumas,
 Antoine Roussel,
 Joseph Tremblay,
 Antoine Petit,
 Gabl. La Chance,
 Jean Bte. Petit,
 Laurent Tremblay,
 B. La Chance, ju,
 Hypolite Poullion,
 Joseph Tivierge,
 Joseph Dumas,
 Louis Delisle,

of Pilotage for the River St. Lawrence.

<i>From Bic to Quebec.</i>	<i>Per Foot.</i>
2d to the 31st March, inclu.	£1 0 6
1st May to the 20th November,	
ive, - - - -	0 18 a
11th to the 19th November, in.	1 3 0
20th Nov. to the 1st March, in.	1 8 a

From Quebec to Bic.

2d to the 31st March, incl. £0 18 3
 1st May to the 10th Nov. in. 0 15 9
 11th to the 29th Nov. inclusive, 1. 0 9
 20th Nov. to the 1st March, inc. 1. 1 9

To and from Montreal.

of 200 tons measurement and under	£15
of 201 to 250 tons inclusive	£20
of 251 tons and upwards.	£25
of the said rates, if the vessel proceeds no on Three-Rivers.	

taking vessels up to Three-Rivers or Montreal,
entitled to two third parts of the above rates—
to bringing them down, are entitled to the

**Pilot Water and Poundage on Pilot Money
to be at the Naval-Office, by Masters and Com-
vessels.**

any foot of water for which masters or com-
-of vessels are bound to pay their pilots, from
Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. cur-
foot.

feels going to Three-Rivers or Montreal,
of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.
of 151 to 200 tons inclusive, £3 - - -
of 201 to 250 tons inclusive, £4 - - -
of 251 tons and upwards, £5 - - -

On settling with pilots, masters or commandants of vessels, or the consignees of such vessels, are to pay, in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Navigator at clearing out, the same being funded by the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows and children.

*Light-House on Green Island, in the
St. Lawrence.*

Keeper : Mr. Charles HAMBERTON.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Six the next Morning, from the Fifteenth day of November to the Tenth day of December, inclusive; and the bearings are the Bearings of it, by Compass, from respective places, hereunder mentioned, videlicet

Red Island	- - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island	- - -	E. N. E. $\frac{1}{2}$ E.
Brandy Pots	- - -	N. E. by E.
Apple Island	- - -	W. S. W.
Basque Island	- - -	W. S. W. $\frac{1}{2}$ W.

The Shoal at the N. E. end of Green Island
W. $\frac{1}{2}$ S.

The Shoal at the West end of Green Island
E $\frac{1}{2}$ E.

*Agent for supplying His Majesty's Ships of War
Transports with Provisions, Mr. JAMES THOMAS.*

OFFICERS of the CUSTOMS in the Province

J. PERCEVAL, Esqr. Collector.

SOMERVILLE, Esqr. Comptroller.

Chs. G. Stewart, Searcher, Guager and Surveyor
for the Act of Navigation.

Thomas Welling, Hugh McDonald, Tidesmen.

John Gerbrand Beek, Superintendant at Montreal.

William Hall, Inspector & Visitor at ditto.

George M'Beath Esqr. Collector of Duties at the port
of St. John.

John Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.

McCrae, Esqr. Guager at the Port of St. John.

O'Hara, Esq. Deputy Collector & Preventive
Officer at Gaspé.**OFFICERS***General Post-Office in the Provinces and Islands
of British North America.*George Heriot, Esquire, Deputy Post-Master-
General for the Provinces of Canada, New-Brunsw-
ick, Nova-Scotia and their Dependencies.

Quebec	- - - - -	George Heriot,
Montreal	- - - - -	D. Sutherland,
Three Rivers	- - - - -	Edward Sills,
Berthier	- - - - -	L. Olivier,
Gaspé	- - - - -	Henry Johnson,
Say of Chaleurs	- - - - -	J. B. Mann,
Assumption	- - - - -	Jacques Lacombe,

Cornwall	- - - - -	-----
Habburg	- - - - -	Miles M'Donell,
Augusta	- - - - -	Samuel Sherwood,
Charlottetown	- - - - -	Charles Jones,
Kingston	- - - - -	Thomas Deacon,
York	- - - - -	Wm. Allan.

U. Canada.	Niagara -	- - - Joseph Edwards,
	Queenstown -	- - Thomas Dickson,
	Chippawa -	- - Robert Mecklem,
	Sandwich -	- - Wm. Hands.
	Halifax -	Jno. Brittain,
Nova Scotia.	Windsor -	W. G. Lavers,
	Horton -	Elisha Dewolph,
	Annapolis -	Alexander Burkett,
	Digby -	John Warwick.
	Liverpool -	Elisha Calking,
Newfoundl. Islands.	Cape Breton -	A. Dodd,
	Prince Edward's Island.	{ B. Chappell,
	Newfoundland -	
	St. John -	William Campbell,
	Westmoreland -	James Watson,
NB. Brunswick.	Magerville -	Israel Perley,
	Fredericton -	Stephen Jarvis.

Packets in the Bay of Fundy,
 Schooner Matilda, 50 Tons.
 Sloop Mary Ann, 29 Tons.

Edwards,
as Dickson,
t Mecklem,
Hands.
ttain,
Lavers,
ewolph,
er Burkett,
arwick.
Calking,
Dodd,
Chappell,

m Campbell,
Watson,
Perley,
en Jarvis.
y of Fundy,
ons.
tons.

MILICES DU BAS-CANADA.

Général, le Col. FRANCOIS BABY.

Adj. Gén. le Lt. Col. FRANCOIS VASSAL de
Monviel.

Colonel, ANT. LS. JUCHEREAU DUCHESNAY,
Adjud. des Milices du Bas-Canada.

de l'Adj. Gén. le Major CHARLES FREMONT.

MILICES DU BAS CANADA,
Formant 30 Divisions.

District de Québec, 8 Division:

Premiere Division de la Ville.

Jean Baptiste Lecomte Dupré, Colonel,
J. F. Perrault. Lieutenant Colonel,
Barthy. Faribault, Major,

Capitaines à Québec.

Jac. Voyer,	Claude Dénécheau
F. Têtu,	Martin Chinic,
C. De Léry, Aide Major,	J. B. D'Estimauvié
Aug. Germajin,	J. F. X. Perrault
J. B. Corbin.	François Baillargé

Lieutenants.

F. X. Durette,
François Pinguet,
Pierre C. Dumas,
Ph. De Gaspé,
X Germain
G. Massue,
T. Lee, fils.
J. Leblond, Père,
Louis Robitaille,

Geo. Vanfelson,
Louis Flamondon,
Louis Delamare,
B. Lemoine Desp.
H. Lemoine Desp.
L. Duvert,
J. Leblond, fils,
Ch. Derome, fils,

P. Beaupré. Sergent Major,
Joachim Primault, Sergent de Drille.

Capitaines dans les Paroisses.

{ Charles Crepeau
François Guérard,
Joseph Lepage
Jean Blouin,
Jacques Labrèque

St. Pierre,
Ste. Famille,
St. François,
St. Jean,
St. Laurent,

BAS CANADA,
Divisions.à Québec, 8 Division;
de la Ville.

Dupré, Colonel,
lieutenant Colonel,
ault, Major,
à Québec.

Claude Dénécha
Martin Chinic,
J. B. D'Estimauv.
J. F. X. Perrault
François Baillarg.
tenants.

Geo. Vanfelson,
Louis Plamondon
Louis Delamare,
N. Lemoine Delph.
H. Lemoine Delph.
L. Duvert,
J. Leblond, fils,
Ch. Derome, fils,

ent Major,
, Sergent de Drille,
ans les Paroisses.

St. Pierre,
Ste. Famille,
St. François,
St. Jean,
St. Laurent,

gol Roy,
ienne Carrier,
Prevost,
illard Buteau,
nçois Roi,
B. Lemieux,
ichel B urassa,
ilieaume Audet,
eph Margeau,
tre Tangué,
main Blondeau,
vre Bonneau,
rles Bouchard,

Beaumont,
} St. Charles,
} St. Gervais,
} St. Michel,
} St. Vallier,

Aides-Majors dans les Paroisses.
Cantin, Enseigne. St. Pierre,
Drouin, Ens. Ste. Famille,
Lepage, Ens. St. François,
B. C. de Beaumont. Beaumont.
Fouche, St. Michel.

Deuxième Division de la Ville.
Louis De Salaberry, Colonel.
C. Pinguet, Lieutenant Colonel.
Charles Fremont, Major.
J. P. J. Taschereau, Major pour la Campag.

Capitaines à Québec.

ult,	P. E. Desbarats,
eau,	Michel Berthelot,
ette,	Michel Sauvageau,
Lanaudiere.	P. Langlois,
Gambert, Adjs	François Duval, fils,

Lieutenants.

Int. Panet,	Jean Bellanger,
Clouette,	Louis Pinguet,
Sugnet,	François Fortier,
ormel, absent.	Joseph Dorion,

Ph. Panet, Aide Major.
 J. B. Lebourdais,
 L. Theodore Besserer,
 George Farribault,
 Pierre Bruneau,
 Roger Raby,

Paul Morin, Sergent Major.

Joseph Languedoc,
 Gonzague Berthelot,
 Thomas Voyer,
 Charles Guay,
 Pierre Doucet,
 François X. Chevalier

Capitaines dans les Paroisses.

Louis Cantin,
 Jean Samson,
 Jean B. Poiré,
 Louis Bussière,
 Pierre Bussière,
 Jean Bouffard,
 Ambroise Gagnier,
 François Verreau,
 Guillaume Provost,
 Fr. Bonneville.
 Ives Chiquet,
 Louis Mathieu,
 Jean Bte. Demers, père.
 J. B. Demers, fils.
 J. B. Noël,
 Pierre Veilleux,
 Louis Guay,
 J. B. Lemai.
 Jon. Duquet,
 Pierre Leclerc,
 Xavier Adam,

) Pointe Levy.

) St. Henry.

) Ste. Marie.

) St. Joseph,
 St. François.

) St. Nicolas.

) St. Antoine.

) Ste. Croix.

) Lotbiniere.

St. Jean l'Echaillon.

Aide-Major dans les Paroisses:
 Antoine Basin, Ste. Marie.

Troisième Division de la Ville.

John Hale, Colonel.
 James Shepherd, Lieutenant-Colonel.
 John Coffin, Major.

C A P I T A I N S.

seph Languedoc,
onzague Berthelot,
omas Voyer,
harles Guay,
ierre Doucet,
rançois X. Chev
ajor.

Paroisses.

Pointe Levy.

St. Henry.

Ste. Marie.

St. Joseph,

St. François.

St. Nicolas.

St. Antoine.

Ste. Croix.

Lotbiniere.

t. Jean l'Echaillon.

ns les Paroisses

Mari.

ision de la Ville.

Colonel.

rd, Lieutenant-Colonel.

Major.

William Lane,	John Caldwell,
William Burns,	Robert Morrogh,
James Tod,	Wm. Lindsay, jun.
Matthew Lymburner,	John Ross,
William Smith,	Isaac Roberts,

F I R S T L I E U T E N A N T S.

Sinclair,	James Irvine,
McCord,	George Pyke,
Wilson,	Angus Shaw,
James.	James Stewart,
Monro,	George Symes,
Monro,	Thomas Place,
Burke,	John Paterson,
Bell,	Edward Bowen,
Ainslie,	

S E C O N D L I E U T E N A N T S.

W. Grant,	John Stewart,
Ross,	Francis Hunter,
Want,	John Greenshields
Edelman,	Robert Melvin.

Joseph Cary, Adjutant,
Thomas Richards, Qr. Master,
Joseph Stilson, Serjeant-Major.

Quatrième Division de Quebec.

François Baby, Colonel.
X. Roc De Lanaudiere, Lieut. Colonel.
Joseph Planté, Major.
John Davison, Lt. et Adjudant.

Capitaines dans les Paroisses.

Potier,	Les Grandmes,
La Chevrotiere.	
Graunt,	Deschambault,

A. Mercure,
 François Bertrand,
 Jean Bte. Marcotte,
 François Trépanier,
 Pierre Anger,
 L. Joseph Proutz,
 Augustin Thibault.
 J. B. Vesina.

Joseph Dufresne,
 Michel Alair,
 Ambroise Trudeau,
 Jh. L'Hiro,

Aide-Majors dans les Paroisses.

P. Gendron,
 Louis Boudreau,
 Pierre Morisset,
 F. X. Larue,
 Romain Valliere,
 J. Delisle,
 F. Patoille,
 J. Plamondon,

Les Grandines,
 Deschambault.
 Cap-Santé.
 Point aux Trembles.
 St. Augustin.
 Ste. Foy.
 Jeune Lorette.
 Ancienne Lorette.

Division de Beauport.

P. A. De Bonne, Colonel.
 Alexis Carron, Major.
 J. B. Duchesnay, Capitaine et Adjutant.
 J. Wm. Woolsey, Cap., Aide-Major.
 James Gray, Lt. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Jacques Jobin,
 P. Giroux,
 Paul Rainville,
 Michel Parent,
 Gabl. Huot,
 Jos. Taillefer,
 François Lessard,

charlebourg,
 Bourg Royal,
 Beauport,
 L'Ange Gardien,
 château Richer,
 Ste. Anne du Nord

cher,
Poulin,
Lénaud, Ens. et Aide-Major à charlesbourg.
Dufise, Ens. et Aide-Major.

Division de la Baie St. Paul.

Malcolm Fraser, Colonel.
Joseph Dufour, Lieutenant Colonel.
Ant. Riverin, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Dufour,	Petite Rivière,
Côté,	{ Baye St. Paul.
Tremblay,	
agnon.	
Tremblay,	
Julian,	L'Île aux coudres,
Warren, Lt. et Adjt.	Les Eboulements,
	La Malbaie, ou Murray bay

Division de St. Thomas.

Ignace Aubert de Gaspé, Colonel.
Charles Riverin, Lt. colonel.
Joseph Fraser, Major.
Louis chaperon, Lt. Aide-Major.
J. B. couillard, fils, Ens. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

udoin,	Berthier, ou Bellechasse,
rtineau,	St. François,
lais,	{ St. Pierre,
is,	
Taché,	
is Coté,	
nier,	{ St. Thomas,
olle,	
uillard Després	
illard Després,	
	{ Cap St. Ignace,
	{ L'Islet,

François Duval,	{ St. Jean, Port Joli.
Simon Fraser,	
Jean M. Castonguay	{ St. Roc.
Fr. Morin,	
Pierre Massé,	
Agapit Laveie,	Ile aux Grues.
Aides-Majors.	
L' Boucher,	St. Thomas.
F. Fournier,	St. Jean, Port Joli.

Division de la Riviere Ouelle.

Jacques Perrault, Colonel.
 Pierre Duchouquet, Lieutenant Colonel.
 Pêchal Tasché, } Majors.
 Peter Fraser,
 Jean Michel Hausselman, Lt. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Benoit Roy,	{ Ste. Anne.
Moïse Hudon dit Beaulieu,	
François Boucher,	{ Riviere Ouelle.
Nicolas Bouchard,	
Joseph D'yon,	{ Kamouraska.
Alexandre Roy,	
Benjamin Michaud,	St. André: Cacona et Isle Verte Riviere des Caps et du Trois Pistoles. Rimousky.
Pierre Sirois,	
Anselm Robicheau,	
Paul Rioux.	
Aug. Trudel,	

Aides-Major.

F. Quirouet,	Ste. Anne.
P. Casgrain	Riv. Ouelle,
Pascal Tasché, fils,	Kamouraska.

District des TROIS RIVIERES.

Deux Divisions.

Division du Nord.

Thomas Coffin, Colonel.

Louis C. Foucher, Lt. Colonel.

Nicolas St. Martin, Major

Francois Boucher, capt. et Adjt.

Ville et Banlieu des Trois Rivieres.

CAPITAINES.

Pine P. Courval, | Labadie de Tonnancour,

Edeste Pratte, | Joseph Bellefeuille, capit. Lt.

Lieutenants.

Lottenville,

P. Vezina,

John Fraser,

B. Doucer,

Normanville,

A. Berthelot,

Beaupre,

René Kimbert.

Short, fils.

Enseignes.

Pierre Guin,

J. G. de Tonnancour,

G. A. Thomas,

Capitaines dans les Paroisses.

Cauly.

{ Forges St. Maurice.

Perrault

Ste. Anne.

Envies. Lieut.

{ St. Francois.

Boutte,

Riviere des Envies.

The Marchand,

{ Ste. Genevieve,

Marchand,

Champlain.

Robert,

Cap la Magdelaine,

Brothier,

Pointe du Lac,

Xandre,

Revier,

Biron,

an, Port Joli.

Loc.

aux Grues.

Thomas.

Jean, Port Joli.

re Ouelle.

Colonel.

tenant Colonel.

Majors.

t. et Aide-Major.

Paroisses.

e. Anne.

riere Ouelle.

nouraska.

André.

conca et Isle Vertu

iere des Caps et du

vois Pistoles.

mousky.

or.

e. Anne.

riv. Ouelle.

amouraska.



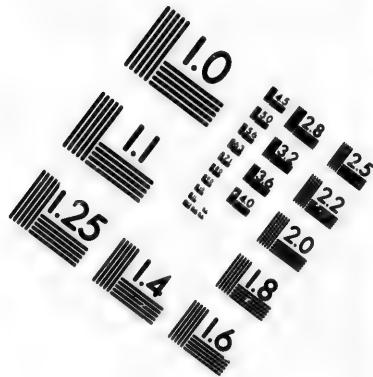
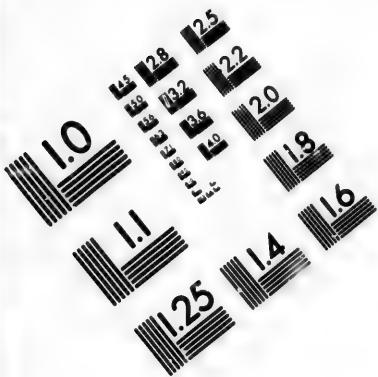
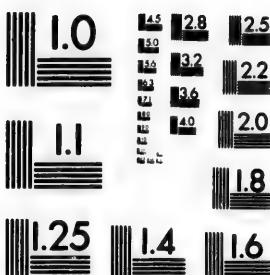
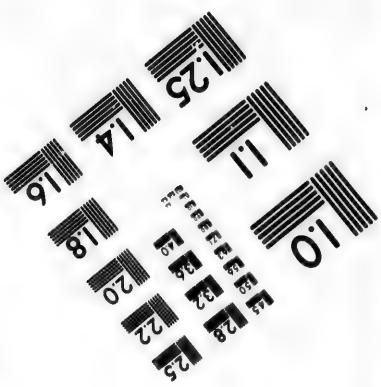
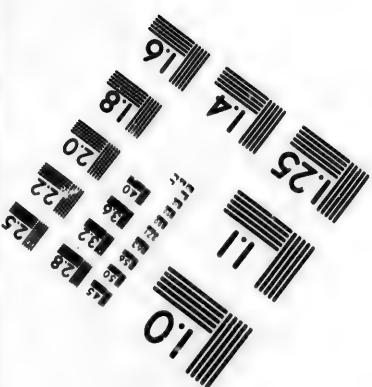


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



Antoine Lesieur,
 P. J. Héroux,
 L. Gugt,
 C. Lemaitre Augé,
 Eun. Desmarests,
 Toussaint Lessieur,
 J. B. Martin,
 Ant. Marchand,

} Yamachiche,
 } Rivière du Loup,
 St. Léon le Grand.
 Maskinongé.
 L'Ormiere.

Et. Le Blanc,
 J. B. Corbin,

Champlain.
 L'Ormiere.

Division de St. François.

Joseph Marie De Tonnancour, Colonel.
 Jean Baptiste Destimauville, Lieut. Colonel
 J. A. C. St. François, Major.
 P. Bazin, Capit.
 M. J. Tonnancour, Lt.
 P. Bazin, fils, Eqs.

} Aides-Majors.

Capitaines dans les Paroisses.

J. Bte. Brouillard,	St. Thomas d'Y
Pierre Brouil'ard,	
Louis Schmidt,	St. Michel, D'Y
Pierre Basile Pelissier	
Fs. Descheneaux,	St. François.
P. Duguez, fils,	
Hy. Rousseau,	Baie Ste. Antoine
Jean Plamondon,	
Augustin Clair Houd, père,	Nicolet.
Jean Bte. Lafond,	
Ignace Lupien,	St. Gregoire.
Ignace Plamondon,	
J. B. P. De Courval,	
J. B. Brassard,	
J. B. Hebert,	

Lac St. Paul.

Bécancour.

Gentilly,

St. Pierre les Becquets.

Aide. Major.

St. Michel D'Yamaska.

TOWNSHIPS... -SIX DIVISIONS.

First Battalion.

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.

George M'Beath, Lieut. Colonel.

William Lindsay, 1st Major.

Duncan Cameron, 2d Major.

Henry Derrick, Quarter Master.

Augustin Leonard, Surgeon.

Captains in the Townships and Parishes.

Lane, Cavalry, Adj. Dorchester & St. John's.

Edson, Foot, Dorchester.

Van, La Cole.

He, Odell Town.

Foster, Hemmingsford.

George Town and
Ormstown.

Caldwell's Manor

Hinchinbrook.

Second Battalion.

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.

L. Ruiter, Lieut. Colonel.

John Jones, Major.

Captains in the Townships

Broom.

Bulton.

Shefford.

Pottons.

Alexr. Griggs,
John Pickle.
Henry Powers,

Sutton.
do.
Shefford.

Third Division.
Sir J. Johnson, Bart. Colonel.
Henry Cull, Lieutenant Colonel.
Charles Kilborne, Major.

Captains in the Townships.

J. Ruiter,	{ Stanstead.
J. Taplin,	
Israel Wood,	
James Bodwell,	
David Curtis,	
Moses Copp,	
James Bangs,	
J. Bartlet,	
Issachar Morton,	
Joseph Ives,	
Isaac Whiteker,	
Simon Kerar,	

do.
do.
do.
do.
do.
do.
do.
do.
do.
do.

Fourth Battalion.
Sir John Johnson, Colonel.
Phillip Luke, Lieut. Colonel.
Joseph Powell, Major.

CAPTAINS.

Hermanus Best,	St. Armand.
Jon. Hart,	Dunham.
Ab. Lampman,	Stanbridge.
George Sax,	do.
Joseph Baker,	Dunham.
Wm. Johnson Holt,	St. Armand.
Christian Wher,	do.
Christian Wher, jun.	do.
Jonathan Knsp,	do.
Jonas Abbot,	do.
Jacob Ruiter,	Dunham.
James Pell,	do.
James Ruiter,	St. Armand.

Fifth Battalion.

Sir John Johnson, Colonel.
Lieut. Colonel.
Patrick Conroy, Major.

CAPTAINS.

yer,	Compton.
wyer,	Eton.
ards,	Newport.
ch,	barnston.
Morris,	Ascot.
Dougall,	Melburne.
Her,	Shipton
hing, Troop.	Orford.
hard,	
tin,	

Dudswell.
 barnston.

SIXTH BATTALION.*Field and Staff Officers.*

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.
Adam Gordon Johnson, Lieut. Colonel.
John Johnson, Major.

Towns in the Townships and Parishes.

reau,	{ St. Mary.
illed,	
te,	
oud,	
Leod, Highland com.	
lliere,	
nier,	
o,	
h,	
St. Armand.	

Mount Johnson.
 Grand Bois.
 River Huron.
 Parnham.
 Sabrevois & bleufy.

(58)

DISTRICT DE MONTREAL, 13 DIVISION

Premier Division de la Ville.

Colonel

Lieutenant Colonel

James McGill,

Major

C A P I T A I N E S .

Alexander Auldio,

Wm. Maitland,

Thomas Forsyth.

James Caldwell,

Jonath. Abraham Gray,

Edward Edwards,

Alexander Henry,

Daniel Sutherland,

James Dunlop.

C A P I T A I N E S L I E U T E N A N T S .

John Gray.

F. W. Ermatinger

Francis Desrivieres,

John Ogilvy,

John Richardson,

Wm. McGillivray,

R. Griffin,

J. Forsyth,

F. Badgley,

Sir Alex. McKen-

L I E U T E N A N T S .

David David,

James Woolrich,

Samuel Gerrard,

Josiah Bleakley,

George Garden,

Roderick McKenz-

David Ross,

Stephen Sewell,

W. Hallowell,

E N S E I G N E S .

Thomas Yeoward,

Thomas Blackwo-

Mungo Kay,

Alex. Allison,

William Hunter,

Thomas Thain,

George Gillespie,

Jos. Frobisher, Jr.

Hart Logan,

F. W. Ermatinger Ajutant,

David David, Lt. & Quartier-Maist-

re Revd. Mr. Mountain; Aumonie.

Deuxieme Division de la Ville.

Pierre Guy, Ecuyer, Colonel.

Jacques Hervieux, Lieutenant Col-

Major.

CAPITAINES.

oy,	Dominique Rousseau,
St. Dizier,	J. B. Lefavire.
ape Leprohon,	M. Dumas.
illier,	Toussaint Pothier,
ille, Adjudant.	

Lieutenants.

Beaubien,	Louis Roi,
Lafleur,	J. B. Dezery,
ills,	Saveuse de Beaujeu,
edard,	Thomas Baron,
er,	C. Archambault, Qr. M.
mier,	F. Aug. Quesnel.
anéclier,	G. Côté.
lle,	Michel Fournier,
	Ant. Lange.

Enseignes.

Louis Michel Viger,
Augustin Berthelot.
benoît Bender.

R. P. Louis Demers, Aumonier.

F. X. Bender, chirurgien.

Capitaines dans les Paroisses.

epage Roy,	{ St. Laurent.
vier.	
ers.	{ Sault au Recollet.
de.	
au,	{ Ste. Genevieve.

Dominique l'Etang	Pointe Claire.
L. Tibaudreau,	
J. B. Lacomble,	Ste. Anne.
Ant. Cerié.	
Eustache Brûlé.	Île Bizard,
Paul Dumouchelle,	
P. Roi dit Lapensée.	La chine.
Augustin Richer	
J. n. Montigny,	s. Anne. { Aides Majors des C. Mercil,
C. Mercil,	

Troisième Bataillon de la Ville.

Pierre Foretier, Colonel.
Hyp. S. George Dupré, Lt. Colonel.
Charles Dézery, Major.

C A P I T A I N E S.

Gabl. Franchere,
Pierre Hervieux,
P. Berthelet,
E. Guy,

C. L'Arrivée,
L. Dulongpré.
Lambert St. On

Lieutenants.

N. Roy,
W. Mechtler,
L. Huguet Latour, fils.
S. Dumas,
Barthelemy Billion,
P. A. Dézery,
J. B. Tabéau, fils.
F. X. Bender,
Louis Charland, Adj.

F. D. Lacroix,
P. Huguet Latour,
Jean Bruneau,
Jos. Lamotte,
P. Debartch,
Jos. Robreau,
Jos. Guy.
Charles Prevost,
P. H. Latour, fils.

Enseignes.

Michel Lepailleur,
Joseph Roy,
P. Charland,
Felix Souligny,

B. Bondy,
H. Heney,
Pierre Gamelin,
Jacques Viger.

Capitaines dans les Paroisses.

Sinclair,	Longue Pointe,
Levas,	St. Léonard, longue Pointe.
Le Beau,	Idem Bout de l'Isle,
Archambault,	Pointe aux Trembles,
Le Bricaud,	St. Léonard,
Monarque,	} Riviere des Prairies.
L'Epine,	
Gab. Roy, Adjt. des campagnes,	

Division D'Argenteuil.

Patrick Murray, Lieut. Colonel,
William Kell, Major
John min Wales, Quarter-Master & Lieut.
R. Bradford, Chaplain.
T. L. Beach, Surgeon.

Captains of Companies.

McGregor,	} Argenteuil.
Le Roy,	
Leby,	
McNall,	
Hyde,	
Le Meacham.	
Chase,	} Chatham Township:
Noble,	
John Wright, Senior, Townships of Hull, and Onslow.	

Division de Vandreuil.

Abel Chartier De Lotbiniere, Colonel,
Albert Dumont, fils, Lieut. Colonel.
Antoine Fillion, Major.
Fr. De La Ronde, Capt. Aide Major.
Dominique Pembrun, Capt. et Aide Major.

Capitaines dans les Paroisses

François Cadieux,	{	Vaudreuil,		
Philip Bougis,		Rigaud.		
F. Villeneuve,		Soulange,		
Gabriel Le Roux,		Isle Perrot.		
Joseph Montpetit,				
Ls. Préjant,				
Antoine M. Le Duc,				
Joseph Hethier,			Rivière du Chêne.	
H. St. Germain,				
Etienne Doré,				
J. Meilleur,				
Joseph Normand.	St. Benoit.			
M. Cheval,				
H. Raisaine				
jean Le Blanc,	Lac des deux Monts			
charles La Londe,				
L. Dumouchelle,				
N. St. Onge,				
Frs. Ouillette.				

Division de l'Isle Jesus.

J. Hubert La Croix, Colonel.
 Jos. Ls. De Beaujeu, Lieut. Colonel,
 Michel Turgeon, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Boniface Paquet,	{	Isle Jesus.	
Joseph Lacasse,			
Julien Le Blanc,			
Louis Brien,			
Simon Hotte,			
Charles Filiaultreau,		La Chenaye.	
Pierre Dazé,			
Louis Crepeau,			
Alexis Carron,			
Frs. Dubois.			St. Henry Mascon
Ls. Charbonneau,			

Paroisses
audreuil,
igaud.
ou lange,
le Perrot.

Riviere du Chêne.

St. Benoit.

Lac des deux Monts

le Jesus.
, Colonel.
Lieut. Colonel.
Major.
Paroisses.

le jesus.

Chenaye.

St. Henry Mackay

François Landry.
Turgeon,
Limoge,
Joseph Clement,
Valiquet.
Jean Lepage,
Joseph Gagnon.
Olié,
Filatreau,
Pierre Payet,
Guimond,

Aug. Daré, St. Vincent.
J. B. Roi, St. Martin.
J. Jordan, Ste. Anne.

Côte de Grace.

Terrebonne.

Ste. Anne, Mascouche.

St. Therese
et
Blainville.

Aides-
Majors.

Division de la Valtrie.

Charles Gaspard De Lanaudiere, Lieut. Colonel.
Jh. Edward Farribault, Major.
Jac. La Combe, Capit. & Aide Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Des Laporte,
de Mondon,
a Laporte.
é Mondor,
de Martineau,
Touchillier,
ne Partenais,
n Beaupré,
Chausse,
ottote,
venture Lemire,
Peltier
Bellony,
Laroche,
onin,
Ducondu, Lt.
Gordon.

La Valtrie,

St. Paul.

St. Sulpice.

Assomption.

Le Point du jour.

St. Esprit.

do.

Lansbury et Dautray.

Aides Majors pour les
Campagnes,

(64)

Division de l'Assomption,

P. R. de St. Ours, Colonel.
J. B. Hervieux, Lieut. Colonel.
J. Bte. Brugiere, Major.
B. Rocher, Capt. Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

C. Mignerop,
J. B. Enos,
François Proux,
Laurent Le Roux,

} L'Assomption.

A. Deschamps,
F. Payette, fils,
Louis Chaput,
J. Archambault,
J. M. Faribault,
E. Turgeon,
F. Perrault,
J. Piquette,
P. Dupuis, fils.
J. Miraux,

} Repentigny,

} St. Roch,

St. Esprit,
St. Ours.

} St. Jacques.

Division de Berthier.

Jas. Cuthbert, Lieut. Colonel, Commandant

Louis Oliver, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Pierre M. Pelland,
Alexis Dutau,
Joseph Rocq,
Prisque Ferland,
Jn. Bte. Guilbaux,
Jt. Vallier Mailoux,

Berthier.

Vadnet,
 Ferrière,
 Destrampes,
 is Enn.
 Jeoffroy,
 Domin.
 Joinville,
 ce Cramer,
 St. Cuthbert,
 St. Ellsat - th,
 Isle du Pas.
 —Ramsay et D'Ailleboust,
 Aide-Major.
 Lorimier De Verneil.
 Lt. à Berthier,

Boucherville, Première Division.

R. A. De Boucherville, Colonel,
 Lieutenant Colonel.
 Paul Lacroix, Majors.
 René De Labruere,
 De Lery, capit. Aide-Major.
 De Boucherville, Lt. Aide-Major.
 De Boucherville, Ens. et Aide-Major.
 Capitaines dans les Paroisses.

Bibrenner,	Boucherville.
Benner	
Menard,	
Surprenant,	
Trudeau,	Longueuil.
z,	
olaire,	
bert,	
caud,	La Prairie.
pix,	
,	
bert,	
onneau,	Aide Major.
ebvre,	
neau,	
,	

St. Phillippe.

Joseph Landre,
 Alexis Landre,
 Amable Trudeau,
 Vital Pomainville,
 Jh. Caron,
 Ls. Demers,
 Et. Henault,
 A. Vallé,

} St. Constant.

} Chateau Guay.

} Beauharnois.

Boucherville, Deuxieme Division.

Jh. Montarville de la Bruere, Colonel.
 Jacques Cartier, Lieut. Colonel.
 Francois De La Perriere, fils, Major.
 Correcteur La Perriere, Lt. Aide-Major.
 Jacques cartier, fils, Lieut. et Aide Major.
 Charles Grosbois, Ens. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

L. Loiseau, P. Joffrion, J. L. Martigny, Joseph Laberge, Louis La Lumiere, Urbain Richard, Ls. Courtemanche, père.	} Varennes.
J. B. Cadieux, C. Gariépy, J. Albert, J. Cheval, Christophe Marchesleau, Charles Berthiaume,	} Isle Ste. THERESE.
<hr/>	
<hr/>	
J. Bte. Phoenix, Aut. Benoit,	} St. Marc.
<hr/>	
<hr/>	
St. Charles.	

Division de St. Ours.

Charles De St. Ours, Colonel,
Hyacinthe Delorme, Lieut. Colonel.
P. Ig. Malhiot, Major.

P. F. Noyelle Fleurimont, Ens. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Jon-s,
tre Cournoyer,
xis Cardin,
Renois,
Chapdelaine,
is Lariviere,
rédet,
les Payan,
is Juseaume,
onay,
ne Paquette,
Charon,
Brin,
uintal,
ne Vegiard,
Desfolles.
Plamondon.
Goudreau.
Morin,
Coiteux,
artier,
Riviere,
Marcorel,
doret,
angelier,
Daniel,
Pallardi,

Sorel.

St. Ours.

Grand St. Ours.

Contre-cœur.

Verchere,

St. Hiacinte.

Aides Majors dans les Paroisses.

Des Solles, Capt.	St. Hiacinthe.
Malhiot, Capt.	Vercheres,
Tucker,	Sorel,

Division de Chambly.

Jean Baptiste Melchior Hertel de Rouville, Cap.
 Pierre Guerout, Lieut. Colonel.
 James Finlay, Major.
 David Lukin, Capit. Aide-Major.
 J. B. De Rouville, fil., Lieut. Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

J. B. Toussaint Ferriere,	{ St. Joseph de Chambly
Michel Lamoureux,	
Julie Piedalue.	
Jh. courtemanche,	
Julien Despelteau,	
L. H. joubert,	{ Luc.
Laurent Roy,	
C. Cartier,	
jh. la Reau,	
Jh. Brun,	
Jh. Cloatre,	{ Ste. Marguerite de fiedie.
André Vandandaigue,	
Macé,	
Michel Privé,	
enjamin Boudri	
Beopold Renois,	{ St. Hilaire.

DISTRICT DE GASPE'.*1 Division.*

H. O'Hara, Major Commandant.
 H. O'Hara. Lt. Adj.

Capitaines dans les Paroisses.

John Patterson,	Gaspe.
J. M'Pherson,	Point Petro & Malba
T Fox,	Percy.
J. B. Lafontaine,	Grand River
John Traversie,	Hope Town.
P. Boudin,	Pasibiac,
R. M'Donald,	New Carlisle
James Chisholm,	dos

Bonaventure,
New Richmond.
Maria.
Carleton.
Nouvelle.
Ristigouche.

Île à la Magdeleine.

Phillip Colbeck, Capitaine,
Benoit Boudreau, Lieutenant
Edward Noel, Ensigne.

Luc.

Marguerite de
Finde.

Selail,
St. Olivier, de C.
Hilaire de Rouville.

Hilaire.

à Gaspé.

ision.

Commandant.

les Paroisses.

Gaspé.
Point Petre & Mal
ersey.
Grand River
Hope Town.
Pasibiac,
New Carlisle
dos





THE CHURCH OF CHRIST IN THE
UNITED STATES OF AMERICA,
IN THE CHURCHES OF CANADA.

THE CHURCH OF CHRIST IN
THE UNITED STATES OF AMERICA,

THE CHURCHES OF CANADA,

THE CHURCHES OF CANADA,

Episcopalian state of Canada.

*A LIST of the CLERGY of the Etablisbed CHURCH, in the Province of
UPPER and LOWER-CANADA.*

The Right Reverend JACOB LORD
BISHOP of Quebec.

The Reverend S. J. Mountain, Secretary to
Lord Bishop, and Rector of the Church
of Quebec.

Quebec. The Reverend J. Jackson, Chaplain to the
Bishop, and Evening Lecturer of the Church
of Quebec.

The Reverend Sir Herbert Croft Chaplain
Garrison of Quebec, (Not Resident)

Montreal. The Reverend Dr. Mountain, Official of
Upper Canada, and Rector of Christ's Church
of Montreal.

Three Rivers. The Revd. Mr. Short, Rector.
William Henry. The Revd. Mr. Bradford, Rector
of Christ Church, William Henry.

Missiskouy. Hon. & Rev. Mr. Stewart, Member
of St. Amand.
Bay. The Revd. Mr. Cotton, do. of Upper Canada.

Chatham. The Revd. Mr. ———, Minister of
Chatham.

Kingston. The Revd. Dr. Stuart, Official
of Upper Canada, and Rector of Kingston.
Upper Canada.

GY of the E	ark.	The Revd. Mr. Stuart, Rector.
the Province	agara.	The Revd. Mr. Addison, Rector.
-CANADA.	dericksburg Zineat Town.	The Rev. Mr. Langhorne, Rector.
JACOB LORD	aywall.	The Revd. Mr. Strachan, Rector.
uebec.	dwich.	The Revd. Mr. Pollard, Rector
ntain, Secretary		
ctor of the Chu		
n, Chaplain to the		
Lecturer of the		
ert Croft Chaplain		
(Not Resident)		
ntain, Official of		
ctor of Christ's C		
Mr. Short, Rector.		
Mr. Bradford, R		
urch, William He		
Mr. Mr. Stewart, M		
Amand.		
Mr. Cotton, do. of D		
Ir. _____, Min		
Ir. Dr. Stuart, Of		
Canaday and Re		
do.		

(47)

विद्युत् विद्युत् विद्युत् विद्युत्

प्राणो विद्युत् विद्युत् विद्युत्

विद्युत् विद्युत् विद्युत् विद्युत् } सू. ३.

विद्युत् विद्युत् विद्युत् विद्युत् }

विद्युत् विद्युत् विद्युत् विद्युत् }



(48)

**ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA**

CATHOLIQUE

Monseigneur JOSEPH OCTAVE PLESSIS,

Evêque de Québec,

Mgr. CLAUDE BERNARD PAPINEAU, *Bishop*
de Salde Coadjuteur.

Mr. Roux,
Mr. Noiseux,
Mr. Burke,
Mr. Reque.

Mr. Macdonell.
Mr. Concroy,
Mr. Déschénevrel.

Secrétaire, Mr. Turgeon,

AU SEMINAIRE DE QUÉBEC.

Robert, Supérieur, Professeur de Théologie.

Demers, Procureur.

Gauvin, Professeur de Théologie.

PARENT, Directeur du petit Séminaire et Professeur de Philosophie.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Chevrelis,	} Régens des Humanités.
Mr. Marcoux,	
Mr. Gagné,	
Mr. Gagnon,	
Mr. Bélanger,	

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

Mr. Roux, Supérieur.

Mr. Poncin,

Mr. Chicotneau,

Mr. Molin,

Mr. Lefebvre, curé d'Office.

Mr. Marchand, Missionnaire au Détroit.

Mr. Humbert,

Mr. Borneuf, Procureur.

Mr. Malard, { Missionnaires au Lac des

Mr. Michel Le Clair, } Montagnes.

Mr. Thavenet,

Mr. Sauvage.

Mr. Lami Hubert.

Mr. Charles Bedard,

Mr. Lartigue.

Mr. Bouffin.

Mr. Roque, Directeur du petit Séminaire.

Mr. Houdet,

Mr. Satin, } Professeurs,

Mr. Riviere,

Mr. St. Germain,

Mr. Macdonell, } Régens.

Mr. Dufresne,

Mr. Guillon.

RECOLLETS.

Le R. P. Louis Demere, Supérieur à Montréal.

Le P. Fitz-Simmons, Missionnaire de Bonaventure

Percé, Baie des Chaleurs.

ECOLE DE NICOLZES

Mr. Cadieux, Directeur.

Mr. Besserer, Professeur de Philosophie.

Mr. Migneau, Econôme.

Mr. Provencher,

Mr. Archambault,

Mr. Léprohon,

Mr. Davelay,

} Régens.

Maires et Millionnaires du Diocèse.

DISTRICT DE QUÉBEC

Doucet, Curé de Québec.
 Fortin, Junior, {
 Dufresne, } Vicaires.
 Viau
 Belain de l'Hôpital-Général, Mr. Boudrault.
 Belain des Ursulines, Mr. Daulé.
 Belain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Desplantes.

ISLE D'ORLEANS

Boissoneau, St. Pierre
 De Borniol, St. Laurent
 Fortin, St. Jean,
 Gagnon, St. François et la Ste Famille.

CÔTE DU NORD.

Jean, les Grandines.
 Dénéchaud, Delchambault.
 Dubord, le Cap Santé, et partie des Ecureuils.
 Poulin de Courval, la Pointe aux Trembles, et
 partie des Ecureuils.
 Lefrançois, St. Augustin.
 Deschenaux, l'Ancienne Lorette et Ste. Foye.
 Aut. Bedard, la Jeune Lorette et St. Ambrôise.
 De Boucherville, Charlébourg.
 Vanfelson, Beauport.
 Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château
 Riché,
 Envoyzé, Ste. Anne et St. Férréol.
 Cérbin, St. Joachim,
 Le Lièvre, Baie St. Paul, la Petite Rivière et
 l'Île aux Oubliés.
 Marcheteau les Eboulements,
 Courtois la Malbaie et les Postes du Roi.

CÔTE DU SUD.

Andriaux Lothinière, et St. Jean Deschaillons.

Mr. Janvier Le Clerc, Ste. Antoine et Ste. Croix.
 Mrs. Jussah, Ste. Nicolas, et St. Odile.
 Mr. Massé, Pointe Lévi.
 Mr. Ignace Leclerc, St. Henry de Lauzon,
 Mr. Villade, Ste. Marie,
 Mr. Ant. Lamotte, St. Joseph, Nouvelle
 Mr. Pâquin, St. François.
 Mr. Raphael Paquet, St. Gervais.
 Mr. Perron, St. Charles et partie de Beaumont
 Mr. Maguire, St. Michel, et partie de Beauport
 Mr. Vézina, St. Vallier et Bellechasse.
 Mr. Orsroy, st. François et st. Pierre.
 Mr. Verreau, l'aîné, st. Théodore.
 Mr. Michel Pâquet, st. Pierre.
 Mr. Le Duc, st. Ignace et l'Isle aux Grues.
 Mr. Jacques Panet, l'îlet.
 Mr. Taschereau, St. Jean Port-joli.
 Mr. Verreau, le jeune, st. Roch des Aplacs.
 Mr. Grault, ste. Anne de la Grande Anse.
 Mgr. le Coadjuteur, la Rivière Ouelle.
 Mr. Lebourdais, Vicaire.
 Mr. Pinet, Kamouraska.
 Mr. Létang, St. André.
 Mr. Hot, l'Isle Verte, les Trois-Pistoles et Rimouski.
DISTRICT DE MONTREAL—ISLE DE MONTRÉAL
 Mr. Casseneuve, st. Laurent.
 Mr. Flav. Lajus, Vicaire.
 Mr. Dompoucheille, ste. Geneviève.
 Mr. Martin, la Chine.
 Mr. Raimbault, senior, la Pointe-Claire et St. Ambroise.
 Mr. Durocher, Pointe aux Trembles et St. Ambroise.
 Mr. Perinault, le sault au Récollet, St. Joseph.
 Mr. Toupin, Isle Perrot.
ISLE JEANNE.
 Mr. Mich. Brunet, st. Martin.
 Mr. Béclair, ste. Rose.
 Mr. Begin, st. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

fr. Louis Lassotte, st. Cuthbert.
 fr. Pouget, Berthier,
 fr. Serrand, Vicaire.
 fr. Keller, sœ. Elisabeth,
 fr. Deguire, le jeune, La Valtrie et Lapomie.
 fr. Frang. Brunet, st. Pauline.
 fr. joyer, st. Sulpice.
 fr. Amiot, Repentigny.
 fr. Roy, st. Pierre du Portage.
 fr. Aug. Parent, Vicaire.
 fr. Bro, St. jacques.
 fr. Raisenne st. Roch et le St. Espace.
 fr. L. Parent, st. Henri de Maisonneuve.
 fr. Foucher, le Chateau, et partie de St. François de Sales.
 fr. Varin, Terrebonne et partie de St. François de Sales.
 Tabreau, sœ. Anne de Malbouche.
 Lajus, l'aîné, Blainville.
 Félix, st. Benoit.
 Gatien, l'aîné, St. Eustache.
 Deguire, Vaudreuil.
 Cornelier, Vicaire.
 Delabroquerie, Rigaud.
 Aubry, Soulange.
 Alex. Macdonell, st. Raphaël, et St. André,
 Haut-Canada.

CÔTE DU SUD.

Roupe, Missionnaire à st. Régis.
 Briguier, Châteaugay.
 Rinfrer, Sault St. Louis.
 Pigeon, st. Philippe.
 Configny, st. Constant.
 Berthelot, st. Luc.

Mr. Lancto, Blairfindie.
 Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.
 Mr. Chaboillez, Longueuil.
 Mr. Conefroy, Boucherville.
 Mr. Paré, Vicaire.
 Mr. Deguise, Varennes.
 Mr. Beaubien, Vicaire,
 Mr. Kimbert, Verchères.
 Mr. Arcensaud, Contre-cœur.

RIVIÈRE CHAMBLEY.

Mr. J. B. Bedard, St. Joseph.
 Mr. Ch. Germain, Rouville.
 Mr. Prevost, St. Olivier.
 Mr. Signaï, Ramsey.
 Mr. Robitaille, St. Charles et St. Marc.
 Mr. Frechette, Belœil et St. Hilaire.
 Mr. Alinotte, St. Antoine.
 Mr. Kelly, St. Denis.
 Mr. Girouard, St. Hyacinthe d'Yamaska.
 Mr. Gaillard, { Vicaire.
 Mr. Alex. Leclerc, { Vicaire.
 Mr. Bardy, la Présentation.
 Mr. Hebert, St. Ours.
 Mr. François Boissoneau, William Henry et l'île
 Pas,

DISTRICT DES TROIS RIVIÈRES.

LA VILLE.

Mr. Noiseux, Curé,
 Mr. De Calonne, Chapelain des Ursulines, desservant
 la Pointe du Lac.

CÔTE DU NORD.

Mr. Vinet, Maskinongé.
 Mr. Bertrand, Rivière du Loup.
 Mr. Delaunais, S. Léon,
 Mr. Ecuies, Yamachiche,

P. Vézina, Champain, le Cap de la Madeleine,
et Batiscan.
Al. Dorval, Ste. Odile, desservant St. Stanislas.
Morin, Ste. Anne de la Pérade.

CÔTE DU SUD.

Gibert, St. Michel d'Yamaska.
Brouillet, St. François, et la mission des Abenakis
Fournier, Baie du Febvre.
Rallambault, junior, Nicolet.
Desforges, Ste. Grégoire.
Labadie, Bégoncourt.
Courtain, Gentilly et ses Pierres les Bequêtes.

BAIE DES CHALEURS.

Pinchaud, Ristigouche, et Tadoussac.
Huot, Caraquet et Miramichi.

Mission de l'Acadie.

Burke, Halifax.
Grace, Halifax.
Raby, Madawaska.
McEacharn, Isle St. Jean.
Pichard, Tracadie.
Alex. Macdonell, Pictou.
Gagnon, junior, Richibouctou.
Ciquard, Memramcoue.
Allain, Isle de la Madeleine.
Bejamtel, Isle du Cap Breton.
Bogogne, Baie Ste. Marie.

CÔTE DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Maillou, curé de st. Eustache.
Bauffelin, curé de la Baie du Febvre.
Joseph Dorval, curé de st. Pierre les Bequêtes.
Laurent Bedard, curé de st. François Rivière
du Sud.
Michel Paquet, curé de st. Pierre Rivière du
Sud.

**COUVENS DE RELIGIEUSES ET
COMMUNAUTÉS**

HÔPITAL GÉNÉRAL DE QUÉBEC.

Fondé par M. le St. Vallier Evêque de Québec
1693 pour les pauvres indiens et invalides.
La Rde. Me. St. Joseph (Erher Châles)
rieure depuis 1809. 42 Religieuses

HÔPITAL GÉNÉRAL DE MONTREAL.

Fondé par Madame Mme Yacville en 1753
pour les pauvres infirmes et
invalides. 18 Religieuses
Mlle Thérèse Couëtée Supérieure depuis 1792. 29 Religieuses

HÔTEL-DIEU DE QUÉBEC.

Fondé par Mme la Duchesse d'Algésillon
en 1637 pour les pauvres malades.
La Re. Mme Ste. Gabrét (Dile. Normanville)
rieure, depuis 1807. 27 Religieuses

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644
pour les pauvres malades. 21 Religieuses
La Sœur Le Pailleur Supérieure depuis 1809. 36 Religieuses

Congrégation de Notre Dame de Montréal.

Fondée par Dile. Marguerite Bourgeoys,
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.
La Sœur La Nativité (Dile. Déroussel.)
Supérieure depuis 1898. 60 Religieuses

Ursulines des Trois-Rivières ont été fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1677 pour l'instruction et soin des pauvres. — M. — Re. Mme St. Olyvier (Dame Paquet) Supérieure depuis 1804. — 24 Religieuses.

Ursulines de Québec ont été fondées par M. de la Peltrie en 1639. — H. R. pour l'instruction des petites filles. — Re. Mme St. François Xavier (Dame Tachereau) Supérieure depuis 1805. — 44 Religieuses.

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Évêques Réverendissimes. — T. G. Corrill, Archevêque de Baltimore, Sénateur. — Chamberlin, Evêque de Boston. — Rogers, ditto de Philadelphie. — Flaget, ditto de Montréal.

CLERGY OF THE CATHOLIC CHURCH IN THE PROVINCE OF LOWER AND UPPER-CANADA.

de Revd. Alexandre Bertrand, M. à Quebec.

— Mr. Somers, à Montréal.

— Mr. John Bechum, à l'Outre-mer.

SCHOOL-MASTERS A QUEBEC.

Mr. James Tankerville,

Mr. Corbin.

Mr. Daniel Robinson.

Mr. Holden.

Mr. Vallérand,

Mr. Robson.

Mr. Farnol.

Mr. Gosselin.

Mr. Gosselin.

Mr. Gosselin.

Mr. Gosselin.

The Revd. Mr. Jackson.

Mr. Willis. 12 sh. M.

Mr. Jackson. 12 sh. M.

SCHOOL-MASTERS having Salaries from the Government.

Finlay Fisher,

Montreal.

Three Rivers.

William Henry.

New Carlisle.

River Ouelle.

St. Francois.

Chambly.

Manoir.

Pointe Levi.

Kamouraska.

Cap St. Ignace.

St. Thomas.

Hull.

ECOLES ELEMENTAIRES DE QUEBEC.

Faubourg St. Jean.

Mrs. Parent, 70 écoliers.

Faubourg St. Roch.

Pt. Louis, 65 écoliers.

**ECOLES PAROISSELAIRES SOUS LA DIRECTION
DU RÉV'D.**

DISTRICT DE QUEBEC.

Riv. Ouelle.

St. Roch des Aulniers.

St. Pierre.

Beaumont.

Ste. Croix.

Isle aux Coudres.

Beauport.

Anc. Laurette.

Pointe aux Trembles.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

- Riviere du Loup,
- Maskinongé,
- Baie du Febvre.

DISTRICT DE MONTREAL.

- St. Hyacinthe.
- Verchères.
- Varennes.
- St. Vincent.
- St. Roch de l'Achigan.
- L'Assomption.
- Berthier.
- St. Cuthbert.

LES DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR
LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N. D.

DISTRICT DE MONTREAL.

- Pointe aux Trembles.
- St. Laurent.
- Pointe Claire.
- La Prairie.
- Boucherville.
- St. Denis.

DISTRICT DE QUEBEC.

- Point aux Trembles.
- Ste. Famille, Isle d'Orl.
- St. Francois Riv. du Sud.
- Riv. Ouelle.

ग्रन्थालय
काशी विद्यालय
मुख्यालय

LAGERSTEDTIA sp. nov.

•administ•H . 17

הנְּצָרָה

ט' ט' ט' ט'

10

10

גָּמְבָּרְדִּים

四

卷之三

THE CITY COUNCIL

• 31 •

oldmen's use of it

105000

卷之三

卷之二

36

卷之三

卷之三

Salv. Silmar. 40

20 Population Rev. 1984

• 318 • 2013

A copy of His Majesty's Forces General
Orders and Proclamations.

GENERAL AND STATE OFFICERS

MILITARY REGISTER FOR THE
PROVINCES

Major General Gage's Commission.
Major General Gage's Commission.

Upper and Lower Canada.

£3. £5. £5.

1811.

Capt. T. D. and Dr. Wm. Clark; Capt. Wm.

Clark; Capt. T. D. and Dr. Wm. Clark;

Capt. T. D. and Dr. Wm. Clark; Capt. Wm.

Clark; Capt. T. D. and Dr. Wm. Clark;

Capt. T. D. and Dr. Wm. Clark; Capt. Wm.

Clark; Capt. T. D. and Dr. Wm. Clark;

Capt. T. D. and Dr. Wm. Clark; Capt. Wm.

Clark; Capt. T. D. and Dr. Wm. Clark;

Capt. T. D. and Dr. Wm. Clark; Capt. Wm.

Clark; Capt. T. D. and Dr. Wm. Clark;

**A List of His MAJESTY'S FORCES serving
Upper and Lower Canada.**

GENERAL and STAFF OFFICERS.

SIR JAMES HENRY CRAIG, Knight of the
Honorable Order of the Bath, Captain-General
Governor in Chief in and over the Provinces
Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, New-
Brunswick and their several Dependencies, Vice-
miral of the same, General and Commander in Chief
of all His Majesty's Forces in the said Provinces
Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia,
New-Brunswick, and their several Dependencies
in the Island of Newfoundland, &c. &c. &c.

Major General Gordon Drummond.

Major General Francis De Rottenburg.

Brigadier General Isaac Brock.

Military Secy. Lieut. Col. Wm. Thornton.

Ass't. do. Major Wm. Armstrong.

Aides de Camp { Lieut. Col. Wm. Thornton,
Lieut. Edwd. Dewar,
Lieut. Edwd. Mac Coy,
Capt. Peter Dumas.

Capt. Thomas Evans, Aid-de-Camp to Maj. G.
Drummond.

Captain Charles De Salaberry, Aide-de-Camp to
Major General F. De Rottenburg.

Adj't. General Lieut. Col. Edwd. Baynes.
Deputy do. Lieut. Col. Robert Ellice.
Quarter Mr. Genl. Col. James Kempt.
Depy. do. Lieut. Col. A. H. Pye.

SELECTING FIELD OFFICERS FOR MILITIA AND

IN CANADA.

- * Lieut. Col. Hon. George Carleton,
- Lieut. Col. William Thornton,
- Lieut. Col. Malcolm Macpherson,
- Lieut. Col. Wm. Johnson,
- Lieut. Col. T. B. St. George,
- * Lieut. Col. W. H. Pringle,

Lieut. Andrew Gray,
Capt. David Byron Davies,
Dy. Qr. Mr. Gis., Capt. _____

Capt. J. Caddy,
of Brigade } Col. Eneas Shaw.
over Canada,

of Brigade } Capt. Chas. D. Shekleton.
over Canada,

of Brigade to the Forces, Capt. F. G. Hesiot,
Barrack Mr. Ct. Col. Edward MacDonnell.
Major in Upper Canada, Capt. Dond. Campbell

HOSPITAL STAFF.

Inspestr. of Hospitals, Wm. Somerville.

Gen to the Forces, James Macaulay.

Secretary *George Longmore.

Christopher Carter.

William Lee,

Henry Leodel,

David Fleming,

Lewis Davis,

Jas. Geddes,

David Kennedy,

J. Buchanan,

Jas. Davidson,

George Lubinger.

Mate at R. Richardson.

This denotes absent Officers.

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor	*Major General Gooday Stratton.
Lieut. Governor	*Colonel John Callow.
Town Major	Ralph Ross Lewin, Esq.
Chaplain	*Revd. Sir Herbert Croft.
Surgeon	James Fisher.
Barrack Master	Lewis Foy.
Town Serjeant	John Boyd.

STAFF OF THE GARRISON OF MONTREAL.

Town Major	James Hughes.
Chaplain	Revd. James Tunstall.
Barrack Master	Charles Bordwine.

ORDNANCE DEPARTMENT.

Storekeeper,	
Clerk of the Survey,	George Heriot.
Clerk of the Cheque,	Charles Magee.
Clerk of the Pay Office,	Sutcliffe.
Master Smith	John Rennison.
Master Carpenter	Edward Bellamy.
Master Armourer	Philip Brown.
Master Cooper	*John Anderson.

FIELD TRAIN DEPARTMENT.

Acting Commissary { Larratt Smith, Quebec,
and Paymaster,

Assistant Commissary { James Gordon, Fort George,

Clerk of Stores	John Wilson,	Amherstburg.
	Samuel Penhallow,	Quebec.
	Stephen Dwyer,	Kingston.
	Leonard Marler,	Quebec.
	Samuel Wood,	Fort George.
	Joseph Finch,	Montréal.
	John Archley,	

ON OF QUEBEC
eral Gooday Strick
tha Callow.
Lewin, Esq.
Herbert Croft.

ON OF MONTREAL
et.
n Tunstall.
dwine.

ARTMENT.

Harriet.
s Magee.
Sutcliffe.
Rennison.
d Bellamy.
Brown.
Anderson.

ARTMENT.

Smith, Quebec.
Gordon, Fort George.

Amherstburg.
Quebec.
Kingston.
Quebec.
Fort George.
Montreal.

(93)

Civili-	Peter O'Brien, W. B. Knight, James T. Wilson, George Woolley, Thomas Smith, W. H. Dunbar,	Montreal. Amherstburg. Quebec. Fort George.
Militia	William Petrie, John Wancer, Charles Von Kuehn, Alexander Pilmore, Alexander Marshall, John Richardson, James Walker,	Quebec. Amherstburg. Kingston. Fort George. St. Joseph's. York. Quebec. Chambly.

MISSARY GENERAL'S DEPARTMENT.

Military General of	W. H. Robinson, Esq.
and Provisions,	
Com. Gen. of	Edward Couche, Esq., Quebec.
Provision,	
My. Comy.	Isaac W. Clark, Esq., Montreal.
do.	

Casas,	John Coffin, Esq., Jersey Quebec.
do.	Geo. Crookshank, Warkworth.
Casas,	William Rose, Kingston.
do.	James Coffin, Fort George.
Casas,	Thomas Reynolds, Amherstburg.
do.	William Robinson, Wm. Henry.
Casas,	Henry Peterin, La Chine.
do.	J. Gauthier Gagnon, Cote du Lac.
do.	John Warren, Fort Erie.

INTER-MASTER GENERAL'S DEPART-
MENTS.

Genl. Col. James Keenly, the Canadas.
Mt. Genl. Lt. Col. A. H. Pye, Quebec.

A.F.A. Qr. Mch. Genl.	Lieut. Andrew Gray, Quebec,
	Lieut. John Le Breton, do.
	Capt. David Ryan Davies, Montreal
	Capt. _____ Fort George
Bateaux-Masters	Capt. John Caddy, Amherstburg
	John Bently, Quebec
	Colin Campbell, Montreal

MARINE DEPARTMENT,		
Masters & Com-	manders,	
	Alexander Grant, Lake Erie	
	John Steel, _____	One
	John Lombly, -	R. St. Lawrence
1st Lieuts.	Thomas Baswiss,	
	G. B. Hall, _____	L. Erie
	Francis Gauvreau,	
	Hugh Earle, _____	L. Ontario
	Theop. Sampson,	
2d Lieuts.	George Smith,	L. Ontario
	Fredk. Rolete,	L. Erie

STOREKEEPER GENERAL'S DEPARTMENT		
Assistant Deputy	Storekeepers	
Storekeeper Genl.	I. W. Clarke, Esq., Montreal	
	Aug. Fer. Khune, Esq. Quebec	
Deputy Store-	William Jaques, Quebec	
keepers	William Manson, Montreal	
	Hugh Jamison, St. John	

BARRACK MASTER GENERAL'S DEPART-		
		MENT.
Dy. Barrack Master General,	Col. Edwd. MacDonnell, Quebec	
Barrack Masters	Lewis Foy, Quebec	
	Charles Bordwine, Montreal	
	Robert Jones, Wm. H. King	
	Philip Byrne, St. John	
	Poole England, Kingston	
Deputy Barrack Masters	J. Coffin, Acting, Fort George	
	Rob. Laughlan, Amberley	
	Patriot Hartney, York	

Gray, Quebec.
de Breton, do.
Daxies, Montreal.
Fors George
ddy, Amherstburg
Quebec.
pbell, Montreal.
oberto, La Chine

MENT.
Grant, Lake Erie
Ore.
R. St. Law
L. Erie

u.
L. On
L. On
L. Erie

L'S. DEPARTME
ke, Esq., Montreal
Khune, Esq., Quebec
aques, Quebec
Manfon, Montreal
telson, St. John

GENERAL'S DEPA
MacDonnell, Quebec
ordwine, Montreal
ones, Wm. He
rpe, St. John
land, Kingford
Acting, Fort George
ghlan, Amherstburg
Hartney, York

Y MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Pay Mast. Genl. John Hale, Esq. Quebec.

Ant Dy. Pay } John Jackson, Quebec.
Ant. Genl. }

Pay-masters } Patrick Langan, Esqr. Montreal.
Contingencies. } William Stanton, Esqr. York.

MISSARY OF ACCOMPTS DEPARTMENT.

Com. of Accompts, Wm. Lane, Esq. Quebec.
do. John Lane, Esq. U. Can.

INDIAN DEPARTMENT.

Intendant } Sir John Johnson, Bart.
al & Insp. }

Ind. Att. }
up. Intend. }

Insp. Gl. } Colonel William Claus.
Att. in Canada. }

Agent for Amer Canada } Lt. Col. Fleury Deschambault.

Ceeper Genl. } George Hawdon,
Intendants, } Thomas M'Kee,
at York } Matthew Elliott,
Secretary } Louis De Salaberry,
n. } James Givans,
as. & Clks. } G. Johnson,
Storekps. } Dond. Cameron,
} Robert Kerr,
} David Price,
} George Ironside,
} Joseph Chenique, Clk.
} George Crookshank,
} William Jaques.

(94)

INTERPRETERS

Chapelle

Gasper

John M. Morris

Frederick Fisher

Interpreters.

INTERPRETERS

John G. Gandy

Chevalier Lérimier,

Nathaniel Lines,

J. B. Rousseau,

Simon Girty,

Charles Remond,

Benjamin Fairchild,

John Cameron,

Fredk. Fisher,

James Girty,

James Givans,

J. Etc. Cadotte, & Stone,

Joseph La Mothe,

J. M. La Mothe,

J. B. Di Etienneville,

John [unclear] [unclear]

George Williams Clegg

Mr Capt. Frank DeGarmo

George Gifford

OFFICERS

of the several Regiments serving in Canada.

OR COMPANIES of the ROYAL ARTILLERY.

Colonel George Glasgow, Commanding.

CAPTAINS OF COMPANIES.

Bingham, Br. Maj.	John Caddy,
S. Sinclair,	William Holcroft.

SECOND CAPTAINS.

Denay Ilbert,	Abram Paul,
Derick Gordon,	Cyprian Bridge,

FIRST LIEUTENANTS.

Nathan M'Ghie,	James Fogo,
Thomas D. Jones,	James H. Wood,
James King,	Arthur L. Collins.
Troughton,	Richard S. Armstrong.

Capt. Abram Paul, Adjutant & Qr. Mr.
Surgeon, Thomas Lloyd.

ROYAL ENGINEERS.

Lieut. Col. Ralph H. Bruyeres.

First Captain, Philip Hughes.

Second Captain, { Henry Vigoreux,
R. Marlow.Lieutenants, { R. R. Holburton,
Dickson.

in office in R. E.

Berj^m Marlow }
 Matthew Weston } C. 30. p. 48.

(94)

CHARACTERISTICS

Chandler Lorimier,

Nathaniel Lines,

J. B. Rousseau,

Simeon Girty,

Charles Resume,

Benjamin Fairchild,

John Cameron,

Fredk. Fisher,

James Girty,

James Givans,

J. Dc. Cadotte, & Son,

Joseph La Mothe,

J. M. La Mothe,

J. B. D'Estigneville.

Sir John [London, Eng]

Colonel William Clegg

Mr Ch. Finch Beale [England]

George Heward,

John H. H.

Wm. H. H.

OFFICERS

of several Regiments serving in Canada.

COMPANIES OF THE ROYAL ARTILLERY.

Colonel George Glasgow, Commanding,

CAPTAINS OF COMPANIES.

Bingharo, Bt. Maj.	John Caddy,
S. Sinclair,	William Holcroft.

SECOND CAPTAINS.

Senay Ilbert,	Abram Paul,
Stick Gordon,	Cyptian Bridge.

FIRST LIEUTENANTS.

John M'Ghie,	James Fogo,
Jonas D. Jones,	James H. Wood,
James King,	Arthur L. Colline.
Troughton,	Richard S. Armstrong.
Capt. Abram Paul, Adjutant & Qr. Mr.	
Lyon, Thomas Lloyd.	

ROYAL ENGINEERS.

Lieut. Col. Ralph H. Bruyeres.

First Captain, Philip Hughes.

Second Captain, { Henry Vigoreux,
R. Marlow.Lieutenants, { R. R. Holburton,
Dickson.

Royal Military Surveyors and Draftsmen.

John B. Duberger.

* This denotes absent Officers.

Xth Royal Veteran Battalion.

Colonel, * Lowther Pennington, Lt. Col.
Lieut. Col. Henry Zouch
Major, Donald M'Pherson.

CAPTAINS.

Hector M'Lean,
 James Enright,
 Charles Roberts,
 Forbes M'Donell,
 John Turner,

John Flack,
 David Rome,
 N. O'Donell,
 John Prime.

LIEUTENANTS.

Daniel Mylrea,
 William Patton,
 William Bailey,
 Joseph Lambeth,
 John Jamieson,
 Alexander Murray,
 William Taylor,
 Alan Cameron,
 David Hopkins,
 James Wilson,

John Stanton,
 Thomas O'Ragen,
 Robert Bowler,
 Francis Abbott,
 Jno. Colepepper,
 Patrick Corbett,
 Charles M'Caul,
 Samuel M'Cullis,
 Wm. Patterson

ENSIGNS.

*Donald John,
 Thomas Chittie,
 Matthew Gould,
 John Lambton,
 Joseph Thompson,

John Nicholls,
 *John Hall,
 R. Ross Lewen,
 Henry Smith.

Acting Pay-Mr. Capt. G. R. Ferguson, (Con.)

Adjutant,	John Bruce,
Qr. Master,	William Rogers.
Surgeon,	Richard Armstrong.
Affist. Surgeons,	George Carrat, Benjamin Roberts.
Agents,	Bernard & Brooksbank

First Battalion Eighth (or King's) Regiment.

Colonel, *Ralph Dunda, Genl.

Lieut. Cols. { Gordon Drummond, maj. gen.
{ Robert Young.

Majors { James Ogilvie.

C A P T A I N S .

Mas Buck, Major
M'Neale, Major
Mundy, Major
Ackmore, Major
et M'Dowall, MajorH. I. Goldicutt,
J. S. Tyeth,
W. P. Cotter,
S. W. Loane,
Thomas Evans.

L I G U T E N A N T S .

John Walsh, Lieut
Fitz Gerald, Lieut
H. Eustace, Lieut
Goldrisk, Lieut
J. Hooker, Lieut
Sbridge, Lieut
Liddle, Lieut
Cross, Lieut
Miller, Lieut
Brown, LieutCarleton Burne,
Austin Neame,
M. M'Mahon,
Edward Coote,
Charles Barlow,
George Nutall,
Francis Birmingham,
T. W. Lloyd,
Horace Noel.

E N S I G N S .

{ Thomas Price,
{ Anthony Leslie,

N. T. Kingsley.

H. B. Brewster.

W. H. Lewis.

J. J. Moore.

John Cocks.

John Ridge, Esq.

Forty-First Regiment of Foot.

Colonel,	*Josiah Champagne, lieut. gen.
Lt. Colonel,	Henry Proctor, colonel.
Majors,	{ Jasper Grant, lieut. col. William Evans.

C A P T A I N S .

Holt M'Kenzie, Bt. Maj.	
Thos. R. Fuller, Maj.	
Richd. O. F. Frend,	
Wm. C. Short, Bt. Maj.	
Wm. Drenzy,	
Adam C. Muir,	

Arthur Trew,	
Joseph Tallon,	
P. L. Chamber,	
J. A. Dick,	
Rd. Bullock, sn.	

L I E U T E N A N T S .

Hedges Craddock,	
Isaac G. Ogden,	
Samuel Hughes,	
W. L. Crowther,	
George Fowler,	
Arthur O'Keiffe,	
Edward M'Coy,	
Richard Bullock, jun.	
Thomas Gould,	
Bryan Stapleton,	
J. W. Clemow,	
James Saunderson,	

B. W. Bluett,	
J. N. Creighton,	
Alexander Major,	
Thomas Fitzgerald,	
Thomas Barnard,	
J. G. Gordon,	
Angus Macintyre,	
Benoit Bender,	
Edward Cartwright,	
Harris Hailes,	
Wm. Watson,	
Charles Sutherland,	

E N S I G N S .

Charles Linn,	
Thomas Taylor,	
George Taylor,	
Benjamin Geale,	

Allan M'Lean,	
James Clements,	
J. R. Watford,	

Pay-Master,	James Raye.
Adjutant,	H. C. Saunders, lt.
Qur. Master,	John Smith,
Surgeon,	Alexr. Thom.
As. Surgeons,	{ Thomas Moore, Wm. Faulkner.

Agents, Greenwood, Cox & Co.

(99)

Forty-ninth (or Herts.) Regiment.

Colonel, *The Hon. Alexr. Maitland, gl.

Lt. Colonels { Isaac Brock, brig. gen.
R. H. Sheaffe, colonel.

Majors, { John Vincent, colonel.
Charles Plenderleath.

CAPTAINS.

John Ormsby, major.
Alexander Clerk, major.
Thomas Manners,
James Dennis,
John Glegg,
John Williams,

*Edward Cheshire,
*Robert Johnston.
Fred. G. Heriot, staff.
*Henry H. Wall,
*Augustine Fitzgerald;

LIEUTENANTS.

Alexander Lewis,
John s. Ormond,
John Day,
William Jones,
John Blaquier,
R. Loring,
John Wightwick,

Robert Bartley,
*Dixie Ellis,
John Shaw,
James Fitzgibbon, adj.
Thomas Lamont,
George Raccliffe,
Alexander Garrett.

ENSIGNS.

John Browne,
John Walker,
John Holland,
John Danford,
Pay-Master,
Adjutant,
Quarter-Master,
Surgeon,
Assistant Surgeon,

Daniel Claus,
Edward Danford,
Edmund Morris.

James Brock.
James Fitzgibbon, Jr.
Thomas Leggatt.
William Stewart.
William Robertson.
John Gilpin, Esq. No. 432, Strand.

* This denotes absent Officers.

(100)

Hundredth Regiment.

Colonel, *Fredk. J. Falkiner,
Lieut. Col. John Murray.
Majors, { *Christr. Hamilton,
 { George Taylor.

CAPTAINS.

Thomas Rynde,
John Martin,
Alexr. Andrews,
M. J. Jackson,
*T. Q. Sherrard,
Geo. T. Burke,

Thomas Dawson,
Hon. S. Gore,
Tracy T. Thomas,
John Andrews,
D. B. Davies, m/s.

LIEUTENANTS.

R. V. Fawcett,
Morris Nowlan,
Charles Hanley,
Andrew Burke,
Thomas Stannus,
John Armstrong,
Edward Murray,

G. B. Williams,
A. K. Johnson,
George Lyon,
Edward Dewar,
Thomas Hugo,
Patrick Dillon.

ENSIGNS.

Patrick Carter,
Patrick Nowlan,
Irwin Dawson,
James Stewart,
P. V. Wood,

Patrick Gibbons,
J. M. Cawdell,
M. A. Stanley,
Allan Ramsay.

Pay-Master,
Adjutant,
Quarter Master,
Surgeon,
Assistant Surgeon,

Thomas Ferns,
Samuel J. Kingdon,
J. A. Hearne,
John W. Korb,
J. Burnside.

Agents, Greenwood Cox & Co.

Royal Newfoundland Regiment.

Colonel,

*John Skerrett, maj. gen.

Lieut. Col.

*H. E. Bunbury.

Major,

Rowland Heathcote.

C A P T A I N S .

John Pipon,

John Evans,

William Morris,

R. P. Skinner,

John Hierligh,

Robert Mockler,

John Lelievie,

— Nairne,

John Whelan,

L I E U T E N A N T S .

W. Winter,

John Le Breton,

James Stewart,

Philip Ingouville,

John Cooke, adj.

Patrick Walsh,

John Bulger,

Patrick Kelly,

John Weeks,

Edward Enright,

John Armstrong,

E N S I G N S .

John Garden,

Edward Gauvreau,

John Garden,

John Radenhurst,

John Riely,

William Kemble,

Pay-Master,

*Edward F. Davis,

Adjutant,

*Robert Cook, Lieut.

Quarter-Master,

J. C. Relfenstein,

Surgeon,

William Powell,

Assistant surgeon,

Agent, Greenwood Cox & Co.

† This denotes Temporary Rank.

* This, Absent Officers.

Canadian Fencible Infantry.

Colonel,	* Thomas Peter, maj. gen.
Lieut. Colonel,	David Shank, colonel.
Major,	- Geo. Robertson, lt. col.

CAPTAINS.

+ James Eccles,	Dugald Campbell,
William De Haren,	+ George R. Ferguson,
+ Thomas Hay,	Ewan McMillan,
+ E. Cartwright,	Alex. McQueen,
+ Donald Cameron,	James Pentz,

LIEUTENANTS.

+ John Reid,	Wm. Radenhurst,
George Lowen,	F. R. Fortune,
M. G. Olding,	Henry Weatherston,
Wm. Marshall, pay-mr.	John Johnston,
Ranald M'Donell,	+ Daniel Dupré.

ENSIGNS.

Alexander Grant,	John Stevenson,
R. M. Cochrane, adj.	Charles Pinguet,
* Henry F. Hughes,	Thomas F. Gunter,
Alex. McMillan,	Benjamin De Lille,

Pay Master,	Wm. Marshall, lieut.
Adjutant,	R. M. Cochrane, ensign,
Surgeon,	Michl. Mabey.
Assist. Surgeon,	Alexr. Cunningham.

Agents, Greenwood Cox & Co.

+ This denotes Temporary Rank.

* This denotes absent Officers.

entry.

Peter, maj. gen.
Rank, colonel.
Robertson, lt. col.

Gerald Campbell,
George R. Ferguson,
John McMillan,
John McQueen,
James Pentz.

John Radenhurst,
R. Fortune,
Henry Weatherston,
John Johnston,
Daniel Dupré.

John Stevenson,
Charles Pinguet,
Thomas F. Gunter,
Benjamin De Lille.

Marshall, lieut.
Cochrane, ensign.
Mabey.
Cunningham.

Cox & Co.

Rank.
Scorse.

(10)

THE
BRITISH GOVERNMENTS
IN NORTH AMERICA.

CIVIL LIST OF UPPER CANADA.

His Excellency FRANCIS GORE, Esquire, Lieutenant-Governor, &c. &c. &c.

Wm. Halton, Esq. Secretary to the Lt. Governor,

MEMBERS of the LEGISLATIVE COUNCIL.

Honorable Chief Justice Scott, Speaker.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Hon.	James Baby, Richd. Cartwright, Alexr. Grant, Æneas Shaw, John McGill,	Wm. D. Powell, Prideaux Selby, Thomas Talhot, William Claus.
----------	---	---

The Revd. George O'Kill Stuart, Chaplain.

John Powell, Esqr. Clerk

Wm. W. Baldwin, Esqr. Attorney General.

Mr. Geo. Lawe, Gent. Usher of the BlackRod.

Mr. Hugh M'Lean, Door-keeper.

MEMBERS of the EXECUTIVE COUNCIL.

Chief Justice, Thomas Scott.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Hon.	James Baby, Alexr. Grant, John McGill,	Wm. D. Powell, Prideaux Selby.
----------	--	-----------------------------------

John Small, Esquire, Clerk.

Hugh M'Lean, Door-keeper and Messenger.

Maria Willcocks, House-keeper.

JUDGES.

The Hon. Thomas Scott, Chief Justice.

Wm. Dummer Powell, Esquires.

Hugh M'Lean Usher, Isaac Pilkington, Crier,	of the Court of King's Bench.
--	-------------------------------

MEMBERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

Angry, Alexander M'Donell & Thos. Fraser.

McCall, Thomas Meats.

Fitzmont & Russell, Abraham Marsh.

Dundas, Henry Maricle.

Carville, Stephen Burrell.

Wards, Peter Howard.

Montenac, Allan McLean.

Rideau Edward, except the } John Clinton.

Township of Ameliasburgh, } John Clinton.

Rideau & Addington, T. Dorland & W. Casey.

Rideau & the Township } J. M'Nabb.

of Ameliasburgh,

Lambton & Durham, D. M'Gregor Rogers.

Riding York & County of Simco, T. B. Gough

Riding County of York, Richard Neatley.

Townships of Saltfleet, Ancaster, Banton,

Glansford, and Binbrook in the First Rid-

ing of Lincoln, and that part of the County

of Haldimand between Dundas Street and

the Onondaga Village,

Levi Lewis.

Township of Grimsby, Clinton, Gainsbo-

rough and Caister, and that part of the

County of Haldimand between the Onon-

daga Village and the mouth of the River Ouse

Joseph Willcocks.

Lincoln county Lincoln, David Secord.

Lincoln county of Lincoln, Saml. Street, Sena-

Lincoln county of Lincoln, crowell Wilson,

and Middlesex, Benajah Mallory.

Holland, Philip sovereign.

John M'Gregor.

Matthew Elliott and J. B. baby.

Total number of Members—25.

ER CANADA.

RE, Esquire, Lie-

. &c. &c.

he Lt. Governor,

ATIVE COUNCIL.

Scott, Speaker.

Bishop of Quebec.

Wm. D. Powell,

Prideaux Selby,

Thomas Talbot,

William Claus.

rt, Chaplain.

Master in Chancery.

the Black Rod.

.

TIVE COUNCIL.

Scott.

Bishop of Quebec.

Wm. D. Powell,

Prideaux Selby.

rk.

er and Messenger.

eepers.

, Chief Justice.

Wyll, } Esquires.

the Court of King's.

OFFICERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY.

The Revd. Robt. Addison, Chaplain.

Donald M'Lean, Esq. Clerk.

Thomas Ridout, Esq. Sergeant at Arms.

Thomas Ridout Johnson, Door-keeper.

Hugh carfara, Messenger.

OFFICERS OF THE DIFFERENT DEPARTMENTS

Hon. Prideaux Selby, Esq. Receiver General.

Hon. Prideaux Selby, Auditor General.

Hon. Jn. M'Gill, Inspect. Genl. Pub. Prov. Accm.

Thomas Ridout, Esq. Surveyor General.

William Firth, Attorney General.

D'Arcy Boulton, Solicitor General.

Wm. Jarvis, Esq. Secretary & Register.

John Small, Esq. Clerk of the Crown in Chancery.

Thomas Merrit, Esq. Surveyor of Woods.

Donald M'Lean, Official Principal of the court of Prob.

W. W. Baldwin, Registrar of the Court of Probate.

John Powell, Esq. Naval Officer.

BARRISTERS AND ATTORNEYS.

James Clark,

Allan M'Lean,

Timothy Thompson,

Nicholas Hagerman,

Alexr. Stewart,

Davenport Phelps,

Charles J. Peters,

Samuel Sherwood,

B. C. Beardley,

James Woods,

John Tenbroock,

L. P. Sherwood,

D'Arcy Boulton,

William Dickson,

John Powell,

William W. Baldwin,

William Elliott,

D'Arcy Boulton, jun.

John M'Donell,

Alexander Cameron,

James Cartwright,

John small, jun.

J. L. Farrand,

Thomas Ward.

LICENCED SURVEYORS.

William Chewitt,	Joseph Fortune,
Thomas Smith,	Solomon Stephens,
Abraham Irwell,	Samuel S. Wino,
Thomas Weifa,	Samuel Ryckman,
Augustus Jones,	Mahon Burwell,
William Fortune,	Abram Marle,
Lewis Grant,	Samuel Ridout,
Richard Cockrell,	George Lawe,
Henry Smith,	Jeremiah McCarthy.
John Rider,	Wm. Graves,
aron Greely,	Duncan m'Doneil,
thomas Fraser,	Simon Z. Watson.
uben Sherwood,	

E. D. G.

INDIAN DEPARTMENT.

Wm. Claus, Dy. Superint. Gl. & Dy. Insp. Gl-	
daniel Lince, Interpreter.	
rt Kerr, Surgeon.	
Price, Storekeeper & Interpreter.	
Biz Rousseau, Interpreter.	
min Fairchild, do.	
bas Cain, Smith.	
an Cameron, Asst. Secretary.	
Givins, Interpreter.	
Givins, Esq. Agent.	
antiste Cadotte, Interpreter.	
rt Elliott, Esq. superintendant.	
Ironside Storekeeper & Clerk.	
Girty, Interpreter.	
Reaume, do.	
ck Fisher, do.	
Girty, do.	
ly Murphy, Smith.	
skin, Storekeeper & clerk.	
skin, Interpreter.	
meron, do.	

Commissioners of the Peace for the respective Districts
within this Province.

Western District.

District of London.

The Honorable

The Hon. Thomas Scott,	<i>Chief Justice.</i>
James Baby,	George McGregor,
Richard Cartwright,	François Baby,
Alexander Grant,	William Monferrin,
Æneas Shaw,	Prideaux Selby,
John M'Gill.	John Drake,
	William Shaw,
	Baptiste Baby,
	John Askin, jun.
	Robert Richardson,
	Thomas Reynolds,
	Alexander Duf,
	Thomas McCrae,
	George Jacob,
	Richard Pattie,
	Alexr. M'Donald,

Wm. Dumr. Powell,
Alexis Maisonneuve,
William Caldwell,
Mathew Elliott,
John Askin, senior,
Angus M'Intosh,
William Parke,

The Members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and

Thomas Talbot,	William Tyler,
Samuel Ryerse,	Nat. Boul. Barnum,
William Clae,	William Hutchinson,
Peter Teeple,	Benajah Mallory,
Thos Horner,	Joseph Ryerson,
Danl. Springer,	Archib. McMillan,
John Beemer,	James Burdick,
Wyt. Williams,	Edward Watson,
Elias Foster,	Thomas Welch,
John Coltman,	

The Members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and	
Benjamin Pawing,	Robert Kerr,
John Warren, senior.	John M'Nabb,
John Ball,	Peter Ball,

The Rev. R. Addison, Ck.
 John Reiley,
 Jos. Edwards,
 Henry Haigle,
 Crowell Wilson,
 Thomas Cummings,
 John M'Kerlie,
 William Claus,
 James Muithhead,
 Saml. Street, senr.

Robert Nellis,
 Richard Neasley,
 Richard Hatt,
 Samuel Hatt,
 Abraham Nellis,
 Thomas Clark,
 Thomas Dickeson,
 William Applegarth,
 Amos Chapman,
 Eden Bebee,
 William Crooks,

The Members of the Legislative & Executive
 Councils, the judges, and
 William Jarvis,
 John Small,
 Samuel Smith,
 James Macaulay,
 John M'Gill,
 Robert Baldwin,
 William Allan,
 Alexander Wood,
 William Graham,
 Richard Hatt,
 Samuel Hatt,
 Richard Beasley,
 Richard Ferguson,

William Applegarth,
 Richard Lovekin,
 Eden Bebee,
 Duncan Cameron,
 Elisha Beman,
 Alexander M'Donell,
 Donald M'Lean,
 James Fulton,
 John Erb,
 John Bricker,
 Archb. Thompson,
 Alexr. Fletcher.

The Members of the Legislative & Executive
 Councils, the judges, and
 Timothy Thompson,
 John Stecker,
 Robert Baldwin,
 Benj. Richardson,
 Elias Jones,
 Eliza Smith, senr.,
 Leonard Soper,
 Asa Burnham,

Richard Lovekin,
 Benjamin Marsh,
 Asa Wellers,
 Alexr. Fletcher,
 John Spencer,
 Joel Merriman,
 Richard Hare.

the respective Districts.

Chief Justice,
 George M'Gregor,
 Francois Baby,
 William Monson,
 Prideaux Selby,
 John Drake,
 William Shaw,
 Baptiste Baby,
 John Askin, jun.
 Robert Richardson,
 Thomas Reynolds,
 Alexander Duf,
 Thomas M'Cormick,
 George Jacob,
 Richard Pattie,
 Alexr. M'Donnell,
 Etc.

legislative & Executive
 and
 William Tyler,
 Nat. Boul. Barnum,
 William Hutchinson,
 Benajah Mallory,
 Joseph Ryerson,
 Archib. M'Millan,
 James Burdick,
 Edward Watson,
 Thomas Welch.

legislative & Executive
 and
 Robert Kerr,
 John M'Nabb,
 Peter Ball,

Districts of Michigan.

Esquires.

Esquires.

Esquires.

The Members of the Legislative & Executive
Councils, and the judges, and

Rev. J. Stuart, etc.
Robert Clark.
Daniel Wright,
Archb. McDonnell,
William Johnston,
Joshua Booth,
Alexander Fisher,
John Embury,
Daniel Fraser,
Augustus Spencer,
John Stinson,
Jonathan Miller,
John Bleeker,
Samuel Sherwood,
Hazleton Spencer,
Bryan Crawford,
Thomas Dorland,
Nicholas Liziere,
Thomas Markland,
Peter Smith,

The Members of the Legislative & Executive
Councils, and the judges, and

Edward Jessup, senr.
William Fraser,
Peter Drummond,
Ephraim Jones,
Thomas Sheerwood,
Samuel Wright,
James Breakenridge,
Thomas Fraser,
Gideon Adams,
Solomon Jones,
Daniel Jones,
Truman Hicock,
Joel Stone,
Stephen Burritt,
William Soles junr.

Midland District.

District of Hobartown.

Joseph Forsyth,
John Cummings,
William Crawford,
William Robins,
Benjamin Seymour,
Wm. Bell, of Richd.
Jb. sy. Chamberlin,
D. Fraser, of Ernesto.
Stephen Conger,
Mathias Marsh,
Robt. Young, senr.
James M'Nabb,
John De Foe,
Joseph Prindle,
Cornelius Vanalstein,
Barret Dyer,
James Cotier,
Mathew Pruyn,
Henry McDonell,
John Howell.

Henry Arnold,
Richard Arnold,
Peter Howard,
Benjamin Lymon,
Hugh Munro,
Daniel Burritt, jr.
James Campbell,
Elijah Bottom,
Uriah Schofield,
Stephen Washburn,
Henry Bagart,
Philip Phillips,
Thomas Smyth,
Seth Warner.

& Executive
Forsyth,
unning,
a Crawfod,
n Robins.
in Seymour,
ell, of Richd.
Chamberlin,
er, of Ernesto.
n Conger,
as Marth,
Young, senr.
M'Nabb,
De Foe,
n Prindle,
elius Yanalstein,
t Dyer,
s Cotier,
ew Pruyn,
ry M'Donell,
Howel.
utive & Executive
s, and
ry Arnold,
ard Arnold,
r Howard,
amin Lymon,
n Munro,
el Buritt, jr.
es Campbell,
ah Bottom,
h Schofield,
en Washburn,
ry Bagart,
lip Phillips.
omas Smyth,
Warner.

(III)

The members of the Legislative & Executive
Councils, the judges, and
jeremiah French,
Allan M'Donell, of
Matilda.
Alex. M'Millan,
Alex. M'Donell;
Samuel Anderson,
James Stuart,
miles M'Donell,
Allan M'Donell, of
Charlottenburgh.
David Sheek,
josiah Cass,
jacob Weager,
William Fraser,
John Corbet,
John M'Intire,
Alexander Rose,

john M'Donell, of
the town of Char-
lottenburgh.
Nathaniel Norton,
Thomas Meers,
Joseph Shutter,
William Johnson,
Joshua Y. Cozens,
John Stewart,
Peter Le Roy,
Asa Warner,
Benjamin French,
Joseph Anderson,
Albert French,
Alexander M'Kenzie,
Abraham Marsh,
Joseph Bocchus.

Esquires

of Commissioners for Administering the Oath to
Half-Pay Officers.

Bern. { Samuel Anderson, } Esquires.
Irish. { John Stewart. }

Edward Jessup, senr.
William Fraser.
joel Stone.

Archibald M'Donell, | Joseph Forsyth,
Thomas Dorland, Thomas Markland.

Lazleton Spencer,
John Bleeker,
Robert Baldwin,

William Allan,
Alexander Wood,
Richard Hatt.

Esqrs.

Western Dis. of D. Niagara.	John Warren, senr.	
	Robert Kerr,	
District, London.	Richard Neally,	Esquires.
	Samuel Street,	
Dufferin.	Thos. Cummings,	
	Thomas Talbot,	Esquires.
Esquires.	Samuel Ryerse,	
	Nathan ^{2d} . Barnum,	
Esquires.	Angus M'Intosh,	
	Gregor M'Gregor,	
Esquires.	Alexander Duff.	

List of Trustees for the Public Schools.

Niagara. Home Dist. N. Castle. Midland. Galt. F. Dist.	Samuel Sheerwood.	Joseph Anderson,
	Neil M'Lean,	John Cryder,
Esquires.	Samuel Anderson,	Alexander M'Millan,
	Thomas Sherwood,	
Esquires.	Ephraim Jones,	
	Solomon Jones,	
Esquires.	James Campbell,	
	Elijah Bottour,	
Esquires.	Hon. Richd. Cartwright,	Thomas Markland,
	Rev. Dr. Stuart,	Peter Smith,
Esquires.	Allan M'Lean,	Alexander Fisher,
	Joseph Forsyth,	Phillip Dorland.
Esquires.	Asa Burnham,	John Peters,
	Leonard Sooper,	John Bleeker,
Esquires.	Elias Smith, senr.	Timothy Thompson,
	Elias Jones,	
Esquires.	Rev. G. O. Stuart,	Samuel Smith,
	D'Arcy Boulton,	William Graham,
Esquires.	John Small,	Thomas Ridout.
	Duncan Cameron,	
Esquires.	Hon. Rt. Hamilton,	Thomas Cumming,
	Colonel Claus,	James Muirhead,
Esquires.	William Dickson,	John Symington.
	Robert Kerr,	

Thomas Talbot,	Thomas Welch,	Eggs.
Samuel Ryerse,	John Coltman,	
Joseph Ryerson,	Daniel Springer.	
William Hutchinson,		
Hon. James Baby,	John Askin, senr. Gregor McGregor, Alexander Duff.	Eggs.
Rev. Rd. Pollard,		
Matthew Elliot,		
Angus McIntosh,		

LIST OF PUBLIC NOTARIES.

Alexander Stewart,	Wm. W. Baldwin,
Thomas Ridout,	Donald McDiarmid,
Thomas Ward,	Joseph Cheniquy.
Thomas Sparham,	James Mitchell,
James Allan,	John Ferguson.

DISTRICT OFFICERS.

Judges of the District Courts.

John Anderson—Johnstown, Solomon Jones—Midland, Alexr. Fisher and John Ferguson—Newcastle, Richard Cockrell—Home, W. Willcocks & W. W. Allen, joint—Niagara, Saml. Street—London, Thomas Western, Robert Richardson.

Clerks of the District Courts.

George Anderson—Johnstown, Jon. Jones—Midland, Pool England.—Newcastle, Elias Jones—Thos. Ridout—Niagara, Ralph Clench—London, Richard W. Dease—Western, James Allan.

Clerks of the Peace.

John L. Farrand. Johnstown, Hamilton—Midland, Allan McLean—Newcastle, Thos. Home, Thos. Ridout—Niagara, Ralph Clench—Richard W. Dease—Western, James Allan.

Surrogates.

Eastern, Samuel Anderson.—*Johnstown*, Ephraim Jones.—*Midland*, Alexr. Fisher.—*Newcastle*, —
Home, Wm. Wilcocks.—*Niagara*, Robt. Kerr.—*London*,
Samuel Ryerse.—*Western*, Rev. Rd. Pollard.

Registrars of the Surrogate Courts.

Eastern, Richard Warffe.—*Johnstown*, Samuel Shew-
wood.—*Midland*, Poole Engla d.—*Newcastle*, Thomas
Ward—*Home*, Wm. Chew.—*Niagara*, Ralph Cleck-
London, Thos. Welch.—*Western*, William Hands.

Sheriff's.

Eastern, Niel M'Lean.—*Johnstown*, Wm. Fraser,
Midland, Charles Stuart.—*Newcastle*, John Spencer
Home, John Becker.—*Niagara*, Thomas Merritt—*Lon-
don*, John Bostwick.—*Western*, William Hands.

Registrars of Counties.

Eastern, John Fortune.—*Johnstown*, L. F. Sherwo-
Midland, Allan M'Lean.—*Newcastle*, Thomas Ward
Home, Thomas Ridout.—*Niagara*, John Powell—*Lon-
don*, F. L. Welsh and Mahlon Burwell.—*Western*, Richard Pollard.

Coroners.

Eastern. Richard Warffe.—*Johnstown*, Oliver Letts.—*Midland*, John M'Intosh.—*Newcastle*, Tim Porter.—*Home*, William Cooper.—*Niagara*, P. M'Michan.—*London*, Jonathan Williams—*Western*, William Smith and John Dickson.

Collectors of the Customs.

Eastern, —— *Johnstown*, L. P. Sherman
Midland, Joseph Anderson.—*Newcastle*, Alexr. Clarke—*Home*, William Allan.—*Niagara*, John Mingon, Thomas Dickson, Queenston; John Mc-
heau, Chippawa.—*London*, J. hn Warren, Fort Joseph Ryerse, Turkey Point.—*Western*, Wm. D. Sandwich; William Woods, Amherstburg; John Kin, jun. St. Josephs.

Inspectors of Flour, Pot and Pearl Ashes.

Eastern, Joseph Anderson. *Johnstown*, L. P. Sherwood. *Midland*, James Robinson. *Newcastle*, Timy. Thompson. *Home*, William Allan. *Niagara*, Colin McNab. *London*, John Warren. *Western*, John Aiken, jr.

Inspectors of Shop, Still and Tavern Duties.

Eastern, Neil McLean. *Johnstown*, Oliver Everett. *Midland*, John Cumming. *Newcastle*, Thos. Ward. *Home*, William Allan. *Niagara*, Isaac Swazey. *London*, George Ryerson. *Western*, William Hands.

Inspectors of Beef and Pork.

Eastern, George Grant. *Johnstown*, Olivier Everett. *Midland*, James Robinson, Kingston; Fred. Hesford, Richmond; David Lockwood, ——. *Newcastle*, ——. *Home*, Jor. Hunt. *Niagara*, Thos. Bunting. *London*, Hy. Van Allan. *Western*, Matthew Dalison.

Treasurers of Districts.

Eastern, ——. *Johnstown*, Charles Jones. *Midland*, Thomas Markland. *Newcastle*, Jno. Peters. *Home*, William Allan. *Niagara*, John Symington. *London*, Jos. Ryerson. *Western*, William Hands.

NOVA SCOTIA.

Lieut. Governor, Sir Geo. Prevost, Bart. Bishop, the Right Revd. C. Inglis, D. D. Chief Justice, S. Salter Blowers, Esqr. Judge of the Admiralty, Alexander Croke, L. L. D. Attorney General, R. J. Uniacke, Esqr.

NEW-BRUNSWICK.

Lieut. Governor, Major Gen. M. Hunter. Chief Justice, George Duncan Ludlow, Esq. Attorney General, Jonathan Blest, Esqr.

ISLAND OF PRINCE EDWARD,
 Lieut. Governor, Col. J. F. W. Desbarres, Esqr.
 Chief Justice, Cesar Colclough, Esqr.
 Attorney General, P. Macgowan, Esqr.

CAPE BRETON.

President, Brig. Gen. N. Nepean, Esqr.
 Chief Justice, Arch. Charles Dodd, Esq.
 Attorney General, Wm. Campbell, Esqr.

NEWFOUNDLAND.

Governor and Commander of His Majesty's Squadron on the station, Vice Admiral Sir John Duckworth.

Lieut. Governor of St. Johns, John Elford, Esqr.
 Chief Justice, Thomas Tremlett, Esqr.

BERMUDAS.

Gov. & commander of the Forces, Mr. Gen. Hodgson.

M I L I T A R Y.

Commander of His Majesty's Forces Nova-Scotia, New-Brunswick and their dependencies, Lieut. General Sir George Prevost.

Deputy Adj't. Genl. Major W. Bowyer.
 Depy. Qr. Mr. Gen. Lieut. Col. Tinling.

NEWFOUNDLAND. Maj. Gen. T. Moore.
 Military Secy. Capt. Legertwood.

R D^r
res. Esqr.

O
e.

ro.
Esqr.
Esqr.

Majesty's Squ^r
Sir John Duck:

an Elford, Esqr.
sqr.

si. Gen. Hodgson:

orces Nova-Scotia,
encies, Lieut. G-

vyer.
Finling.
Moore.

APPENDIX.

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF THE WORLD.

EUROPE extends in its greatest breadth from 9th degree West to 61 East longitude from London, and in its greatest length, from 3° 55' to 7° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Russia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the most eminent Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Canada, Negropont and Corsica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

ASIA, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldea, and Tartary.

AFRICA, extends in its greatest breadth, from 25 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

AMERICA. This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree North to the 56th of South latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which devides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are join'd by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated, the West-Indies, in contradicition to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hape, which are call'd, the East-Indies.

UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between $49^{\circ} 50'$ and $50^{\circ} 25'$ of North latitude, and between $7^{\circ} 40'$ West, and $1^{\circ} 50'$ of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of their mines, &c, are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

Of the
and sever
King's N

Egbert
Ethelwolf
Ethelbald
Ethelbert
Ethelred
Alfred I.
Edward I.
Ethelstan
Edmond I.
Edred
Ewin
Edgar
Edward II.
Ethelred
Edmond I.

Knute I.
Harold I.
Knute II.
Edward C.
Harold II.

William I
II
Henry I
Stephen

T A B L E

Of the Kings and Queens of England
and Great-Britain, with the time they
severally began to reign.

King's Names	Began their Reigns,	Reigned,		
	Saxon Line.	Y.	M.	D.
Egbert	802	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethebald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethered	66	6	—	—
Alfred the Great	72	28	—	—
Edward I. Saxon	900	25	—	—
Etheftan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Eiwin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
Edward II. Saxon	75	4	—	—
Ethered	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—
DANISH.				
Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward Confessor	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—
Norman Line.				
William I	Oct. 14, 1066	20	10	26
II	Sept. 9, 1087	12	10	23
Henry I	Aug. 2, 1100	35	3	30
Stephen	Dec. 2, 1135	18	10	25

The Saxon Line Restored.

King's Names.	Began their Reigns.	Reigned.		
		Y.	M.	D.
Henry II	Oct. 25, 1154	34	8	11
Richard I	July 6, 1189	9	9	0
John	April 6, 1199	17	6	13
Henry III	Oct. 19, 1216	56	0	28
Edward I	Nov. 16, 1272	34	7	21
— II	July 4, 1307	19	6	18
— III	Jan. 25, 1327	50	4	27
Richard II	June 21, 1377	22	3	8
The Line of Lancaster.				
Henry IV	Sept. 29, 1399	13	5	20
— V	March 20, 1413	9	5	11
— VI	Aug. 31, 1422	36	6	4
The Line of York.				
Edward IV	March 4, 1461	22	1	5
— V	April 9, 1483	0	2	13
Richard III	June 22, 1483	2	2	0
The Families united.				
Henry VII	Aug. 22, 1485	23	8	0
— VIII	April 22, 1509	37	9	6
Edward VI	Jan. 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	July 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	Nov. 17, 1558	44	4	7
Union of the Two Crowns.				
James I	March 24, 1603	22	0	3
Charles I	March 27, 1625	23	10	3
— II	Jan. 30, 1649	36	0	7
James II	Feb. 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	Feb. 13, 1689	13	0	23
Union of the Two Kingdoms.				
Q. Anne	March 8, 1702	12	4	23
George I	Aug. 1, 1714	12	10	10
George II	June 11, 1727	34	1	14
George III	Oct. 25, 1760	when God prospers		

T
King G
Queen C
George,
Duke of
Duke of
Duchess
Duke of
Princess
Princess
Duke of
Duke of
Duke of
Princess
Princess S
Princess A
Pr. Aug
Duke o

Countries
England, &
Russia
Spain
Portugal
Prussia
Den. & No.
Sweden
Germany, &
Popedom
Sardinia
Ott. Empire
Spain & Si

The ROYAL FAMILY of Great-Britain.

D.		King George III., born	4 June 1738
11		Queen Charlotte born	19 May 1744
0		George, Prince of Wales, born	12 Aug. 1760
13		Duke of York, Bp. of Osnaburgh, born	16 Aug. 1763
28		Duke of Clarence, born	21 Aug. 1765
21		Duchess of Württemberg, born	29 Sept. 1766
5	18	Duke of Kent, born	2 Nov. 1767
4	27	Princess Augusta Sophia, born	3 Nov. 1768
3	8	Princess Elizabeth, born	22 May 1770
5	20	Duke of Cumberland, born	5 June 1771
5	11	Duke of Sussex, born	27 Jan. 1773
6	4	Duke of Cambridge, born	24 Feb. 1774
1	5	Princess Mary, born	25 April 1776
2	13	Princess Sophia, born	3 Nov. 1777
2	0	Princess Amelia, born	7 Aug. 1783

SISTER to His MAJESTY.

Pr. Augusta, born 11 Aug. 1737; married to the Duke of Brunswick Lunenburg, 16 Jan. 1764.

The SOVEREIGNS of EUROPE.

Countries.	Sovereigns.	When born.	Began to reign
England, &c.	George III.	June 4, 1738	Okt. 25, 1760
Russia	Alexander	Dec. 28, 1777	Mar. 24, 1801
Spain	Charles IV.	Nov. 11, 1748	Dec. 17, 1788
Portugal	Peter & Mary	Dec. 7, 1784	Feb. 24, 1777
Prussia	Frederic III.	Aug. 6, 1770	Nov. 16, 1797
Den. & Nor.	Christian VII.	Jan. 29, 1749	Jan. 14, 1766
Sweden	Charles XIII.	Oct. 7, 1748	June 6, 1809
Germany, &c.	Francis II.	Feb. 10, 1767	Mar. 2, 1792
Holland	Pius VII.	Aug. 11, 1742	Mar. 14, 1800
Sardinia	Emanus V.	July 24, 1759	June 4, 1802
Ott. Empire			
Naples & Sic.	Ferdin. IV.	Jan. 12, 1751	Okt. 6, 1759

Liste Généalogique des Principales Maisons de l'Europe.

Grande-Bretagne.

R. George III. Electeur de Brunswic-Lunebourg, n.
4 Juin 1738, succ. à son Grandpère 25 Oct. 1760.
m. 8 Sept. 1761, à Sophie Charlotte, fille du
Duc Charles Louis Frédéric de Mecklenbourg-
Strélitz, n. 19 Mai 1744.

Enfants.

1. George Auguste Frédéric, Pr. de Galles, Prince électeur de Brunswic-Lunebourg, Duc de Cornwall & Rothsay Comte de Chester, n. 12 Août 1762. m. 8 Avril 1795. à la Pr. Caroline de Brunswic-Wolsenbuttel, n. 17 Mai, 1768. Fille. Caroline Charlotte Auguste, n. 7 Janv. 1796.
2. Frédéric, Duc de York & d'Albanie, Ev. d'Osna-brick, n. 16 Août 1763. m. 19 Sept. 1791. à Frédérique Charlotte Ulrique, fille du Roi Frédéric Guill. II. de Prusse, n. 7 Mai, 1767.
3. Guillaume Henri, Duc de Clarence & St. Andrews, Comte de Munster, n. 21 Août, 1765.
4. Charlotte Auguste, n. 29 Sept. 1766. m. à S. A. S. Elect. de Wurtemberg.
5. Edouard, Duc de Kent & Strathern, Comte de Dublin, n. 2 Nov. 1767.
6. Auguste Sophie, n. 8 Nov. 1768.
7. Elisabeth, n. 22 Mai, 1770.
8. Ernest Auguste, Duc de Cumberland & Tiviot-dale, Comte d'Armagh, n. 5 Juin 1771.
9. Auguste Frédéric, Duc de Sussex, Comte d'Inverness & Baron d'Aclow, n. 27 Janvier, 1773.
10. Adolphe Frédéric, Duc de Cambridge, C. de Tipperary & Bar. de Culloden, n. 24 Fév. 1774.
11. Marie, n. 25 Avril, 1776.
12. Sophie, n. 3 Nov. 1777.
13. Amélie, n. 7 Août, 1783.

Europe.

bourg, n.
t. 1760.
fille du
enbourg-Prince
Cornwall
t. 1762. à
Brunswic.
Caroline. d'Osna.
1791. à
oi Fréder,St. An.
1765.
n. a S. A.

Comte de

& Tiviot.
I.
te d'Iver.
1773.
dge, C. de
fév. 1774*Enfans de feu Duc de Gloucestre, frère du Roi.*

1. Sophie Mathilde, n. 29 Mai, 1773.
2. Guillaume Frédéric, n. 15 Janv. 1776.
Veuve de Henri Frédéric, Due de Cumberland.
Anne, fille de Simon Luttrell, Comte de Carhampton, n. 23 Mai, 1750. veuve 18 Sept. 1790.

Autriche.

François II. Empereur. Roi de Hongrie et de Bohême, Archiduc d'Autriche, né le 12 Février, 1768. mar. en secondes noces le 19 Sept. 1790. à Marie Thérèse fille de Férdinand IV. Roi des Deux Siciles, née le 6 Juin, 1772.

Enfans.

1. Marie Louise, née le 12 Dec. 1791.
2. Ferdinand Charles, né le 19 Avril 1793.
3. Léopoldine Caroline Josephe, née le 22 Janv. 1797.
4. Marie Clementine Françoise Josephe née le 1er Mars, 1798.
5. Jos. Frs. Leopold, née le 9 Avril, 1799
6. Caroline Ferdinande Joseph Demetrice, née le 8 Avril, 1801.
7. François Charles Joseph, n. 7 Dec. 1802.
8. Marie Anne Françoise, née 8 juin, 1804.

Frères, (Archiducs)

1. Ferdinand, né 6 Mai, 1769.
2. Charles, né 5 Sept. 1771.
3. Joseph Antoine, n. 9 Mars 1776.
4. Antoine Victor Joseph, n. 31 Avril.
5. Jean Baptiste Joseph, n. 20 Janv. 1782.
6. Renier Joseph, n. 14 Dec. 1784.
7. Louis Joseph, n. 14 Dec. 1784.
8. Rodolphe Jean Joseph, n. 8 Janv. 1788.

Dannemarc.

Chrétien VII. né le 29 Janv. 1749. veuf de Caroline Mathilde, fille du feu Pr. de Galles, le 10 Mai, 1775.

Espagne, (avant les troubles actuelles).

1. Pr. Charles IV. né le 11 Nov. 1748. m. le 4 sept. 1765. à Louise Marie Thérèse, Pr. de Parme, née le 9 Dec. 1751.

Enfans.

1. Charlotte Joachime, Infante, née le 25 Avril, 1775. V. Portugal.
2. Marie Louise Josephine, Infante, née le 6 Juill. 1782. veuf en 1803, de Don Louis, Prince de Parme, Roi d'Etrurie, né le 5 Juillet, 1773. Fils. né 23 Decr. 1799.
3. Ferdinand, Pr. des Asturias, né le 14 Oct. 1784.
4. Charles Marie Isidore, Infant, né le 29 Mars, 1788.
5. Marie Isabelle, Infante, née le 5 Juill. 1789.
6. François de Paula Antoine Marie, né le 10 Mars, 1794.

Freres.

1. Ferdinand IV. Roi des deux Siciles, né le 12 Janv. 1751. V. Sicile.
2. Antoine Pascal, Infant, né le 31 Déc. 1755. veuf de sa niece l'Infante Marie Amélie, le 27 Juill. 1798.

Maison de France avant la Révolution.

Fille de Louis XVI.

Marie Thérèse Charlotte, née le 19 Dec. 1778.

Frères de Louis XVI.

1. Louis Stanislas Xavier, Comte de Provence (héritier de la Couronne, sous le nom de Louis XVIII.) né le 17 Nov. 1755. mar. le 14 Mai, 1771, à Marie Josephine Louis, P. de Sardaigne, née le 2 Sept. 1753.
2. Charles Philippe, Comte d'Artois, (Monsieur) né le 9 Oct. 1757. veuf de Marie Thérèse, Pr. de Sardaigne.

1. L.
17
du
2. C
17
Duc L
1. An
Juil
2. Eug
Aou
3. Alf
Oct.
Louise I
Marie
Duc I

Louise M
V. Bo

Pr. Loui
veuf de
Soubise
à la pris
1798.

1. Louis I
Avr. 17
Thérèse

Louis Anto
1772, m

Enfants.

1. Louis Antoine, Duc d'Angoulême, né le 6 Août, 1775. mar. 10 Juin, 1799, à Marie Thérèse, fille du Roi Louis XVI. née 19 Dec. 1778.
2. Charles Ferdinand Duc de Berry, né le 24 Janv. 1778.

Branche d'Orléans.

Duc Louis Philippe, né le 6 Oct. 1773.
Frères et Sœurs.

1. Antoine Philippe, Duc de Montpensier, né le 3 Juill. 1775.
2. Eugénie Adélaïde Louise, de Chartres, née le 23 Août, 1777,
3. Alphonse Leodgar, Comte de Beaujolois, né le 7 Oct. 1779.

Mère.

Louise Marie Adélaïde de Bourbon, fille de Louis Jean Marie de Bourbon, née le 13 Mars 1753. veuve du Duc Louis Philippe Joseph, le 6 Nov. 1793.

Tante.

Louise Marie Thérèse Matilde, née le 9 Juill. 1750.
V. Bourbon-Condé.

Branche de Bourbon-Condé.

Pr. Louis Joseph de Bourbon, né le 9 Août, 1736, veuf de Charlotte Godefride Elisabeth de Rohan-Soubise, le 4 Mars, 1760. mar. en secondes noces à la princesse Douairière Catherine de Monaco Nov. 1798.

Enfants.

1. Louis Henri Joseph, Duc de Bourbon, né le 13 Avr. 1756. mar. le 24 Avr. 1770. à Louise Marie Thérèse Matildé d'Orléans, née le 9 Juill. 1750.

Filles.

Louis Antoine Henri, Duc d'Enghien, né le 2 Août, 1772, mis à mort par Bonaparte le 21 Mars 1804.

2. Louise Adélaïde, Mad. de Bourbon-Condé, née le 5 Oct. 1757. actuellement religieuse de la Trappe.

Branche de Bourbon-Conti.

Pr. Louis François Joseph, né le 1 Sept. 1734. mar. le 27 Fevr. 1759. à Fortunée Marie d'Este, fille de François III. Due de Modene, née le 24 Nov. 1731. séparés dep. 1775.

Nassau-Orange ou Dietz.

Pr. Guillaume V: né le 8 Mars, 1748, mar: le 4 Oct. 1797. à Frédérique Sophie Wilhelmine, fille d'Auguste Guillaume, Pr: de Prusse, née le 7 Août, 1751.

Enfant:

Guillaume Frédéric, Pr. Héréd. né le 24 Août, 1772, m. le 1 Oct. 1791: à Frédérique Louise Wilhelmine fille de Frédéric Guillaume II. Roi de Prusse, née le 18 Nov: 1774, a deux fils et une fille.

Pape.

Pie VII: Grégoire-Barnabé Chiaramonte, natif de Césenne en Romagne, ci-devant Cardinal, Evêque d'Imola, né le 14 Août 1742, élu Pape à Venise le 14 Mars, 1800.

Portugal.

R: Marie, née le 17 Déc: 1734, veuve de son Oncle Pierre III: le 25 Mai, 1786:

Fils:

Jean Marie Louis Joseph, Pr: du Brésil, né le 13 Mai, 1767, mar: le 9 Janv: 1790, à l'infante Charlotte Joachime, fille de Charles IV: R. d'Espagne, née le 25 Avril, 1777.

Enfants:

1: Marie Thérèse, Pr: de Beira, née le 29 Avril, 1793
2: Princesse Isabelle Marie Francisque, née le 19 Mai 1797.

3. Antoine Joseph Prince de Beira, n. 12 Aout, 1798.
+ Prince N. N. né 26 Oct. 1802.

Pruſſie.

R: et II: Frédéric Guillaume III: né le 3 Août, 1770, a succédé à son pere le Roi Frédéric Guill: II: le 16 Nov: 1797, mar: 24 Déc: 1793, à la Princesse Louise Auguste Wilhelmine Amélie, fille du Duc Charles Louis Frédéric de Mecklenbourg. Strélitz, née le 10 Mars, 1776.

Enfans.

1. Frédéric Guillaume, né le 15 Oct. 1795.
2. Frédéric Guillaume Louis, né le 22 Mars, 1797.
3. Frederique Louise Charlotte Wilhelmine, né 13 Juill. 1798.
4. Charles Frédéric Alexandre, n. 29 Juin, 1801.
5. Frédérique Wilhelmine Alex. n. 23 Février 1803.
6. Frédéric Jules Ferdinand Leopold, n. 13 Déc. 1804.

Frere du Roi.

4. Pr. Frédéric Guillaume Charles, n. 3 juill. 1783.

Enfans du Frère Pr. Frédéric Louis.

1. Frédéric Guillaume Louis, n. 30 Oct. 1794.

Grand Oncle.

- Pr. Aug. Ferdinand, n. 23 Mai, 1730.

Enfans.

2. Pr. Frédéric Chrietien Louis, n. 18 Nov. 1772, lieut. gen.
3. Pr. Guillaume Auguste, n. 19 Sept. 1772, major.

Douairière du feu Roi Frédéric Guill: II:
Frédérique Louise, fille du Landgrave Louis IX: de Hesse-Darmstadt, née le 16 Oct: 1751: Veuve le 16 Nov: 1797:

Russie.

Empereur Alexandre, né le 24 Déc: 1777. mar. 9 Oct: 1793, à Louise Marie Auguste, (Ellisabeth

Alexiewna) fille de Charles Louis, Pr: Héréd: de Bade, née le 24 Janv: 1779.

Frères et Sœurs.

- 1: Constantin, Césarowitsch, Grand-Duc, né le 8 Mai, 1779, mar: le 26 Févr. 1796, à Julie Henriette Ulrike, (Anne Feodorowna) Princesse de Saxe-Cobourg-Saalfeld, née le 23 Sept: 1781.
- 2: Hélène, née le 24 Déc: 1784, mar. au Prince Hereditaire de Mecklenburg Schwerin.
- 3: Marie Paulovne, née le 15 Févr. 1786,
- 4: Catherine Paulovne, née le 21 Mai, 1788:
- 5: Anne Paulovne, née le 18 Janv. 1795,
- 6: Nicolas Paulowitsch, né le 2 Juill. 1796.
- 7: Michael Paulowitsch, né le 8 Févr. 1798.

Douarière de l'Empereur Paul.

Sophie Dorothée Auguste, (Marie Fedorowna,) fille du Pr. Frédéric Eugène de Wurtemberg-Stoutgard, née le 25 Oct. 1759, veuve de l'Empereur Paul depuis le 24 Mars 1801.

Sardaigne et Savoie.

Roi Victor Emanuel V. né le 24 Juillet, 1759. succ. à son frère Ch: Emanuel IV. par cession 4 Juin, 1802. mar. 2 Avril, 1789, à mar. Thérèse fille de Ferdinand, Archduke d'Autriche, n. 1 Novembre 1773. Fille. Marie Béatrice Victoire Josephine, n. 7 Déc. 1792.

Sicile.

R. Ferdinand IV. Infant d'Espagne, n. 12 janv 1751, Roi des deux Siciles depuis le 6 Oct. 1759, par cession de son père le Roi d'Espagne, m. 12 Mai 1768, à Marie Charlotte, fille de l'Empereur François I. né le 13 Août 1752.

Enfans.

1. Marie Thérèse Caroline, n. 6 Juin 1772.
2. François janvier Joseph, Pr. de Naples et Sicile, n. 19 Août 1777, mar. en secret, noces par procuration.

tion le 6 Juill. et en personne 6 Octob. 1802, à l'Inf. Marie Isabelle fille de Charles IV. Roi d'Espagne, n. 6 juill. 1789.

Enfants du premier lit de Marie Clémentine fille de Léopold II. Emp. Rom. 6. Leopold Joseph Michel n. 2. Juillet, 1790, et 6 Princesses.

Suede.

R: Gustave IV. Adolphe, né le 1 Nov: 1778, mar. le 31 Oct: 1797, à la Princesse Frédérique Dorothée Wilhelmine, fille du Prince héritaire de Bade, née le 12 Mars, 1781, 4 Enfants. (Déposé.)

Enfans.

1. Gustave, Pr. Royal, n. 9 Nov. 1799.
2. Sophie Wilhelmine, n. 21 Mai 1801.
3. Charles Gustave Duc de Finlande, n. 2 Déc. 1802.

Mère.

Sophie Magdeleine, fille de Frédéric V. Roi de Danemarc, n. 3 juill. 1746. Veuve de Gustave III. le 29 Mars 1792.

Oncles et Tante.

1. Charles XII (roi régnant) né le 7 Oct: 1748, marié le 7 Juillet, 1774, à Hedwige Elisabeth Charlotte, fille du Duc Frédéric Auguste de Holstein-Oldenbourg, Ev: de Lubec, née le 22 Mars 1759.

JACQ
Junde
pored t
scended
---where
" Franc
1603, a l
exclusive
further d
strait call
build hut
winter.—

107 perso
exclusive
of soil—C
brother is
ty of fair
company
the Gover
tates" in
till they w

Sir Wn
New Engl
was canon
la Canard
and his a
ber for Bo
Walker,
the attack
in Sept. 17
agement

C A N A D A.

JACQUES Cartier, a Frenchman, in the year 1534, under a commission from his master Francis I. explored the Gulf of Saint Lawrence, and the next year ascended the river, and wintered at Sainte Croix ... where he erected a Wooden Cross, inscribed, "*Franciscus Dei Gratia Francorum Rex Regnas*"—In 1603, a Patent was granted to Sieur de Monts, for an exclusive trade, and he employed Champlain to make further discoveries in Canada. Champlain arrived at a strait called by the Indians, Quebec, where he began to build huts, on the 3d July 1608, and here he passed the winter.—A company of rich merchants, composed of 107 persons, was established by Patent, in 1628, for an exclusive trade, at first, and in 1642 acquired a right of soil—Quebec was taken by sir David Keith and his brother in 1629, but surrendered to France by the treaty of saint Germain en Laye. The charter of this company was revoked 1663, and Canada was put under the Government of the Company "*des Indes Occidentales*" in 1664—The King, was however to govern, till they were able.

Sir Wm. Phipps, with an armament from Boston in New England, summoned Quebec in 1690—The town was canonaded and 1500 English troops were landed at la Canardiere—Sir William finding the place too strong and his ammunition expended, sailed on the 23d October for Boston—General Hill and Admiral Sir Hovenden Walker, with a large body of troops from England for the attack of Quebec, entered the river st. Lawrence in Sept. 1711—Unfortunately, however, by the mismanagement of the Pilot and a violent storm, many of the

vessels were wrecked on the Egg Islands, near the Seven Islands; and 880 men perished.

General Wolfe on the 13 Sept. 1759, at the head of an intrepid handful of British troops, after combating every difficulty of art and nature, with the most undaunted resolution, and the calmest perseverance, defeated the French army commanded by the Marquis de Montcalm, on the heights near Quebec; and by that memorable action, in which the English forces had 57 men killed and 607 wounded and the French 1500 killed wounded and Prisoners; paved the way for the reduction of the City, which surrendered on the 18th to Admiral Saunders & Brig. Gen. Townshend.—Tho' the City was taken the Marquis de Vaudreuil, still held possession of Montreal until the 8th September 1760, when that city and the whole Province surrendered by capitulation to General Amherst, and which was confirmed to Great Britain by the treaty of 1763, under whose dominion it has since continued—Gen Montgomery in the winter 1775, besieged Quebec, and when re-inforced by General Arnold, attacked the City, by assault on the 31st December, when the General was defeated, himself killed and his two Aides de Camp; several of the Provincials were killed and wounded among the latter Arno!d.—The blockade continued during the winter 1776, and on the arrival of troops from England, the siege was raised and the Provincials driven out of the Province.

The two Provinces of Upper and Lower Canada constituted by Act of Parliament in 1791, comprehend the territory heretofore called CANADA. Lower Canada lies on both sides of the river Saint Lawrence, between 61 and 71 West Longitude, from London: and 45 and 52 North Latitude and is bounded south, by New Brunswick, Maine, New Hampshire, Vermont and New York, and West by Upper Canada.

The Line between Upper and Lower Canada commences at a stone boundary on the North bank of Lake

st. Francis in st. Lawrence river, at the cove West of Point au Boudet, thence Northerly to the Ottawas river and to its source in lake Tomiseaning, then due North, till it strikes the boundary of Hudson's bay or New Britain : Upper Canada to include all the territory to the westward and southward of the said line to the utmost extent of the country known by the name of Canada.

By the Act of Parliament passed in 1791 it is enacted that there shall be within each of the Provinces of Upper and Lower Canada, a Legislative Council and an Assembly, who with the consent of the Governor, appointed by the King, shall have power to make Laws. The Legislative Council is to consist of not fewer than seven Members for Upper and fifteen for Lower Canada ; to be summoned by the Governor authorised by the King. Such Members to hold their seats for life : unless forfeited by four years continual absence or by swearing allegiance to some foreign Power. The House of Assembly is to consist of not less than sixteen Members for Upper and not less than fifty for Lower Canada, chosen by the Freeholders in the several Towns and Counties : the Council and Assembly are to be called together at least once in every year and every Assembly is to continue four years unless sooner dissolved.

By an Act passed in the Parliament of Great Britain, in the 18th year of his present Majesty, intituled " An Act for removing all doubts and apprehensions concerning Taxations by the Parliament of Great-Britain in the Colonies, Provinces and Plantations in North-America and the West-Indies, &c." Parliament expressly restrained itself, for ever, imposing any Taxes or Duties in the Colonies except for the Regulation of Trade, the produce of which Taxes or Duties to be disposed of by the Provincial Assemblies; Declaration, made by Parliament in so solemn and ef-

fectual a manner, gives the best security, the subjects in the Colonies can possibly wish.

The Province of Lower Canada contains about 2 & 300,000 inhabitants, nine tenths of which are Roman Catholica, who enjoy under the present Government, the same rights and privileges as were granted them in 1774 by the Quebec Act.

List of GOVERNORS of Canada since the Province was erected into a Royal Government in 1663 and the Time when they began to govern.

Sieur de Mésy	-	-	1 May 1663
Sieur de Courcelles	-	-	23 Sept 1665
Sieur de Frontenac	-	-	12 Sept. 1672
Sieur de la Barre	-	-	9 Oct. 1682
Sieur Marquis de Nonville	-	-	3 Aug. 1685
Sieur de Frontenac	-	-	28 Nov. 1689
Sieur Chevallier de Callières	-	-	14 Sept. 1699
Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	-	17 Sept. 1705
Le Sieur Marquis de Beauharnois	-	-	2 Sept. 1726
Sieur Comte de la Galissionière	-	-	25 Sept. 1747
Sieur de la Jonquière	-	-	16 Aug. 1749
Sieur Marquis du Quesne de Menneville	-	-	7 Aug. 1752
Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	-	10 July, 1755
James Murray	-	-	21 Nov. 1763
Paulus Emilius Irvine (President)	-	-	30 June 1766
Guy Carleton Lt. Gov. and Com. in Ch.	24	Sept. 1766	
Guy Carleton	-	-	26 Oct.. 1768
Hector T. Cramahé (President)	-	-	9 Aug. 1770
Guy Carleton	-	-	11 Oct. 1771
Frederick Haldimand	-	-	1778
Henry Hamilton Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1784
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	1785
Lord Dorchester Governor Genl.	-	-	1786
Alured Clarke Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1791
Lord Dorchester	-	-	24 Sept. 1793
Robert Prescott	-	-	1796
Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov. 31st July,	1799		
The Hon. Thos. Dunn (President)	-	-	31st July, 1805
Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.	24th Oct.	1807	

The following is a List of the Counties in the Province of Lower Canada; with their respective boundaries, the parishes comprehended in each, and the number of representatives affixed by his Excellency the Lieutenant Governor's Proclamation dated the 7th May, 1792.

Gaspé, commencing at the north-side of Chaleurs Bay, and all the Bay of Gaspé, and all the tract on the south-shore of the river st. Lawrence; ending north-east side of Cape Cat.—Parishes, none.—Members, one.

Cornwallis. Beginning north-east side of Cape Cat; ending west bounds of st. Anne.—Parishes. Matane, Rimouski, Rie, Cacons, Isle Verte, Trois Pistoles, Riviere des Caps, Riviere du Loup, Kamouraska, Riviere Ouelle, etc. Anne.—Members, two.

Devon. Beginning west bounds of st. Anne's; ending west bounds river du Sud.—Parishes. st. Roë, st. Jean, Islet, Cape st. Ignace, Isle aux Grues, st. Thomas.—Members, two.

Hertford. Beginning west line of the seigniory of riviere du Sud; ending north-east bounds of Lauzon.—Parishes. Berthier st. Pierre, st. François, st. Valier, st. Michel, st. Gervais, Beaumont, st. Charles.—Mem. two.

Dorchester. Beginning north-east bounds of Lauzon; ending west boundary of Lauzon.—Parishes. Point Levi, st. Henry, st. Joseph, st. François. The three last form Nouvelle Beauce.—Members, two.

Buckinghamshire. Beginning west boundary of Lauzon; ending north-east boundary of Sorel.—Parishes. St. Nicholas, st. Giles, st. Antoine, st. Croix, Lotbiniere, st. Jean, st. Pierre, Gentilly, Becancour, Nicolet, Bay st. Antoine, st. Francis, all Yamaska, except the seigneurie of Madam Barow.—Members, two.

Richelieu. Beginning north-east bounds of Sorel; ending south-west boundary of st. Ours, thence east to the river Sorel, on the east side to Rouville.—Parishes. Sorel, l'Isle st. Ignace, part of st. Ours, part of Yamaska, st. Denis, st. Charles, st. Hyacinthe de Yamaska.

—Members, two for the county, one for Wm. Henry.

Bedford. Beginning at the east-side of Sorel from Rouville, east bounds to line 45°; ending at the line 45°.—Parishes Point Olivier, Courant de la l'Ouest, jusque'à la Ligne qui sépare la province des Etas Unis.—Members, one.

Surrey. Beginning at st. Ours west bounds; ending at Varennes west bounds.—Parishes. St. Ours sur le Fleuve, Contrecoeur, Verchere, Varennes, st. Antoine partie de Belœil.—Members, two.

Kent. Beginning at Varenne's west bounds; ending at west bounds of Longueuil.—Parishes. Boucherville, Longueuil, Chamblai, Blairfindie.—Members, two.

Huntingdon. beginning at west boundary of Longueuil; ending upon the line 45°. No lat.—Parishes. La Prairie, st. Philippe, st. Pierre, sault st. Louis, Chateaugay, st. Regis, st. Constant.—Members, two.

York. beginning north-side of st. Lawrence from line 45°; ending at boundary of Dumont's seigniory.—Parishes. Soulange, Isle Perrot, Vaudreuil, Lac des deux Montagnes, Riviere du Chêne.—Members, two.

Montreal. beginning at Island of Montreal, city and suburbs; ending Island of Montreal.—Parishes. St. Anne, st. Genevieve, Pte. Claire, La Chine Sault au Recolet, st. Laurent Riv. des Prairies, Pointe aux Trembles & Long Point—Members, four for the town, and two for the County.

Brampton. beginning at the boundary of Dumon's seigniory; ending at bounary of Terrebonne.—Parishes. Toute l'Isle Jesus, Plainville, et Terrebone.—Members, two.

Leinster beginning at the boundary of Terrebonne; ending at boundary of st. Sulpice.—Parishes. La Chenaye, St. Anne Mascouche, St. Henry Mascouche, St. Roc de l'Achigan, st. jacques, st. Pierre, Repentigny and st. Sulpice.—Members, two.

Warwick. beginning at the boundary of st. Sul-

pits;
la Va
bers,
Se.
thier;
Parish
Pointe
champ
can.—
Rivers.
Ham
of sati
Parish
santé,
jusqu'a
Qued
brief;
Ste. Fo
bourg,
the tow
North
seupré
vince.—
jusqu'a
bers, tw
Orleans

m. Henry.
Sorel from
at the line
la l'Ouest,
tas Unis.—
ands; end.
t. Ours sur
st. Antoine
nds; ending
oucherville,
rs, two.
of Longue.
arishes. La
ouis, Chate.
. two.
rence from
s feigniory.
uil, Lac des
abers, two
eal, city and
rishes. St.
ault au Re.
aux Trem.
town, and

pits; ending at east boundary of Berthier.—Parishes.
La Valtrie, la Noraye, Berthier, st. Cuthbert.—Members,
two.

St. Maurice. beginning at the east boundary of Berthier;
ending at south-east boundary of Batiscan.—
Parishes. Maskinonge, river du Loup, Yamachiche,
Pointe du lac, Trois Rivières, Cap de la Madelaine,
Champlain, Batiscan sur le Fleuve, et rivière Batiscan.—
Members, two for the county, and two for Three Rivers.

Hampshire. beginning at the south-east boundary
of Batiscan; ending at west boundary of st. Gabriel.—
Parishes. Ste. Anne, Grandes-Déschambault, cap
sainte, Les Ecuruells, Pointe aux Trembles, st. Augustin,
jusqu'au cape rouge.—Members, two.

Québec. beginning at the west boundary of st. Gabriel;
ending at west boundary of Beaupré.—Parishes.
Ste. Foi, Ancienne Lorette, Jeune Lorette, Charles-
bourg, Beauport.—Members for the county, two, for
the town, four.

Northumberland. beginning at the west boundary of
Beaupré; ending at the most easterly line of the province.—
Parishes. Depuis la seigneurie de Beauport,
jusqu'aux bornes de la province en descendant.—
Members, two.

Orléans. All the Island of Orleans.—One member.

of Dumon's
—Parishes.
ne.—Mem-

Terrebonne;
s. La Che-
couche, St.
Repentigny

of st. Sul-

**DUTIES payable in this Province under
several Acts of the Parliament of Great
Britain, viz: 25th CHARLES II. chap 7.
Sterlgs.**

On Ginger	- pr. cwt.	0 1 0	Exported from this Province to any other part than Great Bri- tain.
Logwood	- do.	5 0 0	
Fustick and all dying wood	do.	0 0 6	
Tobacco	pr. lb.	0 0 2	
Indigo	do.	0 0 2	

Cocoa Nuts do. 0 0 1

6th. Geo. II. chap. 13. Sterling.

On foreign Sugars or Pannelles pr. cwt. 0 5 0

4th. Geo III. chap. 15.

On foreign white or clayed Sugars pr. cw. 0 22 0

Ditto Indigo. pr. lb. 0 0 6

Ditto Coffee. do. cwt. 0 59 9

Madeira

Fayal } Wines. pr. Tun 7 0 0

Teneriffe }

From Great } Portugal Spa- } Wines, do. 0 10 0

Britain. { nish and other }

6 Geo III. chap. 52d.

On British plantation Coffee, pr. cwt. 0 7 0

Molasses - - - pr. Gal. 0 0 1

British Pimento pr. lb. 0 0 0

14 Geo. III. chap. 88.

For every gallon of Brandy or other Spirits of
the manufacture of Great Britain - - - 0 0 3

For every gallon of Rum or other Spirits
which shall be imported or brought from any
of his Majesty's Sugar Colonies in the West
Indies - - - - - 0 0 6

For every gallon of Rum or other Spirits which
shall be imported or brought from any other
of his Majesty's Colonies or dominions in
America - - - - - 0 0 9

(141)

For every gallon of foreign Brandy, or other Spirits of foreign manufacture imported or brought from Great Britain —

0 1 0

For every gallon of Rum or Spirits of the produce or manufacture of any of the Colonies or Plantations in America, not in the possession or under the dominion of his Majesty, imported from any other place except Great Britain —

0 1 0

For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province in ships or vessels belonging to his Majesty's subjects in Great Britain or Ireland, or to his Majesty's subjects in this Province —

0 0 3

For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province, in any other ships or vessels, in which the same may be legally imported —

0 0 6

ADDITIONAL DUTIES laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d Geo. III. Cap. 8, 35th. Geo. III. Cap. 9. and 41st. Geo. III. Cap. 14.

For every gallon foreign Brandy or other Spirits of foreign manufacture —

0 0 3

For every gallon Rum or other Spirits except British manufactured Spirits, imported from Great Britain or Ireland —

0 0 3

For every gallon of Molasses and Syrups

0 0 3

For every gallon Madeira Wine, by one Act 4d, by another 2d —

0 0 6

For every gallon other Wine, by one Act ad by another 1d —

0 0 3

For every pound Loaf or Lump Sugar —

0 0 3

For every pound Muscovado or Clayed Sugar	0 0 1
For every pound Coffee	0 0 2
For every pound Leaf Tobacco	0 0 2
For every pack of Playing Cards	0 0 2
For every minot of Salt	0 0 4
On Snuff or flour of Tobacco p. lb.	0 0 4
On Tobacco manufactured in any other way than into Snuff or flower or powder,	0 0 3

DEDUCTION OF WEIGHT.

On Coffee Bags or Bales, 3 pounds for every 100lb.
 In Casks 12 ditto. for every 100lb.
 Muscovado and Clayed Sugar } in Casks or Boxes, 12 pounds for
 every 100lb.
 Loaf and Lump Sugar in Casks or Boxes, 15 pounds
 for every 100lb.
 Leaf Tobacco in Casks —— 12 pounds for every
 100lb.

*Leakage on Wines, Spirituous Liquors and M-
 lasses,*

Three Gallons on every Hundred Gallons.

Waste of Articles subject to Duties by Weight.

An allowance of three pounds on every hundred pounds
 On Salt—an allowance of waste of three Minots on
 every 100 Minots.

Salt landed below the east Bank of the River Saguenay, on the north side of the St. Lawrence and below the east Bank of the River of the Grand Mitis on the south side is not subject to duty.

DRAWBACK.

*There shall be allowed by the Collector, four pence on
 every Bushel of Salt exported from the Port of Quebec
 to any place beyond the above Limits*

Seven pence on every Tierce of Salmon, and four pence on every Barrel of salted Beef or Pork, or salted Fish of any sort exported from this Province.

New and Additional Duties.

New and additional Duties imposed by the Provincial Act 45th Geo. 3d, cap. 13, intituled, "An Act to provide for the erecting of a Common Gaol in each of the Districts of Quebec and Montreal respectively, and the means for defraying the Expences thereof."

- * On Bohea Tea, per lb. 2d.
- * Souchong or other Black Teas, 4d.
- * Mysia Tea, 6d.
- * All other Green Teas, 4d.
- Spirits, or other strong liquors per English gallon, 3d.
- Wines, do. 7d.
- Molasses and Syrups, do. 2d.
- All Goods, Wares, Merchandises and Effect (with certain exceptions,) that shall be put up to Auction or Outcry, $\frac{1}{2}$ per cent on the value at which said goods &c. shall be sold or adjudged.
- * New Duties—Those on Spirits, Wines, Molasses and Syrups, are in addition to what is already imposed upon them.

The Duties imposed by the above Act are to continue for six years from the passing thereof, vizt the 25th March 1805; and are to be raised, levied and collected, and paid in the same manner and form, and under the same Rules and Regulations, Penalties and Forfeitures, as are by Law now established for the levying and collecting of other Rates and Duties, with the same allowance for leakage and for the waste of articles by weight, subject to the said Duties.

Fees to be taken by the Officers of Customs at
the Port of St. John's according to the order
of the Governor and Council of the 7th
July, 1796.

For every Report of the arrival of, and permit to unload any vessel, Boat or Bateau under five tons burthen.	1/3
For ditto of any vessel, Boat or Bateau of five Tons or upwards and not exceeding fifty tons burthen	3/6
For ditto of any vessel exceeding fifty tons burthen	10/-
For ditto any Waggon, Cart, Sleigh or other Carriage	4d
For every entry of Goods imported by water communication	1/3
For do. of do. subject to duty by any Cart, Sleigh or other Carriage	6d
For every Certificate of Goods having paid du- ty and protection for the same	6d
For every Bond for payment of Duties	2/6
By a subsequent order of the Governor in Council of the 22d August 1797, the following Additional Fees are allowed at the Port of St. John's.	
For every Report of the departure of any vessel, boat or bateau under five tons burthen, towards the Uni- ted States of America, subject to be reported at the Custom House of the Port of Saint John's by the Order of His Excellency the Governor in Council bearing date the seventh day of July, one thousand seven hundred and ninety six	£ 0 1 3
For ditto of any vessel, boat or bateau of five Tons or upwards, and not exceeding fifty Tons burthen,	0 2 6
For ditto of any vessel, exceeding fifty Tons burthen	0 10 0

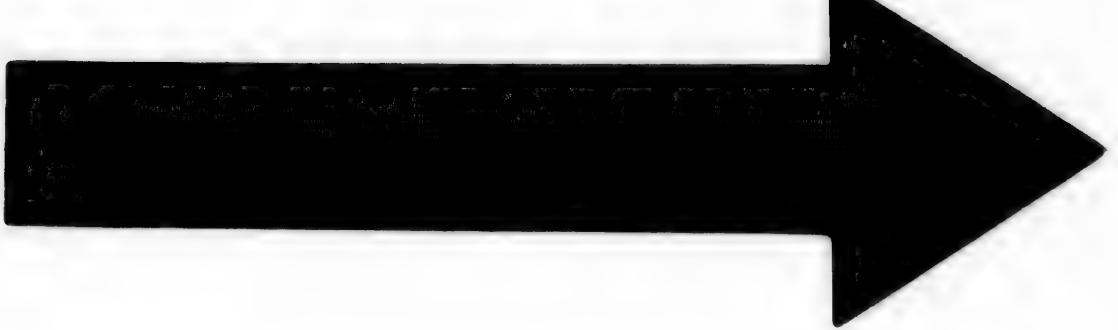
(245)

for ditto of any waggon, cart, sleigh or
other carriage, 0 : 0 4
For every entry of Goods exported by wa-
ter communication, 0 : 1 3

And if any Officer of the Customs at the said Port
of Saint John's, shall demand or receive any greater
or other Fee, Compensation or Reward, for executing
any Duty or Service required of him by law, he shall
forfeit and pay the sum of fifty Pounds, for each of
those recoverable in any of His Majesty's Courts of
King's Bench in this Province, to the use of the party
grieved.



L 2



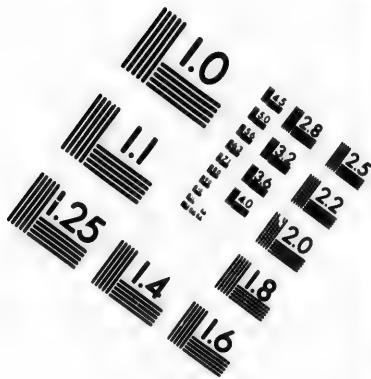
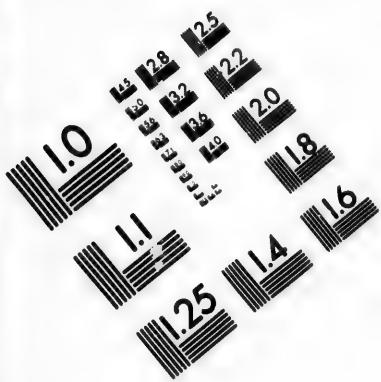
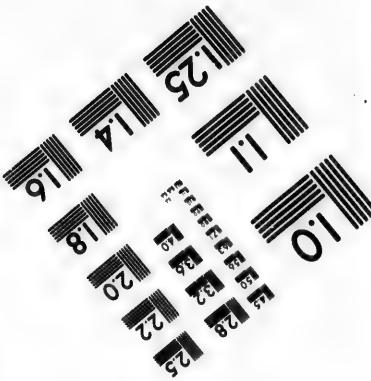
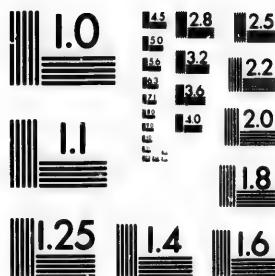


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

EE
2.8
3.2
3.6
2.2
2.0
1.8

IT
10
9

(146 .)

WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER COINS Current in the Province, in Currency, and Livres and Sols.

GOLD.

COINS.	English, Portuguese & American.	Weight. dwt. & grs.	Currency.			Old Currency. Liv.	Sols.
			£	s.	d.		
A Guinea		5 6	1	3	4	28	0
A Half do.		2 15	0	11	8	14	0
A Third do.		1 18	0	7	9	9	6½
A Johannes		18 0	4	0	0	96	0
A Half do.		9 0	2	0	0	48	0
A Moidore		6 18	1	10	0	36	0
An Eagle		11 6	2	10	0	60	0
A Half do.		5 15	1	5	0	30	0
<i>Spanish and French.</i>							
A Doubloon		17 0	3	14	6	89	8
A Half do.		8 12	1	17	3	44	14
A Louis D'or, coined before 1793.		5 4	1	2	8	27	4
A Pistoie, do. do.		4 4	0	18	3	21	18

SILVER COINS.

A Crown		0	5	6	6	12
An English Shilling		0	1	0	1	6
A Dollar		0	5	0	6	0
A Pittareen		0	1	0	1	4
A Fr. Crown coin, coined before 1793.		0	5	6	6	12
A Fr. piece of 4 liv. 10 sols Tournois,		0	4	2	5	0
The American Dollar		0	5	0	6	0

All the different denominations of the above Coins pass current. Two pence farthing is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold ; and Two pence and one fifth on Spanish and French.—Payments in Gold above £20, may be made in bulk ; English, Portuguese and American at 8gs. per oz. ; French and Spanish at 87/8s. ; deducting half a grain for each piece.

nd SILVER
Currency, and

Old Currency.

Liv. Sols.

28 0

14 0

9 6 $\frac{1}{2}$

96 0

48 0

36 0

60 0

30 0

89 8

44 14

27 4

21 18

6 12

1 6

6 0

1 4

6 12

5 0

6 0

The above Coins
allowed for every
Portuguese and
one fifth on Spa-
bove £20, may
and American at
7/8 $\frac{1}{2}$; deducting

To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be ex-
pressed in Shillings, or Pence, in each of the Cur-
rencies, writing them in form of a Fraction,
and making the { required } Currency the
Numerator } of the Fraction.
Denominator }

Reduce this Fraction to its least terms, and it will
serve as a constant Multiplier, by which any sum of
the given Currency being Multiplied, it will be con-
verted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the
Multiplier will become a Divisor.

Examp. To form a rule for changing Sterling at 4/6.
pr. Dollar into New-York at 8/6. pr. Dollar.

Here Sterling is given, and York required: The Dollar
in { York is 8/6. or 96 Pence Numerator,
} Sterling 4/6. or 54 Pence Denominator.

Therefore $\frac{96}{54}$ is the Multiplier sought,
which reduced to its least terms becomes $\frac{16}{9}$
or $1\frac{7}{9}$, therefore if Sterling be multiplied by
16 and divided by 9 the result will be York,
thus. $\frac{16}{9}$ is the same as 2 into $\frac{8}{9}$, but $\frac{8}{9}$ is the
same as 1 less $\frac{1}{9}$, therefore 2 into $\frac{8}{9}$ is equal to
2 into 1 less $\frac{1}{9}$, which is that Rule, expres-
sed shorter thus, $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1\frac{7}{9}$.

To turn Sterling into { Currency or Halifax, add 1-9
Army, add 1-27

Currency into { Sterling, deduct 1-10

Army pay, deduct 1-25

Army pay into { Sterling, deduct 1-28

Currency, add 1-14

A Half Joe is £1 16 afterl. 2 0 occur. 1 17 4 army

A Guinea is 1 1 0 1 3 4 1 1 9

A Dollar is 0 4 6 0 5 0 0 4 8

(148)

TABLE of INTEREST at 6 per CENT.
TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

	1 Week.	Month	3 Mon.	6 Mon.	1 Year.	
SUMS IN	£. d. g. s.	£. d. g. s.	£. d. g. s.	£. d. g. s.	£. d. g. s.	POUNDS.
10	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 1 0	0 1 0	0 3
20	0 0 0	0 0 0	0 1 0	0 3 0	0 3 0	1 2
30	0 0 0	0 0 0	0 2 0	1 0 0	1 0 0	2 0
40	0 0 0	0 0 0	0 2 0	1 1 0	1 1 0	2 3
50	0 0 0	0 1 0	0 3 0	1 3 0	1 3 0	3 2
60	0 0 0	0 1 0	1 0 0	2 0 0	2 0 0	4 1
70	0 0 0	0 1 0	1 1 0	2 2 0	2 2 0	5 0
80	0 0 0	0 2 0	1 1 0	2 3 0	2 3 0	5 2
90	0 0 0	0 2 0	1 2 0	3 0 0	3 0 0	6 1
100	0 0 0	0 2 0	1 3 0	3 2 0	3 2 0	7 0
100	0 1 0	1 0 0	3 2 0	7 0	1 2 0	
200	0 2 0	2 1 0	7 0 1	2 0	3 4 0	
300	0 3 0	3 2 0	10 3 1	9 2	3 7 0	
400	1 0 0	4 3 1	2 1 2	4 2	4 9 0	
500	1 2 0	6 0 1	6 0 3	0 0	6 0 0	
600	1 3 0	7 0 1	9 4 3	7 0	1 3 0	
700	2 0 0	8 1 2	1 0 4	2 0	3 4 0	
800	2 1 0	9 2 2	4 3 4	9 2	9 7 0	
900	2 2 0	10 3 2	8 1 5	4 2	10 9 0	
1000	3 0 1	0 0 3	0 0 6	0 0 1	0 0	
TIME OF POUND.	£. s. d.					
200	0 6 0	2 0 0	0 6 0	0 12 0	1 4 0	
300	0 9 0	3 0 0	0 9 0	0 18 0	1 16 0	
400	1 0 0	4 0 0	1 12 0	1 4 0	2 8 0	
500	1 2 0	5 0 0	1 15 0	1 10 0	3 0 0	
600	1 6 0	6 0 0	1 18 0	1 16 0	3 12 0	
700	1 9 0	7 0 0	1 1 0 2	2 2 0	4 4 0	
800	2 0 0	8 0 0	1 1 4 0	2 8 0	4 16 0	
900	2 3 0	9 0 0	1 1 7 0	2 14 0	5 8 0	
1000	2 6 0	10 0 0	1 1 10 0	3 0 0	6 0 0	
10000	5 0 5	0 9 15	0 0 30	0 0 60	0 0	

General Post-Office.

THE ARRIVAL AND DEPARTURE OF MAIIS.

AT the beginning of every month a Packet-Boat sails from Falmouth for North-America, having a Mail for Quebec on board—In the summer months she puts in at Halifax (in her way to New York) and there delivers the Mails for Canada—From Halifax they are forwarded by Post for Quebec—In the month of Nov. Dec. Jany. and Feby. the Packet-Boats pass Halifax and deliver the Mails for Canada to the Agent for British Packet-Boats at New York, who forwards them through the United States by the nearest post route for Montreal.

A Mail for England is dispatched from Quebec once every fortnight in summer and once a month in winter to be put on board the first Packet-Boat for Falmouth.

A Mail for Burlington in the United States is made up at Quebec every Thursday, and at Montreal every Saturday, by which conveyance Letters may be sent for Europe under cover to a friend at New-York, on paying the Canadian Postage at the office at which the Letter is put in. Opportunities offer weekly at New-York for England. The Post for Montreal leaves Quebec every Monday and Thursday at 4 o'clock in the evening, and the Post leaves Montreal for Quebec on the same days at the same hour. The Post arrives at those places on the morning of Wednesdays and Saturdays.

A Courier between Montreal and Kingston, U. C., is dispatched once a fortnight throughout the year.

A Courier between Kingston and York is dispatched once a fortnight during the close of the navigation on Lake Ontario.

DEPARTURE OF MAIIS FOR HALIFAX.

Wednesday	9th January, 1811.	Wednesday	21st July, 1811
Do	6th February	do	3d Aug. do
Do	6th March	do	28th do do
Do	3d April	do	11th Sept. do
Do	8th May	do	25th do do
Do	2nd do	do	9th Oct. do
Do	5th June	do	23d do do
Do	3d July	do	6th Nov. do
Do	17th do	do	4th Dec. do

N. B. The inland postage to Halifax must be paid when letters are put into the Post-Office, otherwise they cannot be forwarded.

Roads and Distances.

From Quebec to Halifax.

<i>From Point Levi to the Portage at the</i>	<i>miles.</i>
Riviere des Caps,	121 1/2
To Lake Timiskuata	36
To Settlements of Madawaska	45
To the Great Falls of the River St. John's	45
To Fredericton	180
To St. John's	90
To Halifax	189 1/2
	797 1/2

From Quebec to Michilimackinach.

	<i>Miles.</i>
To Montreal	180
To Coteau du Lac	225
To Cornwall	266
To Matilda	301
To Augusta	335
To Kingston	385
To Niagara (or to York.)	525
To Fort Erie	560
To Detroit	790
To Michilimackinack	810 1/2

From Quebec to Boston.

To St. Giles,	30
Ireland,	30
Shipton,	30
St. François,	16
Forks in Ascot,	23
The Lines,	18 1/2
Sheffield,	23
Linden,	19
Haverhill,	35
Dartmouth College,	30
Boston.	111 2 1/2
	364

From Quebec to Albany,

The price of travelling by Post from Quebec to Montreal is regulated by Law; and all the Maîtres de Postes are obliged, under a penalty, to have a certified Table of the distance and Fare of their respective Postes hung up in their Houses for the inspection of Travellers.

From Quebec to Montreal	180
To Laprairie	9
St. John's	14
Île aux Noix	14
Windmill Point	12
Savages Point	6
John Martin's	6
Sandbar	24
Burlington	14, 89
Dr. Smith's	70
Skeensborough	8
Fort Ann	12
Sandy Hill	10
Fort-Edward	2
Dumont's Ferry	12
Ensign's	8
Stillwater	6
Waterford	10
Flatts	7
Albany	5, 150
	419

From Albany to New York, &c.

Greenbush	1
M'Kown's	4
Smith's	6
j. Miller's	2
Kinderhook-Plains, Deyo	4
Kinderhook	4
Hudson	14, 34
Livingston's Manor	7
Swart's	15
Rhinebeck	965
Gtaatburgh	6

Poughkeepsie	-	-	34	84
Buffalo	-	-	27	1
Nelson's (Highlands)	-	-	21	1
Peekskill	-	-	9	1
Odel's	A A Y A 0 0	-	10	1
Conecklin's	-	-	12	1
Kingsbridge	-	-	12	1
New York	-	-	15	16
Philadelphia	-	-	95	263
Annapolis (Mary.)	-	-	140	400
Williamsburg (Vir.)	-	-	161	502
Cape-Fear river (N. C.)	-	-	185	1146
Charlestown, (S. C.)	-	-	150	1003
Savannah (Geor.)	-	-	290	1293

From Albany to Boston.

71

For a detailed discussion of the various types of graphs see Chapter 10.

1

1998-2002: 2350-1998-10-1999-22016

5

CONTENTS.

	Page
EPOCHS, Common Notes, Movable Feasts and the commencement of the Seasons.	5
Eclipses, Planets, Signs, &c.	6
Moon's rising and setting, changes of the moon.	7
Fêtes d'Obligation	9
The Calendar &c.	10
A Table of the Diameters, &c. of the Sun and Planets.	14
Tide Table	15
A concise Equation Table	16
Remarkable Eras and Epochs.	17
THE BRITISH AMERICAN ROYAL KALENDAR.	
The King, House of Peers of Great Bri- tain and Ireland, and House of Commons	2
The King's Most Honorable Privy Council	4
Lords of Trade and Plantations	6
The Great Officers of State	7
The judges of the Four Courts of Record	ib.
Lords of Admiralty and Judge of Admiralty	8
Distribution of the Navy,	9
Treasurer and Pay Master of the Navy	10
Colony and War Department	ib.
Pay-master General, Commander in Chief, and Staff of the Army	ib.
Master genl. of the Ordnance and Statement of the British Army.	11
Commissioners of the Customs	12
Post-masters General,	ib.

CONTENTS.

PAGE

CIVIL LIST OF LOWER CANADA.

	PAGE
The Governor, and Legislative Council and Officers	14
The House of Assembly and Officers	25
The Executive Council	37
Officers of different departments and other Executive Officers.	ib.
Commissioners for administering Oaths	20
Commissioners for repairing Churches	21
Commissioners under different Acts of the Legislature	ib.
Commissioners—Jesuits Estates	22
Commissioners for erecting Goals	23
Courts of Justice, V. Admiralty & King's Bench,	24
Advocates	26
Notaries	27
Justices of the Peace	30
Physicians and Surgeons	34
Surveyors	36
Auctioneers	37
Trinity House, and Pilots, and rates of Pilotage,	39
Officers of the Customs	43
Officers of the General Post-Office	ib.

MILITIA OF LOWER-CANADA.

Militia of the District of Quebec	46
District of Three-Rivers	53
Townships,	55
District of Montreal,	58

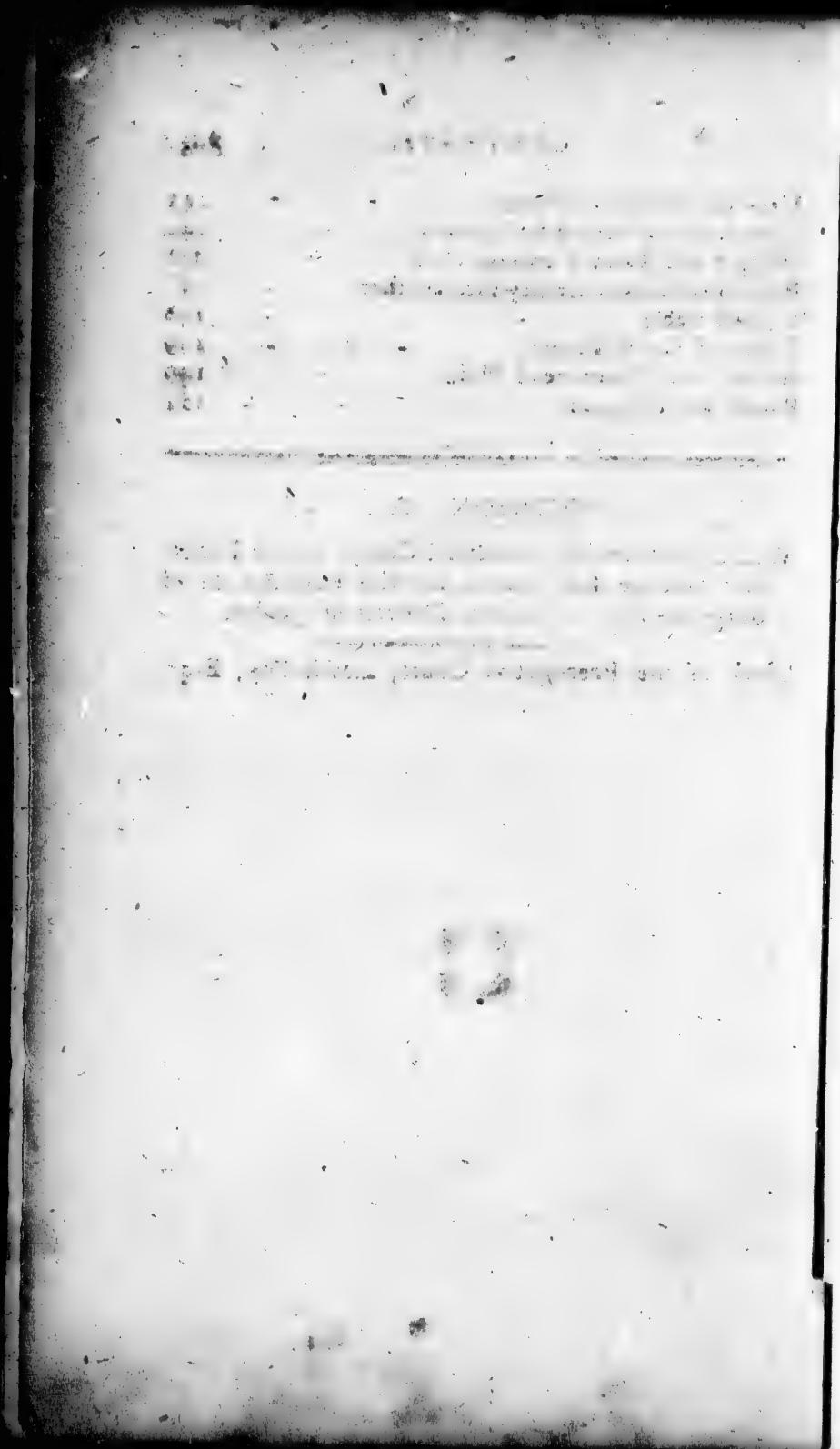
ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

The Clergy of the Established Church	72
The Clergy of the Church of Rome and Convents	75
Clergy of the Church of Scotland	83
School Masters and schools,	ib.

	CONTENTS	page
MILITARY REGISTERS.		
General and Staff Officers		88
Hospital Staff.		89
Staff of the Garrison of Quebec and Montreal		90
Ordnance & Field Train Department,		90
Commissary-general's department.		91
Quartermaster general's and Marine, departments.		ib.
Store-keeper and Barrack Master General's Departments;		92
Pay Master General's Department		93
commissary of Accompts department		93
Indian Department.		ib.
Officers of the several Regiments serving in Canada.		95
BRITISH GOVERNMENTS IN NORTH AMERICA.		
Civil List of Upper Canada.		104
Governors &c. of Nova Scotia, New-Brunswick, and Prince Edward's Island.		115
Ditto Cape Breton and Newfoundland.		116
APPENDIX.		
Geographical description of the World		118
Description of the United Kingdom of Great Britain and Ireland		120
Table of King's and Queen's of England		121
The present Royal Family		123
The Sovereigns of Europe		ib.
A Genealogical list of the Principal Sovereign Houses of Europe		124
An account of Canada		133
List of Governors since 1663		136
A Map of counties in the Province		137
Duties		140

page	CONTENTS.	page
	C O N T E N T S .	
23	New and additional Duties	143
89	Custom House Fees at St. John's	144
90	Weight and Rates of current Coin	146
90	Rule to turn one currency into another	147
91	Interest Table	148
ib.	Table of Court Terms	149
92	Arrival and Departure of Mails	149
93	Roads and Distances	151
<hr/>		
93	OMISSIONS, &c.	
93	William Somerville, James M'Cauly, James Fisher, and George Longmore, for the examination of Surgeons and Physicians, District of Quebec.	
95	Clerk of the Prerogative Court, Lewis Foy, Esqr.	
104		
115		
116		
118		
120		
121		
123		
ib.		
124		
125		
126		
127		
128		





TERMES DES

QUEBEC.

	Janv.	Fevr.	Mars.	Avril
Cour d'Appel	- 10-20 -	-	-	20 3
C. Criminelle	-	-	21-31	-
Grande Cour	-	-	1-20	-
Petite Cour	- 21-31 -	-	11-19	- 1-2
Sess. de la Paix	- 10-19 -	-	-	21-3

MONTREAL.

		Janv.	Fevr.	Mars.	Avril
C. Criminelle	-	-	-	1-10	-
Grande Cour	-	-	1-20	-	1-2
Petite Cour	- 21-31 -	-	11-19	-	
Sess. de la Paix	- 10-19 -	-	-	-	21-3

3 RIVIERES.

		Janv.	Fevr.	Mars.	Avril
C. Crim. et Civ.	-	-	-	1-31	-
Petite Cour	-	-	1-10	-	1-1
Sess. de la Paix	- 10-19 -	-	-	-	21-3

Cour à GASPE'

La Grande Cour ou le terme Supérieur du Banc
au dessus de l'xt 2 2¹/₂ cours actuel... La petite co

TERMES DES COURS D'

QUEBEC.	Janv.	Fevr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.
Cour d'Appel	10-20	—	—	20 30	—	—
C. Criminelle	—	—	21-31	—	—	—
Grande Cour	—	1-20	—	1-20	—	1-20
Petite Cour	21-31	—	11-19	—	21-31 24-30	—
Seff. de la Paix	10-19	—	—	21-30	—	—
<hr/>						
MONTREAL.						
C. Criminelle	—	—	1-10	—	—	—
Grande Cour	—	1-20	—	1-20	—	1-20
Petite Cour	21-31	—	11-19	—	21-31 24-30	—
Seff. de la Paix	10-19	—	—	21-30	—	—
<hr/>						
5 RIVIERES.						
C. Crim. et Civ.	—	—	13-31	—	—	—
Petite Cour	—	1-10	—	1-10	—	1-10
Seff. de la Paix	10-19	—	—	21-30	—	—
<hr/>						
Cour à GASPE'					16.31	—
<hr/>						

Bonaven.

La Grande Cour ou le terme Supérieur du Banc du Roi pour les
causes de £11 2 2½ cours actuel. --- La petite cour ou Terme Inferie-

ES COURS DE JUSTICE.

Avril	Mai.	Juin.	JUIL.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Décr.
20-30	—	—	20-30	—	—	—	10-20	
—	—	Pour	—	20-30	—	—	—	
1-20	—	1-20	les	—	—	1-20	—	
—	21-31	24-30	tourn.	21-31	—	—	21-30	
21-30	—	—	10-19	—	—	21-30	—	
—	—	—	—	—	1-10	—	—	
1-20	—	1-20	Les	—	—	1-20	—	
—	21-31	24-30	tourn.	—	11-19	—	21-30	
21-30	—	—	10-19	—	—	21-30	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	Les	—	13-30	—	—	
1-10	—	1-10	tourn.	1-10	—	1-10	—	
21-30	—	—	10-19	—	—	21-30	—	1-10
—	16-31	—	16-31	16-31	15-30	—	—	
Bonaven.		Carleton.		Perce.	Doug's Town.			

Banc du Roi pour les causes Civiles, prend connoissance des affaires:
te cour ou Terme Inferieur d'affaires au dessous de cette somme.

Liste des personnes dans les différents comtées par
rois du district de Québec commissionnées par
les honorables juges de la cour civile du banc du
roi de ce district pour recevoir les affidavits du
doivent être produits dans les cours civiles qui
banc du roi pour le district de Québec.

COMTE'S. NOMS. QUALITE'S. RESIDENCE'S.

AUG. TRUDEL,	juge à paix à rimouski	
PETER RAZER	ditto à l'isle verte	
RASCHAL RACHÉ, fils,	notaire à st. ANDRÉ	
RASCHAL RACHÉ, père,	juge à paix à KAMOURASKA	
THOMAS RITT,	notaire à ditto	
AUG. DIONNE,	ditto à la rivière ouelle	
J. N. PERRUAULT,	juge à paix à ditto	
LAUCH. SMITH,	seigneur à ste. ANNE LA POETIÈRE	
REMÉ RIUZE,	notaire à ditto	
PIERRE MASSÉ,	marchand à st. ROCH	
A. DE GASPÉ,	juge à paix à st. JEAN PORT JOHNSON	
SIMON FRASER,	notaire à ditto	
CHS. RIVERIN,	juge à paix au cap st. IGNACE	
N. G. BOISFEAU,	notaire à st. THOMAS	
J. C. LETOURNEAU	ditto à ditto	
Louis Buniere,	Ecuyer, à Berthier	
J. Fraser,	major de milice à st. FR. & du sud	
A. De LANANDIERE,	Ecuyer, à st. Valier	
A. LARUE,	notaire à ditto	
A. COUILLARD DE BEAUMONT,	Ecuyer à Beaumont	
ERTFORD,		

simon Fraser, Notaire à ditto	ch. riverin, juge à paix au cap st. ignace	N. G. Boisseau, Notaire à st. thomas	j. c. Letourneau ditto à ditto
Louis Duniere, Ecuyer, à Berthier	j. Fraser, major de milice à st. r. & du sud	A. de Lanaudiere, Ecuyer, à st. Valier	A. Larue, Notaire à ditto.
A. couillard de Beaumont, ecr. à Beaumont	Louis Turgeon, Notaire à st. charles	G. Audet, Capt. de milice à st. cervais	j. boucher, Notaire à st. henri
A. D. Lachevroniere, ditto à l'Orbiniere	yves chiquet, marchand à st. françois	j. n. Tilly Noël, juge à paix à st. françois	j. walsh, Notaire à st. Marie
Louis Guay, Notaire à ditto	j. ste. Lemay, juge à paix à ditto	j. de Lachevrotiere, Capt. de m. à deschan	P. Taschereau, juge à paix à ditto
L. Dr Lagorgendier, Ecuier, à ditto	A. D. Lachevroniere, ditto à l'Orbiniere	L. Bernier, Notaire, au château richer	yves chiquet, marchand à st. françois
chs. chinic, Notaire, au cap santé	j. ste. Lemay, juge à paix à ditto	j. M. Poulin, ecr. à st. joachim	L. Belair, juge à paix à la barre st. paul
G. Walter Alsopp, juge à paix à ditto	F. X. Larue, Notaire à Neuville	G. Chappron, Ecuier, à ditto	Isidore Leveque, Notaire, aux éboës et Malcom Fraser, juge à paix à Valba
Notablem.	Kampsch. buck. dochef.	Notablem.	

Liste des personnes dans les différentes comtées par
roisies du district de Québec commissionnées par
les honorables juges de la cour civile du banc du
roi de ce district pour recevoir les affidavits du
doivent être produits dans les cours civiles qui
banc du roi pour le district de Québec.

COMTE'S.	NOMS.	QUALITE'S.	RÉSIDENCE.
	Aug. Trudel,	Juge à paix à Rimouski	
	Peter Frazer ditto	à l'isle verte	
	Pauchal Raché, fils,	notaire à st. André	
	Pauchal Raché, père,	Juge à paix à Kamouraska	
	F. X. Larue,	Notaire à Neuville	
	J. Bernier,	Notaire, au château Richer	
	J. M. Poulin,	Ecur. à st. Joachim	
	J. Belair,	Juge à paix à la baie st. Paul	
	G. Chaperon,	Ecuier, à ditto	
	Isidore Léveillé,	Notaire, aux ébo's et al'	
	Malcom Frazer,	Juge à paix à Malbaie	

G. chaperon, scuier, à ditto
Isidore Leveque, Notaire, aux ébo & air
Malcom Prafer, juge à paix

NOTRE